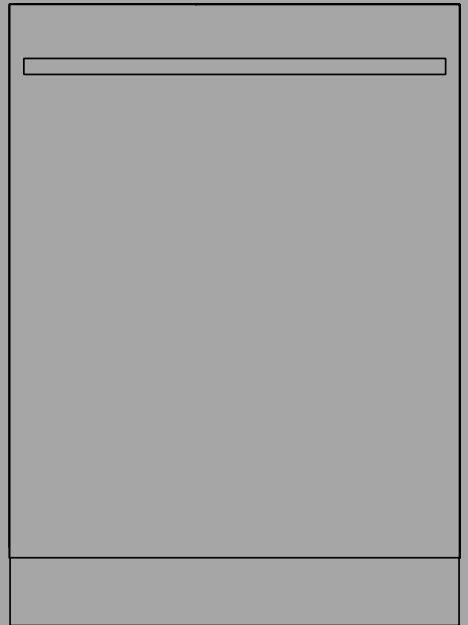


ATAG



GEBRUIKSAANWIJZING

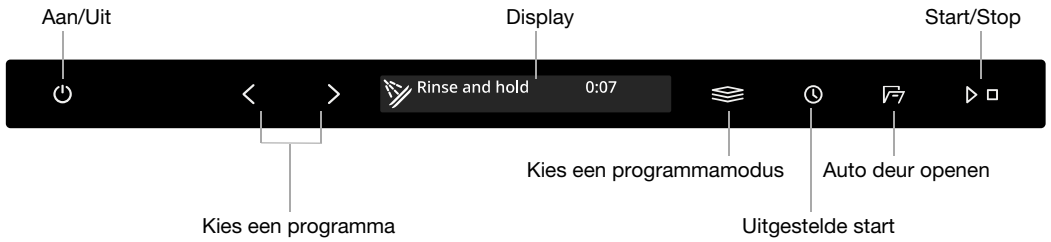
Vaatwasser

NL

VA7213SLO

Inhoudsopgave

Uw vaatwasser	3	Statuslamp	20
Veiligheidsinstructies	4	Indien u meer vaat wilt laden	20
Kinderslot	5	Stroomuitval	20
Installatie	5	Nadat het programma is beëindigd	20
Overloopbeveiliging	5	De beste droogresultaten	21
Winteropslag/Transport	5	De vaatwasser uitruimen	21
Verpakking	5	Programma tabel	22
Verwijdering	6	Instellingen	23
Symbolen	6	Onderhoud en reiniging	26
Voor de eerste afwas	7	Vul glansspoelmiddel	26
Waterhardheid	7	Vul zout bij	26
Basisinstellingen	8	Reinig de filters	27
Vul glansspoelmiddel	9	Schoonmaken van de sproeiarmen	28
Vul zout bij	9	Schoonmaken van de buitenkant van de vaatwasser	29
Groener afwassen	10	Start Zelfreiniging	29
Energie en water besparen	10	Blokkades verwijderen	29
Inruimen van de vaatwasser	11	Problemen verhelpen	31
Breekbare vaat	11	Installatie	38
Laden heeft invloed op de resultaten	11	Veiligheidsinstructies	38
De korven van de vaatwasser	12	Instellingen	39
Bovenkorf	12	Afvoeraansluiting	39
Onderkorf	13	Aansluiting op watertoevoer	39
Bestekkorf	13	Elektrische aansluiting	40
Vaatwasser gebruiken	15	Service	41
Voeg vaatwasmiddel toe	15	Aantal cycli	41
Aan/Uit	16	Technische gegevens en energielabel	42
Kies een programma	16	Technische gegevens	42
Kies een programmamodus	18	Informatie voor consumenten	42
Opties kiezen	18	Informatie voor testinstituut	42
Start/Stop	19		



Symbolen op het display:

* Vul glansspoelmiddel

☒ Vul zout bij

Tekst op het display:

Reinig de filters

Start Zelfreiniging

Zie hoofdstuk *Onderhoud en reiniging*.

Installeer de vaatwasser, zie hoofdstuk *Installatie*. Open vervolgens de deur en druk op .

"This is a first time setup." staat op het display wanneer de vaatwasser voor de eerste keer wordt aangezet. Voor een goed vaatwasresultaat is belangrijk dat u de juiste instellingen kiest. Zie pagina 7.

Veiligheidsinstructies

- Lees de Gebruiksaanwijzing en bewaar deze op een veilige plaats.
- Aantal standaard couverts: 13
- Gebruik de vaatwasser nooit voor enig ander doel dan in deze gebruiksaanwijzing omschreven is.
- Laad de vaatwasserdeur of de korven uitsluitend met vaat.
- Laat de vaatwasserdeur nooit open, want iemand kan erover struikelen. Duw de korven naar binnen om te voorkomen dat de vaatwasser omvalt.
- Gebruik alleen vaatwasmiddelen voor de vaatwasser!
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke capaciteiten, mentale vermogens, geheugenverlies of gebrek aan ervaring en kennis. Deze mensen moeten onder toezicht staan wanneer ze de machine gebruiken of moeten instructies krijgen over het gebruik van de machine en begrijpen welke risico's zich kunnen voordoen. Schoonmaken van de machine mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Een beschadigde voedingskabel mag alleen worden vervangen door het servicecentrum van de fabrikant of iemand die vergelijkbaar professioneel gekwalificeerd is.
- Gebruik de vaatwasser alleen in huishoudelijke omgevingen voor het afwassen van huishoudelijke vaat. Enig ander gebruik is verboden.
- Plaats nooit serviesgoed met oplosmiddelresten in de vaatwasser, want hierdoor ontstaat er risico op ontploffing. Daarnaast mag er geen vaat met as, was of smeermiddelen in de vaatwasser worden afgewassen.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden. Laat kinderen niet met de vaatwasser spelen of deze gebruiken. Wees met name alert wanneer de deur open staat. Er kan wat vaatwasmiddel achtergebleven zijn! Start de vaatwasser altijd direct na het toevoegen van vaatwasmiddel.


WAARSCHUWING!

Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten ofwel met de punten naar beneden in de bestekkorf worden geplaatst ofwel horizontaal in andere korven.

WAARSCHUWING!

Kinderen moeten onder toezicht blijven – vaatwasmiddel is bijtend!

Kinderslot

U kunt de Automatisch kinderslot instelling activeren om te voorkomen dat kinderen de vaatwasser starten. Zie hoofdstuk *Instellingen*. U kunt ook Kinderslot tijdelijk in- en uitschakelen. Houd < en  gedurende drie seconden ingedrukt.

Installatie

Zie het hoofdstuk *Installatie*.

Overloopbeveiliging

De overloopbeveiliging begint de machine leeg te pompen en schakelt de watertoevoer uit als het waterniveau in de vaatwasser het normale niveau overschrijdt. Als de overloopbeveiliging wordt geactiveerd, verschijnt F54 (Te veel water) op het display. Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst. (Om waterlekage buiten de vaatwasser te voorkomen, moet u de stekker niet uit het stopcontact halen totdat de waterkraan op de toevoerleiding is dichtgedraaid!)

Winteropslag/Transport

Sla de vaatwasser vorstvrij op en vermijd transport over grote afstanden in zeer koude weersomstandigheden. Transporteer de vaatwasser rechtop of liggend op de achterzijde.

Voordat een gebruikte vaatwasser vervoerd gaat worden of voor langere tijd opgeslagen gaat worden, moet eerst het water uit de machine worden verwijderd.

Verpakking

De buitenverpakking beschermt het product tijdens transport. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Scheid de verschillende verpakkingsmaterialen om het gebruik van grondstoffen en afval te verminderen. Uw dealer kan de verpakking terugnemen om te recyclen of u doorverwijzen naar de dichtstbijzijnde milieustraat. De verpakking bestaat uit:

- Golfkarton gemaakt van 100% gerecycled materiaal.
- Polystyreenschuim (EPS) zonder chloor of fluor.
- Steunen zijn van onbehandeld hout gemaakt.
- Beschermfolie is gemaakt van polyethyleen (PE).

Veiligheidsinstructies

Verwijdering

De vaatwasser is vervaardigd en geëtiketteerd voor recycling. Wanneer de vaatwasser het einde van zijn levensduur heeft bereikt en weggegooid moet worden, moet deze onmiddellijk onbruikbaar worden gemaakt. Trek de stroomkabel eruit en knip deze zo kort mogelijk door.

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over waar en hoe uw vaatwasser op correcte wijze kan worden gerecycled.

Symbolen

Uitleg van symbolen die op het apparaat verschijnen.



Recyclen als elektrisch afval.



Lees de gebruiksaanwijzing.

CE Goedgekeurd in overeenstemming met de relevante EU-richtlijnen.

Waterhardheid

Voor een goed afwasresultaat heeft de vaatwasser zacht water nodig (water met weinig mineralen). Hard water laat een witte laag op de afwas en de vaatwasser achter.

Waterhardheid controleren

De waterhardheid wordt gespecificeerd met behulp van Duitse graden van waterhardheid (°dH), Franse graden van waterhardheid (°fH), Engelse graden van waterhardheid (°eH) of millimol per liter (mmol/l).

Watertoevoer met een waterhardheid hoger dan 5°dH (9°fH / 6°eH / 0,9 mmol/l) moet verzacht worden. Dit gaat automatisch met de ingebouwde waterontharder. Om de waterontharder optimaal te laten functioneren moet het ingesteld zijn op de hardheid van het geleverde water. Wanneer u eenmaal de waterontharder heeft ingesteld kunt u het vaatwasmiddel en glansspoelmiddel gebruiken in de dosering voor zacht water.

Neem contact op met uw lokale waterleidingbedrijf om de waterhardheid in uw gebied te controleren.

Noteer de waterhardheid: _____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Aanbevolen instellingen
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	0
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	1
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	2
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	3
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	5
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	6
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	7
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	8
50	89	62	8,9	9

Als de waterhardheid hoger is dan 50°dH (89°fH / 62°eH / 8,9 mmol/l), raden we aan om een externe waterontharder aan te sluiten.

Toegenomen verbruik tijdens regeneratie

De ingebouwde waterontharder van de vaatwasser wordt regelmatig geregenereerd om zijn functie te behouden. Regeneratie verlengt het vaatwasprogramma en verhoogt het energieverbruik en het waterverbruik. De frequentie waarmee de waterontharder van de vaatwasser wordt geregenereerd, hangt af van de geselecteerde instelling.

Voorbeeld: als het Eco-programma draait met een waterhardheid van 14 °dH(25 °fH / 18°eH / 2,5 mmol/l), wordt de waterontharder regelmatig geregenereerd (na 7 afwascycli). Het energieverbruik neemt toe met 0,015 kWh en het waterverbruik met 2,3 liter terwijl de programmatijd met 3 minuten wordt verlengd. Regeneratie vindt plaats tijdens de hoofdwas van het programma.

Voor de eerste afwas

WAARSCHUWING!

Hard water laat een witte laag achter op de vaat en de vaatwasser. Daarom is het belangrijk dat u de juiste instelling voor de waterontharder kiest! Zie Waterhardheid.

Gebruik de vaatwasser nooit als het zoutreservoir leeg is en het ingaande water een waterhardheid heeft hoger dan 5°dH (9°FH / 6°eH / 0,9 mmol/l).

Basisinstellingen

Open de deur. Druk vervolgens op .

"**This is a first time setup.**" staat op het display. Voor een goed vaatwasresultaat is belangrijk dat u de juiste instellingen kiest.

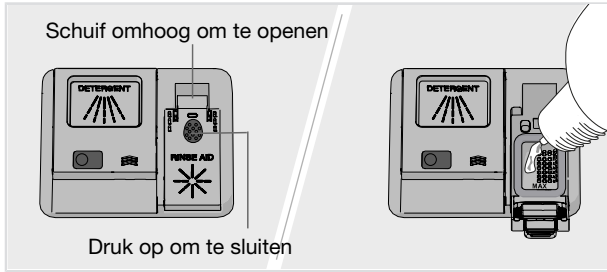
Selecteer de instelling met < of >. Bevestig de geselecteerde instelling met .

Instellingen		
1.	Language (Taal)	Kies de taal voor het display.
2.	Glansspoelmiddel 0/1/2/3/4/5 <i>Instelling af-fabriek: 4</i>	Drogen gaat sneller en met een beter resultaat als u glansspoelmiddel gebruikt. U krijgt ook een beter afwasresultaat met een heldere en vlekkeloze vaat. Het doseerbakje voor glansspoelmiddel kan worden ingesteld tussen 0 (Uit) en 5 (Hoge dosering).
3.	Waterhardheid 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 <i>Instelling af-fabriek: 4</i>	Waterontharder afstellen. Selecteer een instelling afhankelijk van de hardheid van het geleverde water. Het is belangrijk dat deze instelling correct is. <i>Selecteer 0 indien het ingaande water een hardheid heeft die lager is dan 6°dH (10°FH/ 7°eH/ 1,0mmol/l). De waterontharder is gedeactiveerd en er hoeft geen zout toegevoegd te worden.</i>
4.	TAB Aan/Uit <i>Instelling af-fabriek: Uit</i>	Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u deze instelling activeren. Deze instelling verlaagt de dosering van het glansspoelmiddel en beïnvloedt hoe vaak de ingebouwde wasverzachter van de vaatwasser wordt geregenereerd.

Voor wijzigen van de gekozen instelling, zie het hoofdstuk *Instellingen*.

* Vul glansspoelmiddel

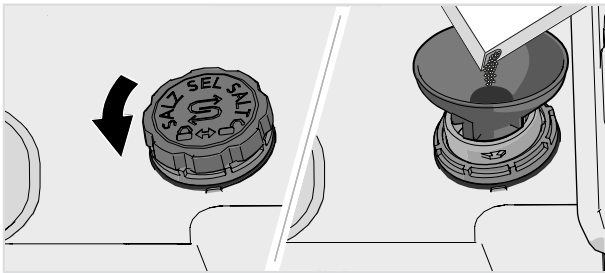
Indien u Glansspoelmiddel 1 - 5 geselecteerd hebt moet u het glansspoelmiddelbakje bijvullen met het glansspoelmiddel.



1. Open het deksel van het glansspoelmiddelbakje.
2. Vul glansspoelmiddel bij tot aan de markering **MAX**.
3. Verwijder eventueel gemorste resten glansspoelmiddel rond het bakje.
4. Sluit de deksel goed.

☞ Vul zout bij

Voeg zout toe aan het zoutreservoir indien u Waterhardheid 1 - 9 geselecteerd hebt.



1. Maak het deksel van het zoutreservoir los door het tegen de klok in te draaien.
2. Plaats de bij de vaatwasser geleverde trechter in het vulgat van het zoutreservoir. Giet allereerst ongeveer 1 l water naar binnen.
3. Voeg voldoende zout toe om het zoutreservoir te vullen (max. 750 gram). Gebruik speciaal zout voor vaatwassers.
4. Veeg overtollig zout weg, zodat het deksel weer stevig kan worden vastgedraaid.

⚠ WAARSCHUWING!

Start direct na het vullen van het zoutvat een vaatwasprogramma om roestvorming te voorkomen.

Energie en water besparen

Als een vaatwasser in een particulier huishouden wordt gebruikt, wordt er over het algemeen minder energie en water verbruikt in vergelijking met het met de hand afwassen van de vaat.

Spoel niet af met stromend water

Spoel het serviesgoed niet af met stromend water voordat u het in de vaatwasser plaatst. Verwijder alleen de grote voedselresten voordat u de vaat in de vaatwasser plaatst.

Kies een groen vaatwasmiddel

Lees de milieuverklaring op de verpakking!

Te veel vaatwasmiddel, glansspoelmiddel en zout kan leiden tot minder effectief afwassen en is ook belastender voor het milieu.

Draai een volgeladen vaatwasser

Bespaar energie en water door te wachten tot de vaatwasser vol is voordat u een programma gaat draaien (zie aantal standaard couverts). Gebruik het Voorspoelen-programma om de vaat af te spoelen als er onaangename geuren zijn.

Draai de programma's op een lagere temperatuur

Indien de vaat slechts licht vervuild is, kunt u een programma met een lage temperatuur selecteren.

Selecteer vaatwasprogramma – Eco

Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat betreft energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt bij de beoordeling of de EU-wetgeving inzake Ecodesign wordt nageleefd.

Het vaatwasprogramma is ontworpen voor een effectieve afwas waarmee zo weinig mogelijk energie en water wordt gebruikt. Het programma wast lange tijd bij een lage temperatuur.

Kies optie – Auto deur openen

Betere droogresultaten worden verkregen wanneer u de optie Auto deur openengebruikt, die aan het einde van het programma automatisch de vaatwasserdeur opent. Wacht tot de vaatwasser aangeeft dat het programma klaar is en de vaat is afgekoeld voordat u de vaatwasser gaat uitruimen. (Indien de vaatwasser is ingebouwd, moet het aangrenzende keukenmeubilair bestand zijn tegen condens van de vaatwasser).

Aansluiten op koud water

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatertoevoer indien het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Aansluiting op warmwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatertoevoer (max. 70 °C) indien het gebouw wordt verwarmd met een energiezuinige warmtebron zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. De keuze van een warmwateraansluiting verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.

LET OP!

Overschrijd de toegestane temperatuur van het toegevoerde water niet. Diverse materialen in bepaald kookgerei kunnen niet tegen hoge temperaturen. Zie *Breekbare vaat* in hoofdstuk *Inruimen van de vaatwasser*.

Breekbare vaat

Sommig serviesgoed is niet vaatwasserbestendig. Dit kan diverse oorzaken hebben. Sommige materialen kunnen niet tegen de hoge temperatuur, andere kunnen door het vaatwasmiddel beschadigd worden.

Wees voorzichtig met bijvoorbeeld handgemaakte voorwerpen, delicate decoraties, kristal/glazen, zilver, koper, tin, aluminium, hout en plastic. Kijk naar de aanduiding "Vaatwasser veilig/Dishwasher safe".

Breekbare decoratie

Porselein met decoraties op het glazuur (het voorwerp voelt ruw aan) mag niet in de vaatwasser worden afgewassen.

Kristal/glas

Selecteer voor kwetsbare voorwerpen zoals kristal/glas het delicate vaatwasprogramma Kristal/glas. Denk eraan weinig vaatwasmiddel te gebruiken en de voorwerpen zo te plaatsen dat ze tijdens het wassen niet tegen elkaar kunnen komen.

Drogen gaat sneller en met een beter resultaat als u glansspoelmiddel gebruikt. U krijgt ook een beter afwasresultaat met een heldere en vlekkeloze vaat.

Handgeschilderd glaswerk, net als antieke en zeer kwetsbare voorwerpen, moeten niet in een vaatwasser worden gewassen.

Zilver

Zilveren en roestvrijstalen voorwerpen mogen niet in contact met elkaar komen, omdat het zilver daardoor kan verkleuren.

Om aanslag en doffe plekken te vermijden moet vaat van verschillende metalen, zoals zilver, roestvrij staal en aluminium gescheiden worden.

Aluminium

Aluminium kan zijn glans verliezen als het in een vaatwasser wordt afgewassen. Aluminium pannen van goede kwaliteit kunnen echter wel in een vaatwasser worden afgewassen, ook al zullen ze iets van hun glans verliezen.

Bestek met gelijmde handvaten

Sommige lijmsoorten zijn niet vaatwasserbestendig. De handvaten kunnen dan losraken.

Laden heeft invloed op de resultaten

Laad de vaat zorgvuldig voor de beste was- en droogresultaten met het laagst mogelijke energie- en waterverbruik. Geef uw vaatwasser de beste kans om overal bij te kunnen en alles schoon te maken en om de vaat zo grondig mogelijk te drogen.

- Zorg dat alle vuile oppervlakken naar binnen en naar beneden wijzen!
- Vaat mag niet op of in elkaar worden gestapeld.
- Plaats vaat met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater eruit loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic vaat.
- Zorg ervoor dat kleine voorwerpen niet door de vaatwasserkorf heen kunnen vallen, zet ze in de bestekkorf.

LET OP!

Controleer of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.

Inruimen van de vaatwasser

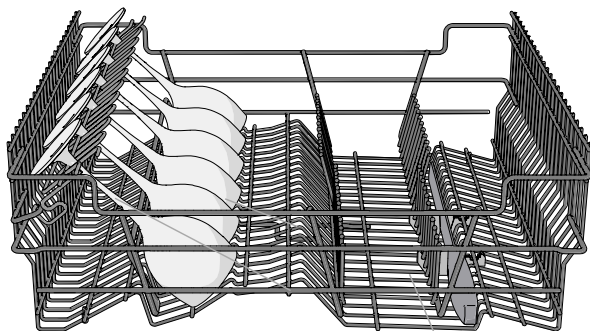
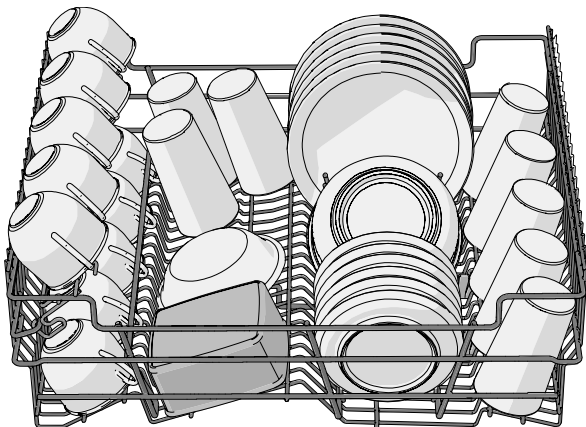
De korven van de vaatwasser

De vaatwasser is voorzien van een bovenkorf en een onderkorf met een bestekmand.

Het uiterlijk van de korven kan variëren, afhankelijk van de uitvoering van de vaatwasser.

Bovenkorf

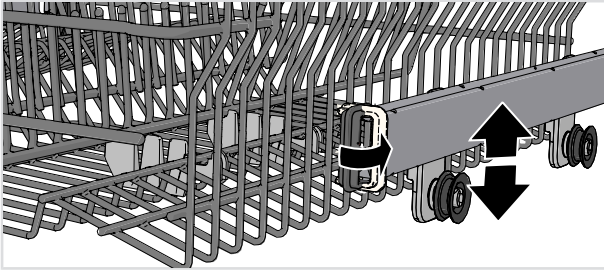
Zet glazen, kopjes, schalen, dessertborden en schotels in de bovenkorf. Zorg dat alle vuile oppervlakken naar binnen en naar beneden wijzen! Wijn glazen worden op het wijnglazenrek geplaatst en messen in de messenhouder aan de rechterkant.



Messenhouder

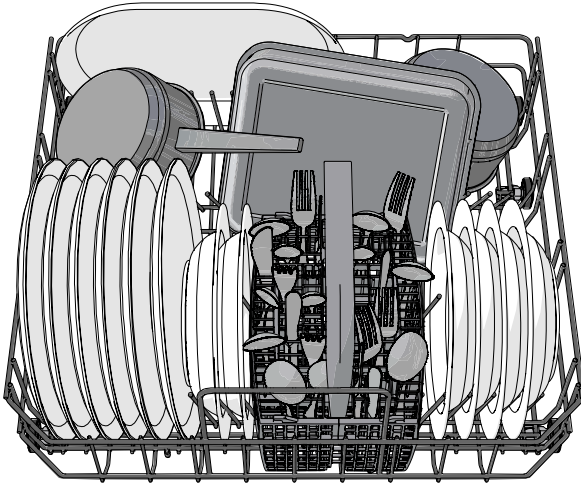
Omhoog en omlaag zetten van de bovenkorf

1. Trek de bovenkorf naar buiten (de korf moet leeg zijn.)
2. Draai de korfvergrendeling aan het einde van beide rails naar buiten.
3. Pak de bovenkorf met beide handen vast, trek deze eruit en verplaats deze naar zijn andere positie.
4. Draai de korfvergrendeling aan het einde van beide rails terug.



Onderkorf

Plaats borden, dessertborden, schalen, pannen en bestek (in de messenkorf) in de onderkorf.



Bestekkorf

Plaats het bestek met de handvatten naar beneden, behalve messen, en verdeel het bestek zo goed mogelijk. Zorg ervoor dat lepels niet in elkaar vallen.

De bestekkorf wordt bij voorkeur middenvoor in de onderkorf geplaatst om optimaal gebruik te maken van de afwasprestaties van het unieke spuitzone die is bedoeld voor de bestekkorf.

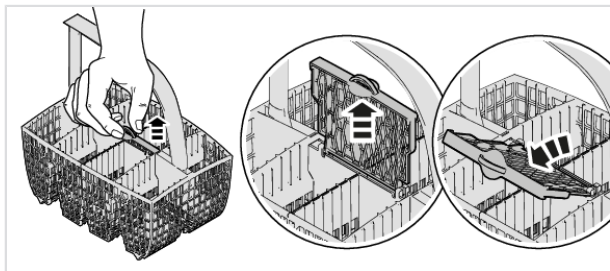
WAARSCHUWING!

Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten ofwel met de punten naar beneden in de bestekkorf worden geplaatst ofwel horizontaal in andere korven.

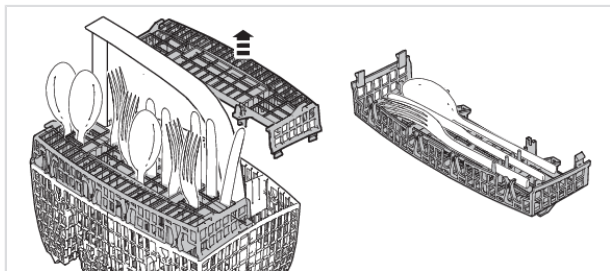
Neerklapbaar gedeelte voor kleine voorwerpen

De bestekkorf heeft een neerklapbaar gedeelte in het midden voor kleine of smalle voorwerpen (zoals hulpstukken van elektrische mixers).

Inruimen van de vaatwasser



Bestekkorf met deksel



Voeg vaatwasmiddel toe

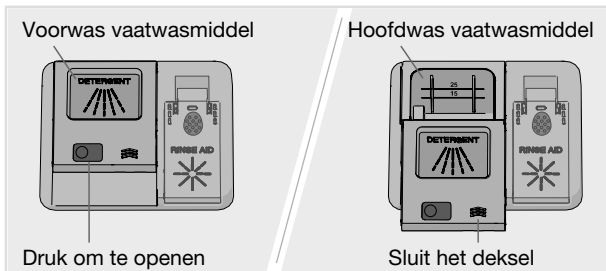
Houd u aan de aanwijzingen op de verpakking van het vaatwasmiddel. Deze vaatwasser bevat een waterontharder, dus gebruik een dosering vaatwasmiddel en glansspoelmiddel die geschikt is voor zacht water.

Te veel vaatwasmiddel kan leiden tot minder effectief afwassen en is ook belastender voor het milieu.

Vaatwasmiddelbakje

Het vaatwasmiddelbakje moet droog zijn wanneer het vaatwasmiddel er in wordt gedaan.

Als poeder of vloeibaar vaatwasmiddel wordt gebruikt, voeg dan een kleine hoeveelheid vaatwasmiddel toe in het compartiment voor voorwasmiddel.



LET OP!

Gebruik alleen vaatwasmiddelen voor de vaatwasser! Afwasmiddel mag niet gebruikt worden, omdat het daarbij gevormde schuim een effectieve werking van de vaatwasser belemmert.

Alles-in-één vaatwasmiddel

Er zijn veel soorten alles-in-één vaatwasmiddelen op de markt. Lees de aanwijzingen voor deze producten zorgvuldig door.

Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u deze instelling TAB activeren.

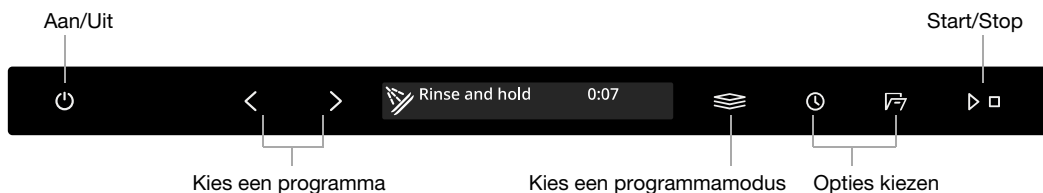
Het gebruik van vaatwastabletten wordt niet aangeraden voor korte programma's (korter dan 75 minuten). Gebruik daarvoor liever poeder of een vloeibaar vaatwasmiddel.

LET OP!

Optimale was- en droogresultaten krijgt u wanneer u normaal vaatwasmiddel gebruikt tezamen met apart glansspoelmiddel en zout.

Neem contact op met de fabrikant van het vaatwasmiddel als u er vragen over heeft.

Vaatwasser gebruiken



Aan/Uit

Open de deur en druk op . Zet ook de waterkraan open als deze dicht staat.

Kies een programma

Eco is altijd vooraf gekozen. U kunt een ander programma selecteren door op < of > te drukken totdat het gewenste programma op het display verschijnt.

Kies een programma dat past bij het soort vaat en hoe vuil de vaat is.

Eco

Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat betreft energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt bij de beoordeling of de EU-wetgeving inzake Ecodesign wordt nageleefd.

U kunt meer lezen over groener afwassen in het hoofdstuk *Groener afwassen*.

Voor sterk vervuilde vaat met veel vet moet een programma met hogere temperaturen worden gebruikt.

Universeel

Een efficiënt programma voor dagelijks gebruik dat ook licht opgedroogde etensresten verwijderd. (Dit programma is niet geschikt voor de verbrande etensresten op bijvoorbeeld ovenschalen.)

Intensief

Een programma met een hoge temperatuur om vet te verwijderen van zeer vuile vaat zoals pannen, braadpannen en ovenschalen. Als er naast deze vaat nog ruimte over is in de vaatwasser, kunt u borden en andere vaat toevoegen.

Kort¹⁾

Een snel en effectief programma voor licht opgedroogde etensresten. (Dit programma is niet geschikt voor de verbrande etensresten op bijvoorbeeld ovenschalen.)

De optie Auto deur openen is belangrijk om de beste droogresultaten te krijgen.

¹⁾ In combinatie met Snel wordt het programma verkort (60 minuten).



Voorverwarmen (30 min + 20 min)

Een vaatwasprogramma met een voorverwarmingsfase (het water wordt verwarmd voor 30 min) en een afwasfase (de vaat wordt gewassen voor 20 min). Dit programma is gemaakt zodat u een snel vaatwasprogramma heeft dat binnen 180 minuten na het einde van de voorverwarmingsfase kan worden gestart.

Stap 1: Om de voorverwarmingsfase te starten, drukt u op . Doe de deur dicht. (De sproeiarmen draaien en het statuslampje is rood terwijl het water wordt voorverwarmd.) Wacht tot het statuslampje blauw wordt. Wanneer u de deur opent, staat er "Voorverwarmfase voltooid" op het display, wat aangeeft dat de afwasfase binnen 180 minuten klaar is om te worden gestart.

U kunt de vaat laden tijdens de voorverwarmingsfase. Dit programma is niet bedoeld voor opgedroogde restjes. Vergeet niet om grotere etensresten af te schrapen voordat u de vaat in vaatwasser laadt.

Stap 2: Om de afwasfase te starten, drukt u op .



Kristal/glas

Een delicaat vaatwasprogramma met een lage temperatuur voor het wassen van kwetsbare voorwerpen van kristal/glas. Denk eraan om weinig vaatwasmiddel te gebruiken en de voorwerpen zo te plaatsen dat ze elkaar tijdens het wassen niet kunnen raken. Zie ook *Breekbare vaat* in het hoofdstuk *Inruimen van de vaatwasser*. Porselein dat net is gebruikt en geen opgedroogde resten heeft kan ook met dit programma gewassen worden.



Tijdprogramma

Het programma past zich aan de opgegeven bedrijfsduur of eindtijd aan. Bij dit programma is het belangrijk de juiste tijd te kiezen voor de vervuilingsgraad van de vaat.

Druk op om de gewenste programmatijd in te stellen.

0:15-0:45	Licht vuile vaat
1:00-1:30	Normaal vuile vaat
2:00-2:30	Zeer vuile vaat



Hygiëne

Dit programma is ideaal wanneer er hoge eisen aan de hygiëne worden gesteld, denk aan zuigflessen en snijplanken. De temperatuur is zowel in de hoofdwass als in de laatste spoeling hoog.



Plastic

Een programma voor het afwassen van plastic voorwerpen die vaatwasserbestendig zijn. Dit programma heeft een extra lange droogcyclus. Ook porselein en glazen kunnen worden afgewassen.



Voorspoelen

Dit programma wordt gebruikt om serviesgoed te spoelen terwijl u wacht tot de vaatwasser helemaal vol is.

Vaatwasser gebruiken



Zelfreiniging

Zelfreinigingsprogramma voor het hygiënisch reinigen van de kuip van de vaatwasser, de sproeiarmen en de spoelpijpen.

Dit programma moet draaien (zonder vaat in de machine) met normaal vaatwasmiddel of citroenzuur. Er zijn ook speciale vaatwasserreinigers te koop. Voor het verwijderen van kalkafzetting, kijk *Kuip van de vaatwasser* in het hoofdstuk *Onderhoud en reiniging*.



Onderkorf

Als u alleen borden en bestek in de onderkorf wilt afwassen, kunt u dit programma gebruiken. Licht vuile vaat kan ook in de bovenkorf geplaatst worden.



Bovenkorf

Als er alleen kopjes en glazen in de bovenkorf staan, die moeten worden afgewassen, kunt u dit programma gebruiken. Licht vuile vaat kan ook in de onderkorf geplaatst worden.

Kies een programmamodus

Druk op  om door de beschikbare programmamodi te bladeren. Het symbool brandt alleen bij de beschikbare programmamodi en licht helderder op wanneer een programmamodus is geactiveerd. (De programmamodi die u kunt selecteren, variëren per programma.)

►► Snel

De programmaduur is korter, maar de vaatwasser gebruikt meer energie.


☾ Nacht

Minder lawaai tijdens het vaatwasprogramma. De programmaduur is langer.

■ Intensief

De hogere temperatuur verwijdert vet van zeer vuile vaat, maar de vaatwasser verbruikt meer energie en water. De programmatijd is langer.

Opties kiezen

De beschikbare opties zijn gedimd verlicht. Selecteer de opties (, ) om ze te activeren. De opties lichten helderder op wanneer ze geactiveerd zijn. (De opties die u kunt selecteren, variëren per programma.)

Auto deur openen

De vaatwasserdeur gaat automatisch open voor een beter droogresultaat en een kortere programmatijd. Wacht tot de vaatwasser aangeeft dat het programma klaar is en de vaat is afgekoeld voordat u de vaatwasser gaat uitruimen. (Indien de vaatwasser is ingebouwd, moet het aangrenzende keukenmeubilair bestand zijn tegen condens van de vaatwasser.)

De droogtijd bij optie Auto deur openen varieert (van 5 tot 90 minuten) afhankelijk van het model, programma en temperatuur van de eindspoeling.

De Auto deur openen optie is vooraf geselecteerd bij sommige programma's.



LET OP!




Voor de beste droogresultaten sluit u de deur niet voordat de droogfase is voltooid en de machine automatisch is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING!

De vaatwasserdeur mag niet geblokkeerd of gesloten worden wanneer deze automatisch wordt geopend. Dit kan het deurslotmechanisme beschadigen. Wacht minstens 5 minuten voordat u de deur sluit.



Uitgestelde start

Als u Uitgestelde start kiest, zal de vaatwasser na 1-24 uur starten nadat u op   heeft gedrukt en de deur heeft gesloten.

1. Druk eenmaal op  om Uitgestelde start te activeren. Druk meerdere keren op of houd hem ingedrukt om het gewenste aantal uren in te stellen.
2. Druk op   en sluit de deur. De timer telt af en de vaatwasser start na de gekozen vertraging.





Als u de Uitgestelde start-optie wilt annuleren, moet u de deur openen en gedurende drie seconden op   drukken.

Start/Stop

Druk op   totdat er "Programma gestart, sluit de deur" op het display staat. Dit betekent dat de vaatwasser klaar is om te starten. Sluit de deur goed, anders start de vaatwasser niet.

Als de vaatwasser niet is gestart of de deur niet gesloten is binnen 2 minuten na de laatste keer dat het bedieningspaneel werd ingedrukt, schakelt het apparaat zichzelf uit.

Een programma stoppen of wijzigen

Als u van programma wilt veranderen nadat de vaatwasser gestart is, open dan de deur en houd de knop   gedurende drie seconden ingedrukt. Gebruik meer vaatwasmiddel als de deksel van het vaatwasmiddeldoseerbakje open is gegaan. Kies vervolgens een ander programma, druk op   en sluit de deur.

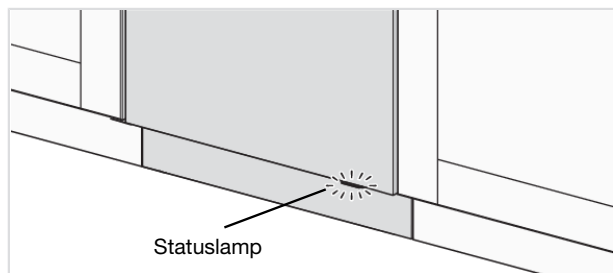
Resterende tijd

Wanneer u eenmaal een programma, programmamodus en opties gekozen heeft, wordt op het display weergegeven hoe lang het programma de laatste keer duurde.

Vaatwasser gebruiken

Statuslamp

De statusindicator aan de onderkant van de vaatwasser geeft informatie door middel van drie verschillende kleuren.



Blauw - Meer laden

Het programma is gestart, maar u kunt nog wel meer vaat laden.

Rood - Niet laden

U moet geen vaat meer laden (kans op slechter vaatwasresultaat).

Een knipperend lampje geeft aan dat de deur is geopend terwijl een programma aan de gang is. Als het lampje knippert wanneer de deur gesloten is, is er een storing opgetreden. Zie het Problemen verhelpen hoofdstuk.

Groen - Uitrusten

Het vaatwasprogramma is klaar. Het statuslampje blijft 15 minuten branden.

Indien u meer vaat wilt laden²⁾

Open de deur. De vaatwasser stopt automatisch. Voeg meer vaat toe en sluit de deur. Na een tijdje gaat de vaatwasser door met het programma.

Stroomuitval

Als de vaatwasser is uitgeschakeld vanwege een stroomstoring tijdens het uitvoeren van een vaatwasprogramma, gaat dit programma verder wanneer de stroom wordt hersteld. Als de stroom wordt uitgeschakeld tijdens het drogen, wordt het programma onderbroken.

Als de deur tijdens het drogen langer dan 2 minuten open staat, wordt het programma onderbroken.

Nadat het programma is beëindigd

Het einde van het programma wordt aangegeven door één kort signaal van de zoemer. In het hoofdstuk *Instellingen* is beschreven hoe deze functie gewijzigd kan worden.

Bovendien wordt het einde van het programma aangegeven doordat het statuslampje groen wordt.

Zodra de vaatwasserdeur geopend wordt en het programma is klaar, verschijnt er "Programma klaar" op het display.

De vaatwasser schakelt automatisch uit nadat het programma klaar is. Draai de waterkraan elke keer na gebruik dicht.

²⁾ Laad niet meer vaat als het statuslampje rood is.

De beste droogresultaten

- Laad de vaatwasser volledig.
- Plaats vaat met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater eruit loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic vaat.
- Vul glansspoelmiddel bij of verhoog de doseringsinstelling van het glansspoelmiddel.
- Activeer de optie Auto deur openen.
- Laat de vaat afkoelen voordat u de vaatwasser uitruimt.

De vaatwasser uitruimen

Heet porselein is breekbaar. Laat het in de vaatwasser afkoelen voordat u het eruit haalt.

Ruim de onderkorf eerst uit zodat er geen waterdruppels van de bovenkorf op de vaat in de onderkorf vallen.

Programma tabel

Programma	Vaatwasmiddel (ml)	Programmode / Optie	Aantal voorwasmouten	Hoofdwat	Aantal spoelingen	Eindspoeling	Verbruikswaarden ¹⁾				
							Koud water ²⁾		Heet water ³⁾		Waterverbr. (liter)
							Afwastijd (ca. uren:min)	Energie (circa kWh)	Afwastijd (ca. uren:min)	Energie (circa kWh)	
Eco ⁴⁾	25	5)		50 °C	2	48 °C	3:10	0,72	3:00	0,4	8,9
Universeel	25	5)	1	60 °C	2	60 °C	2:40	1,1	2:20	0,7	11,5
Intensief	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	2:30	1,2	15,5
Kort	25	5)		65 °C	3	65 °C	1:30	1,3	1:30	0,9	14,0
Voorverwarmen	20			65 °C	2	55 °C	0:30+0:20	0,9	0:20+0:20	0,6	9,0
Kristal/glas	20			45 °C	2	50 °C	1:40	0,7	1:20	0,4	10,0
Tijdprogramma	25		0-2	<65 °C	2	<65 °C	0:15-2:30	0,3-1,4	0:15-2:30	0,2-1,0	9,5-16,0
Hygiëne	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	0:45	0,9	10,0
Plastic	25	5)	1	55 °C	2	68 °C	2:30	1,2	2:10	0,8	12,5
Voorspoelen					1		0:07	0,01	0:07	0,01	3,5
Zelfreiniging				70 °C	2	70 °C	1:05	1,0	0:45	0,6	9,5
Onderkorf	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5
Bovenkorf	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5

1) De verbruikswaarden variëren, afhankelijk van de temperatuur van het inkomende water, omgevingstemperatuur, belading, geselecteerde extra functies en dergelijke. De waarden van het Eco programma zijn nauwkeurig, de andere waarden zijn indicatief.


2) De ingebouwde waterontharder van de vaatwasser wordt regelmatig geregenereerd om zijn functie te behouden. Regeneratie verlengt het vaatwasprogramma en verhoogt het energieverbruik en het waterverbruik. De frequentie waarmee de waterontharder van de vaatwasser wordt geregenereerd, hangt af van de geselecteerde instelling.



3) Aansluiten op koud water, circa 15 °C.


4) Aansluiten op heet water, circa 60 °C.

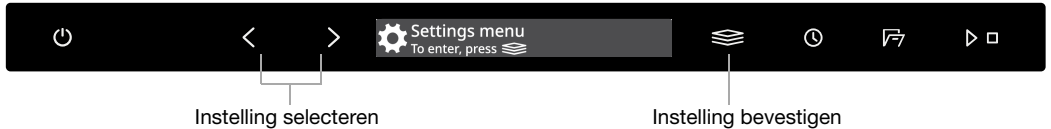
5) Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat betreft energie- en waterverbruik. Dit programma wordt gebruikt bij de beoordeling of de EU-wetgeving inzake Ecodesign wordt nageleefd.

6) Auto deur openen

Open de deur en druk op .

Om de vaatwassers Instellingenmenu te openen, drukt u op < of > totdat  Instellingenmenu op het display verschijnt, u moet uw keuze dan bevestigen met .


Om het Instellingenmenu van de vaatwasser te verlaten moet u Exit selecteren en uw keuze met  bevestigen.



Instellingen	Alternatieven	
1. Taal		U kunt de taal voor het display kiezen.
2. Kies programma	Eco <i>Aan/Uit</i> Universeel <i>Aan/Uit</i> Intensief <i>Aan/Uit</i> Kort <i>Aan/Uit</i> Voorverwarmen <i>Aan/Uit</i> Kristal/glas <i>Aan/Uit</i> Tijdprogramma <i>Aan/Uit</i> Hygiëne <i>Aan/Uit</i> Plastic <i>Aan/Uit</i> Voorspoelen <i>Aan/Uit</i> Zelfreiniging <i>Aan/Uit</i> Onderkorf <i>Aan/Uit</i> Bovenkorf <i>Aan/Uit</i>	Programma's kunnen getoond worden of verborgen zijn in het menu. Kies uit Aan en Uit. (Eco kan niet verborgen zijn in menu.)
3. Automatisch kinderslot	<i>Aan/Uit</i>	U kunt de Automatisch kinderslot instelling activeren om te voorkomen dat kinderen de vaatwasser kunnen starten. Houd < en  gedurende drie seconden ingedrukt om de Automatisch kinderslot instelling tijdelijk te deactiveren of te activeren.
4. Display: Helderheid	1/2/3/4	Voor het aanpassen van de helderheid van het display.
5. Feedback geluid	0/1/2/3	Een pieptoon bevestigt dat het bedieningspaneel is ingedrukt.
6. Geluidsvolume notificatie	0/1/2/3	Een geluidssignaal geeft aan wanneer een vaatwasprogramma klaar is. <i>Foutmeldingen worden altijd aangegeven met een luid geluidssignaal.</i>
7. Glansspoelmiddel	0/1/2/3/4/5	Instelling voor dosering glansspoelmiddel. Het doseerbakje voor glansspoelmiddel kan

Instellingen

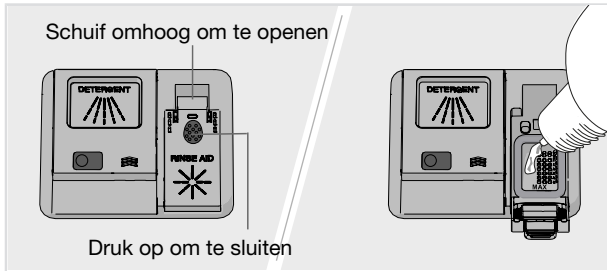
Instellingen	Alternatieven	
		<p>worden ingesteld tussen 0 (Uit) en 5 (Hoge dosering).</p> <p>Verhoog de dosering glansspoelmiddel:</p> <ul style="list-style-type: none"> Als er watervlekken op het serviesgoed zitten. <p>Verlaag de dosering glansspoelmiddel:</p> <ul style="list-style-type: none"> Als er een kleverige witte of blauwe film op het serviesgoed zit. Als er strepen op het serviesgoed zitten. Opeenhoping van schuim. Als u zeer zacht water heeft, kunt u het glansspoelmiddel verdunnen met 50:50 water.
8. Waterhardheid	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Waterontharder afstellen. Selecteer een instelling afhankelijk van de hardheid van het geleverde water. Het is belangrijk dat deze instelling correct is.</p> <p>Zie <i>Waterhardheid</i> in hoofdstuk <i>Voor de eerste afwas</i>.</p> <p>Selecteer 0 indien het ingaande water een hardheid heeft die lager is dan 6°dH (10°fH/ 7°eH/ 1,0mmol/l). De waterontharder is gedeactiveerd en er hoeft geen zout toegevoegd te worden.</p>
9. TAB	Aan/Uit	<p>Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u deze instelling activeren.</p> <p>Deze instelling verlaagt de dosering van het glansspoelmiddel en beïnvloedt hoe vaak de ingebouwde wasverzachter van de vaatwasser wordt geregenereerd.</p>
10. Superspoelen	Aan/Uit	<p>De Superspoelen functie spoelt de vaat twee keer extra.</p> <p>De programmatijd wordt verlengd en de vaatwasser verbruikt meer energie en water.</p> <p>Wordt geactiveerd in de volgende programma's:</p> <p><i>Universeel</i> <i>Intensief</i> <i>Kort</i> <i>Hygiëne</i> <i>Plastic</i> <i>Onderkorf</i> <i>Bovenkorf</i></p>

Instellingen	Alternatieven	
11. Fout uitlezen		Foutmeldingen. <i>Wanneer u contact opneemt met uw servicedienst, kunnen zij vragen naar de meest recente foutmeldingen.</i>
12. Fabrieksreset		Zet alle instellingen terug naar de fabrieksinstellingen. Selecteer Fabrieksreset en druk op ▶ □.
13. Exit		Om de Instellingenmenu van de vaatwasser te verlaten, selecteert u Exit en drukt u op  .

Onderhoud en reiniging

* Vul glansspoelmiddel

Wanneer het glansspoelmiddel moet worden bijgevuld, gaat het bovenstaande symbool op het display branden.

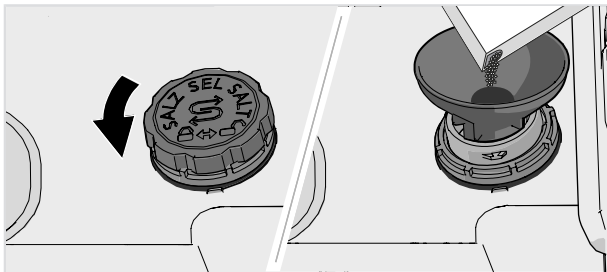


1. Open het deksel van het glansspoelmiddelbakje.
2. Vul glansspoelmiddel bij tot aan de markering **MAX**.
3. Verwijder eventueel gemorste resten glansspoelmiddel rond het bakje.
4. Sluit de deksel goed.

Na het bijvullen, kan het enige tijd duren voordat het symbool weer uitgaat.

⊗ Vul zout bij

Wanneer het zout moet worden bijgevuld, gaat het bovenstaande symbool op het display branden.



1. Maak het deksel van het zoutreservoir los door het tegen de klok in te draaien.
2. Plaats de bij de vaatwasser geleverde trechter in het vulgat van het zoutreservoir. (Water is alleen de eerste keer nodig.)
3. Voeg voldoende zout toe om het zoutreservoir te vullen (max. 750 gram). Gebruik speciaal zout voor vaatwassers.
4. Veeg overtollig zout weg, zodat het deksel weer stevig kan worden vastgedraaid.

Na het bijvullen, kan het enige tijd duren voordat het symbool weer uitgaat.

⚠ WAARSCHUWING!

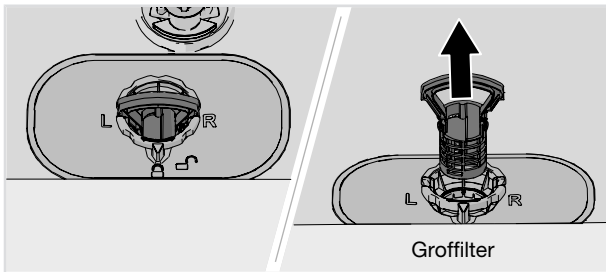
Start direct na het vullen van het zoutvat een vaatwasprogramma om roestvorming te voorkomen.

Nooit vaatwasmiddel in het zoutreservoir doen. Dit zal de waterontharder onherstelbaar beschadigen!

Reinig de filters

Groffilter

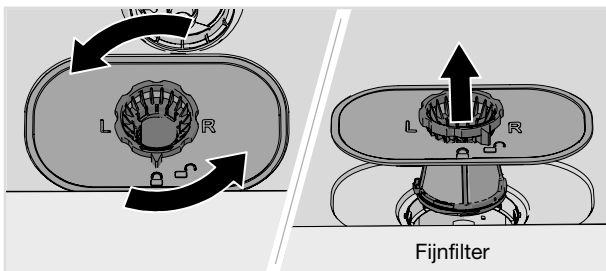
Het groffilter houdt grotere voedselresten tegen, die niet door de afvoerpomp kunnen. Leeg indien nodig het groffilter. Het filter moet regelmatig worden schoongemaakt, afhankelijk van hoe vaak de vaatwasser wordt gebruikt.



1. Breng het groffilter met de hendel omhoog.
2. Leeg het groffilter.
3. Plaats het groffilter terug. Duw het naar beneden totdat deze vastklikt.

Fijnfilter

Vuil dat op het fijnfilter verzameld is, wordt automatisch bij elke wasbeurt weggespoeld. Maak het fijnfilter schoon als dat nodig is. Het filter moet regelmatig worden schoongemaakt, afhankelijk van hoe vaak de vaatwasser wordt gebruikt.

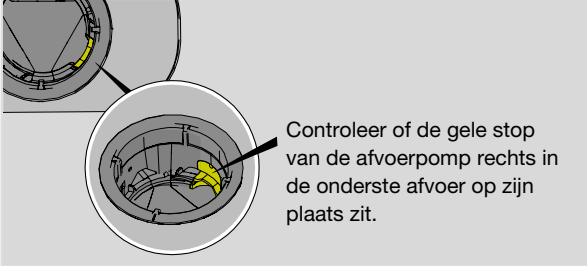


1. Draai de sluitring tegen de klok in en til het filter vervolgens recht omhoog.
2. Reinig het fijnfilter.
3. Plaats het fijnfilter terug end draai de sluitring met de klok mee totdat deze stopt. Zorg ervoor dat de randen goed afsluiten.
Vergeet het groffilter niet terug te plaatsen!

Onderhoud en reiniging

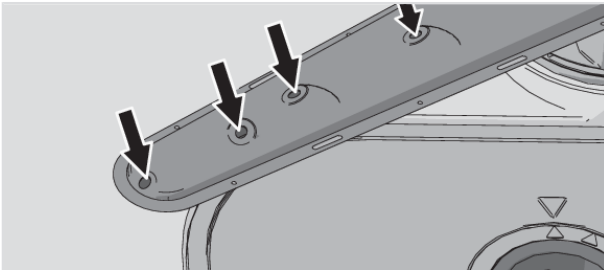
LET OP!

Wasresultaten kunnen slechter zijn als het groffilter en fijnfilter niet correct zijn geplaatst. De vaatwasser mag niet gebruikt worden zonder dat de filters geplaatst zijn!



Schoonmaken van de sproeiarmen

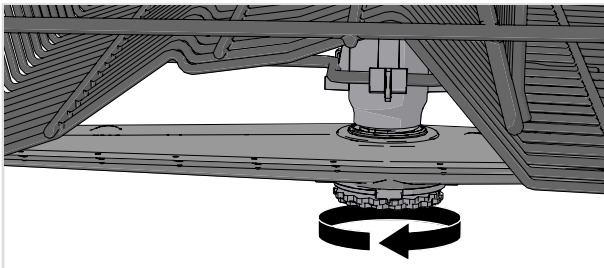
Openingen en lagers kunnen soms verstopt raken. Verwijder mogelijk vuil met een paperclip of iets dergelijks. De sproeiarmen hebben ook gaten aan de onderzijde.



U kunt de sproeiarmen verwijderen om het schoonmaken te vergemakkelijken. Denk eraan dat u ze naderhand weer stevig terug plaatst.

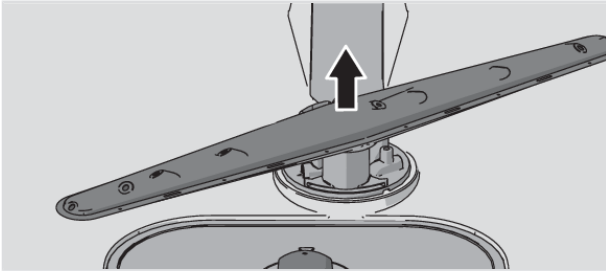
Bovenste sproeiarm

- Trek de bovenkorf naar voren.
- Draai de lagers van de sproeiarm tegen de klok in los, om de sproeiarm van de bovenkorf te verwijderen.



Onderste sproeiarm

- Trek de onderste sproeiarm recht omhoog om deze te verwijderen.



Schoonmaken van de buitenkant van de vaatwasser

Deur en deurafdichting

Open de deur. Reinig de zijkanten van de deur en de deurafdichting regelmatig met een licht vochtige doek. Maak de deurafdichting aan de onderste voorrand van de vaatwasser schoon met een afwasborstel.

Bedieningspaneel

Houd het bedieningspaneel schoon. Veeg het indien nodig af met een droge of licht vochtige doek. Gebruik nooit reinigingsproducten – deze kunnen krassen veroorzaken op het oppervlak.

Start Zelfreiniging

Kuip van de vaatwasser


De kuip van de vaatwasser is gemaakt van roestvrij staal en wordt tijdens normaal gebruik schoon gehouden (bij regelmatig gebruik).

Wanneer u hard water heeft, kan er kalkafzetting ontstaan in de vaatwasser. Als dit gebeurt, kunt u het Zelfreiniging-programma draaien met twee eetlepels citroenzuur in het vaatwasmiddelbakje (zonder vaat in de machine). Er zijn ook speciale vaatwasserreinigers te koop.

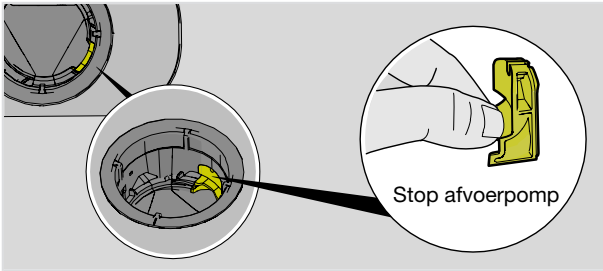
Blokkades verwijderen

De afvoerpomp ontstoppen

Wanneer er nog water in de vaatwasser staat nadat het programma klaar is, kan het zijn dat de afvoerpomp geblokkeerd is door een voorwerp en dit resulteert in de foutmelding Fout waterafvoer.

1. Schakel het apparaat uit met  en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder het groffilter en het fijnfilter.
3. Schep het water uit de kuip van de vaatwasser.
4. Om de afvoerpomp te controleren, verwijdert u de gele stop van de afvoerpomp aan de rechterkant in de onderste afvoer. (Gebruik indien nodig een tang.)
5. Draai met de hand aan het pompwiel dat achter de stop afvoerpomp zit. Verwijder scherpe voorwerpen, zoals glas, voorzichtig.
6. Plaats de stop van de afvoerpomp terug samen met het fijn- en groffilter.
7. Sluit de machine weer aan.

Onderhoud en reiniging




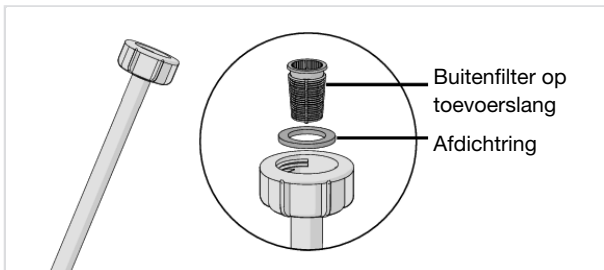
LET OP!

Vergeet niet om de stop van de afvoer pomp terug te plaatsen.

De toevoerslang ontstoppen

Als er kleine deeltjes in het water zitten, kan het buitenfilter op de toevoerslang verstopt raken, wat leidt tot de foutmelding Fout waterinlaat.



1. Schakel het apparaat uit met  en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Draai de toevoerslang los.
4. Verwijder zorgvuldig het buitenfilter van de toevoerslang en maak het schoon.
5. Plaats het filter terug en controleer of de afdichtring goed zit.
6. Draai de toevoerslang stevig vast.
7. Steek de stekker in het stopcontact en zet de waterkraan aan. Laat de druk zich opbouwen en controleer of de aansluiting waterdicht is.




Foutmeldingen		Actie
F10	Te veel water 1	De afvoerpomp ontstoppen. Zie hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> . Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde servicedienst.
F11	Fout waterafvoer	Zie "Er blijft water in de vaatwasser achter" onder "Probleem" in de onderstaande tabel. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde servicedienst.
F12	Fout waterinlaat 1	Controleer of de waterkraan open staat. Controleer of het buitenfilter op de toevoerslang niet geblokkeerd is. Raadpleeg <i>De toevoerslang ontstoppen</i> in hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> . Als het probleem aanhoudt, dient u contact op te nemen met de servicedienst.
F40	Lekkage inlaatklep	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.
F41	Fout element 1	Draai de waterkraan dicht. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.
F45	Fout wisselklep	Neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.
F52	Waterniveau storing	Reinig het groffilter en het fijnfilter. Controleer of het buitenfilter op de toevoerslang niet geblokkeerd is. Als de problemen blijven terugkomen, neem dan contact op met de servicedienst.
F54	Te veel water 2	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst. Om waterlekage buiten de vaatwasser te voorkomen, moet u de stekker niet uit het stopcontact halen voordat de waterkraan op de toevoerleiding is dichtgedraaid!
F56	Fout omwalspomp	Neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.
F67	Fout waterinlaat 2	Controleer of de waterkraan open staat. Controleer of het buitenfilter op de toevoerslang niet geblokkeerd is. Raadpleeg <i>De toevoerslang ontstoppen</i> in hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> . Als het probleem aanhoudt, dient u contact op te nemen met de servicedienst.
F68	Fout BLDC afvoerpomp	Neem contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.

Druk op een willekeurige knop om de foutmelding te wissen.

Problemen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Het bedieningspaneel reageert niet wanneer erop wordt gedrukt.	Na het openen van de deur heeft u te snel op het bedieningspaneel gedrukt.	Wacht even en probeer het dan nogmaals.
	Kinderslot of Automatisch kinderslot is geactiveerd.	Zie het hoofdstuk <i>Veiligheidsinstructies</i> .
	De deur is dicht.	Open de deur. Het bedieningspaneel reageert alleen op gebruik als de deur open is.
	Vuil op het bedieningspaneel.	Veeg af met een droge of enigszins vochtige doek.
Deur gaat niet dicht.	De korven zijn niet juist geplaatst.	Controleer of de korven correct horizontaal zijn geplaatst.
		Controleer of de vaat niet zodanig geplaatst is dat de korven niet op hun plek zitten.
	Het deurslot klikt niet op zijn plaats en vergrendelt niet.	Controleer het deurslot. Indien deze niet op zijn plaats klikt en vergrendelt, moet u de deur openen. Houd  en  ingedrukt totdat het display gaat knipperen. Wacht totdat het ophoudt met knipperen (60 seconden). Sluit de deur. Controleer of het deurslot op zijn plaats klikt en vergrendelt.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
De vaatwasser start niet.	▶ □ is niet ingedrukt.	Druk op ▶ □ totdat en "Programma gestart, sluit de deur" op het display verschijnt.
	De deur is niet goed gesloten.	Controleer dit.
	U heeft de vaatwasser geopend om er meer vaat in te zetten terwijl er een programma loopt.	Sluit de deur en wacht. Na een tijdje gaat de vaatwasser door met het programma.
	Het deurslot is niet op zijn plaats geklikt en is niet vergrendeld.	Controleer het deurslot. Indien dit niet op zijn plaats is geklikt en vergrendeld is, moet u de deur openen. Houd < en  ingedrukt totdat het display gaat knipperen. Wacht totdat het ophoudt met knipperen (60 seconden). Sluit de deur. Controleer of het deurslot op zijn plaats klikt en vergrendelt.
	Controleer of de optie Uitgestelde start is geselecteerd.	Houd ▶ □ drie seconden ingedrukt als u de optie Uitgestelde start wilt annuleren.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Controleer dit.
	Er is een zekering/onderbreker geactiveerd.	Controleer dit.

Problemen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
De vaat is niet schoon.	De sproeiarmen draaien niet.	Controleer of de vaat de sproeiarmen niet blokkeert.
	Lagers van of gaten in de sproeiarmen geblokkeerd.	Maak de sproeiarmen schoon. Zie het hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Ongeschikt vaatwasprogramma.	Selecteer een programma met Intensief. Het programma zal een hogere temperatuur gebruiken om het vet van zeer vuile vaat te verwijderen.
	Onjuiste dosis vaatwasmiddel.	Doseer afhankelijk van de waterhardheid. Als u veel te veel of veel te weinig vaatwasmiddel gebruikt, zullen de vaatwasresultaten tegenvallen.
	Oud vaatwasmiddel. Vaatwasmiddel is een beperkt houdbaar product.	Vermijd grote verpakkingen.
	De vaat is onjuist geladen.	Plaats geen grote schalen of soortgelijke voorwerpen over porselein. Zet geen zeer hoge glazen in de hoeken van de korven. Zie hoofdstuk <i>Inruimen van de vaatwasser</i> .
	Glazen en kopjes zijn tijdens het programma omgevallen.	Plaats de vaat zodanig dat deze goed blijft staan.
	De filters zijn verstopt.	Reinig het groffilter en het fijnfilter.
	De filters zitten niet goed.	Controleer of de filters correct zijn gemonteerd. Zie hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Stop afvoerpomp niet aanwezig.	Controleer of de gele stop afvoerpomp rechts in de onderste afvoer op zijn plaats zit. Zie hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .

Problemen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Vlekken op roestvrij staal of zilver.	Bepaalde voedingsmiddelen zoals mosterd, mayonaise, citroen, azijn, zout en dressings kunnen vlekken veroorzaken op roestvrij staal als u ze te lang laat zitten.	Spoel deze soorten voedingsmiddelen af als u de vaatwasser niet onmiddellijk start. Gebruik het programma Voorspoelen.
	Alle roestvrij stalen voorwerpen kunnen vlekken op zilveren voorwerpen veroorzaken, indien deze met elkaar in contact komen tijdens het vaatwassen. Aluminium kan ook vlekken op de vaat veroorzaken.	Om aanslag en dofte plekken te vermijden moet vaat van verschillende metalen, zoals zilver, roestvrij staal en aluminium gescheiden worden.
Vlekken of waas op het serviesgoed.	Onjuiste dosering glansspoelmiddel.	Zie het hoofdstuk <i>Instellingen</i> .
	De instelling TAB is geactiveerd en een alles-in-één vaatwasmiddel met onvoldoende droogvermogen is gebruikt.	Wissel naar alles-in-één vaatwasmiddel of deactiveer de instelling TAB en vul zout en apart glansspoelmiddel bij. Zie Glansspoelmiddel in het hoofdstuk <i>Instellingen</i> .
	Zoutreservoir leeg.	Vul zout bij. Zie het hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Onjuist ingestelde waterontharder.	Zie Waterhardheid in het hoofdstuk <i>Instellingen</i> .
	De waterontharder lekt zout.	Controleer of het deksel van het zoutreservoir goed vastzit. Neem anders contact op met de dichtstbijzijnde servicedienst.
	Een te hoge temperatuur en/of te veel vaatwasmiddel kan intekeningen veroorzaken op kristal. Dit kan helaas niet verholpen, maar alleen voorkomen worden!	Was kristal af op een lage temperatuur en met een bescheiden dosis vaatwasmiddel. Neem contact op met de fabrikant van het vaatwasmiddel.
Er zit een kleverige witte of blauwe film op het serviesgoed.	Dosering glansspoelmiddel te hoog.	Verlaag de dosering. Zie het hoofdstuk <i>Instellingen</i> . Als u zeer zacht water heeft, is het wellicht aan te raden om het glansspoelmiddel te verdunnen met 50:50 water.
Vlekken na het wassen.	Lippenstift en thee kunnen moeilijk af te wassen zijn.	Gebruik een vaatwasmiddel met een bleekmiddel.

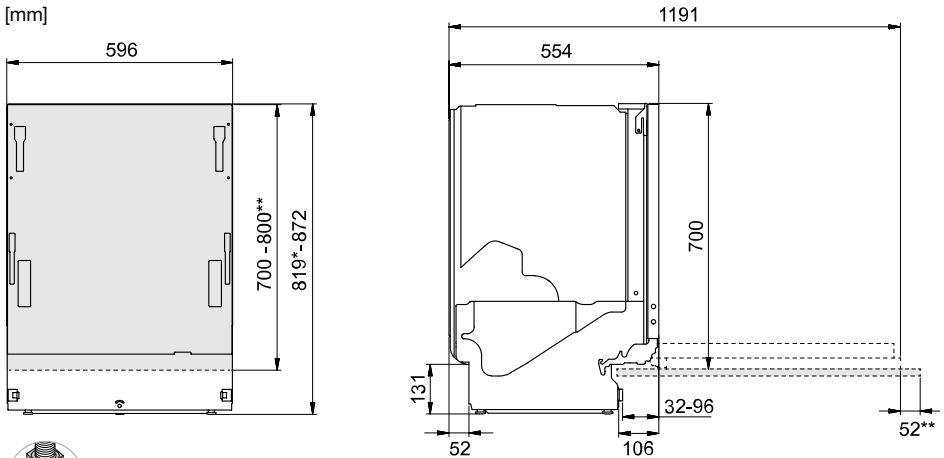
Problemen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Resten vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje na het afwassen.	Het vaatwasmiddelbakje was vochtig toen het vaatwasmiddel erin werd gedaan.	Het vaatwasmiddelbakje moet droog zijn wanneer het vaatwasmiddel erin wordt gedaan.
	Het vaatwasmiddelbakje was geblokkeerd.	Controleer of er geen vaat is die ervoor zorgt dat het vaatwasmiddelbakje niet open kan.
Ratelend geluid tijdens het vaatwassen.	De vaat is niet goed geladen of de sproeiarmen draaien niet.	Controleer of het serviesgoed stevig staat. Laat de sproeiarmen ronddraaien om te controleren of deze kunnen draaien.
Er blijft water in de vaatwasser achter.	De filters zijn verstopt.	Reinig het groffilter en het fijnfilter.
	De filters zitten niet goed.	Controleer of de filters correct zijn gemonteerd. Zie hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Vuil in de afvoerpomp.	Reinig de afvoerpomp. Zie het hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Stop afvoerpomp niet aanwezig.	Controleer of de gele stop afvoerpomp rechts in de onderste afvoer op zijn plaats zit. Zie hoofdstuk <i>Onderhoud en reiniging</i> .
	Knik in de afvoerslang.	Controleer of er geen knikken of scherpe bochten in de slang zitten.
	Verstopte afvoerslang.	Ontkoppel de afvoerslang bij de aansluiting op de sifon van de gootsteen. Controleer of er geen vuil vastzit en of de aansluiting een binnendiameter heeft van ten minste 14 mm.
Vieze geur in de vaatwasser.	Vuil rond de afdichtingen en in de hoeken	Reinig met een afwasborstel en een weinig schuimend schuurmiddelen.
	Er zijn gedurende lange tijd programma's geselecteerd met een lage temperatuur.	Draai één- of tweemaal per maand een programma met een hoge temperatuur. Of draai een zelfreinigingsprogramma. Zie Zelfreiniging in het hoofdstuk <i>Vaatwasser gebruiken</i> .

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Vetafzettingen in de vaatwasser.	Er zijn gedurende lange tijd programma's geselecteerd met een lage temperatuur.	Selecteer een programma met Intensief. Het programma zal een hoge temperatuur gebruiken om vet van zeer vuile vaat te verwijderen. Of draai een of twee keer per maand een zelfreinigend programma. Zie Zelfreiniging in het hoofdstuk <i>Vaatwasser gebruiken</i> .
De vaat is niet voldoende droog.	De optie Auto deur openen is niet geactiveerd.	Activeer de optie Auto deur openen.
	De vaatwasser is niet volledig geladen.	Laad de vaatwasser volledig.
	Glansspoelmiddel moet worden bijgevoerd of de dosering is te laag ingesteld.	Vul glansspoelmiddel bij of verhoog de doseringsinstelling van het glansspoelmiddel.
	De instelling TAB is geactiveerd en een alles-in-één vaatwasmiddel met onvoldoende droogvermogen is gebruikt.	Wissel naar alles-in-één vaatwasmiddel of deactiveer de instelling TAB en vul zout en apart glansspoelmiddel bij. Zie Glansspoelmiddel in het hoofdstuk <i>Instellingen</i> .

Installatie

Het is belangrijk dat u de onderstaande instructies en aanwijzingen goed doorleest en opvolgt. Voer de installatie en aansluiting uit volgens de afzonderlijke installatievoorschriften.



*Verwijder de borgmoeren bij installatie in een uitsparing van - 820-821 mm.

**Lengte van het front.

Front met sleepdeur functie, dit houdt in dat het front naar boven/buiten schuift wanneer de vaatwasser wordt geopend.

700-720 mm zonder statuslampje.

720-800 mm met statuslampje.

Nominale afmetingen. Werkelijke afmetingen kunnen variëren.

Veiligheidsinstructies

- Aansluitingen op elektriciteit, water en afvoer moeten door een erkende vakman worden uitgevoerd.
- Volg altijd de geldende voorschriften op voor water, afvoer en elektriciteit.
- Wees voorzichtig tijdens de installatie! Draag beschermende handschoenen! Voer de installatie uit met minimaal twee personen.
- Plaats een lekbak op de vloer onder de vaatwasser om schade door waterlekage te voorkomen.
- Voordat u de vaatwasser op zijn plaats schroeft, dient u deze te testen door het Voorspoelen programma te draaien. Controleer of de vaatwasser zich met water vult en dit weer afvoert. Controleer ook of er geen aansluitingen lekken.

WAARSCHUWING!

Draai de watertoevoer dicht wanneer u bezig bent met de installatie van de vaatwasser!

Bij werkzaamheden moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken of moet de stroom worden uitgeschakeld!

Instellingen

- De afmetingen van de uitsparing en aansluitingen vindt u in de separate installatievoorschriften. Controleer of alle afmetingen kloppen voordat u met installeren begint. Let op dat de hoogte van het front aangepast kan worden aan andere uitrusting.
- Zorg voor een stevige ondergrond waarop de vaatwasser wordt geplaatst. Stel de voetjes af, zodat de vaatwasser waterpas staat. Draai de borgmoeren vast.
- Indien de vaatwasser is ingebouwd, moet het aangrenzende keukenmeubilair bestand zijn tegen condens van de vaatwasser.
- Bevestig de beschermende folie onder het werkblad en rond de rand. De functie van de beschermende folie is om het werkblad te beschermen tegen vocht. (De beschermende folie zit in de meegeleverde plastic zak.)
- Controleer of de machine zo is geïnstalleerd dat de deur zonder problemen open gaat, anders kan het zijn dat het deurslot niet goed werkt.
- Houd er rekening mee dat de deurveren mogelijk opnieuw afgesteld moeten worden wanneer een afdekdeur is gemonteerd. Pas de linker en rechter deurveren gelijkmatig aan totdat de deur weer in balans is.

Afvoeraansluiting

De vaatwasser is geschikt voor installatie in een verhoogde uitsparing (ten behoeve van een ergonomische werkhoogte). Dit betekent dat de vaatwasser dusdanig geplaatst kan worden, zodat de afvoerslang naar een lager niveau loopt dan de onderkant van de vaatwasser, bijvoorbeeld door deze direct naar een afvoerput te leiden. De vaatwasser is uitgerust met een ingebouwde terugloope beveiliging die voorkomt dat de machine tijdens de wascyclus zonder water komt te zitten.

De afvoerslang kan ook worden aangesloten op een aansluitnippel op de sifon van de gootsteen. Deze aansluitnippel moet een inwendige diameter hebben van minimaal 14 mm.

De afvoerslang mag worden uitgeschoven tot maximaal 2,5 m (de totale lengte van de afvoerslang mag niet meer zijn dan 4,5 m). Eventuele koppelingen en aansluitbuizen moeten een binnendiameter hebben van minimaal 14 mm. Idealiter moet de afvoerslang echter worden vervangen door een nieuwe slang zonder koppelingen.

Geen enkel onderdeel van de afvoerslang mag meer dan 950 mm boven de onderkant van de vaatwasser uitkomen.

Zet de afvoerslang vast met een slangenklem. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt is.

Aansluiting op watertoevoer

Gebruik uitsluitend de bij de vaatwasser meegeleverde toevoerslang. Gebruik geen oude slangen of andere reserveslangen.

De toevoerleiding moet worden voorzien van een waterkraan (afsluitkraan). De waterkraan moet goed toegankelijk zijn, zodat het water kan worden afgesloten als de vaatwasser verplaatst moet worden.

Wanneer de installatie eenmaal klaar is, kan de waterkraan worden opengedraaid. Wacht even tot de waterdruk zich heeft opgebouwd. Controleer of de aansluiting waterdicht is.

Aansluiting op koudwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatertoevoer indien het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Installatie

Aansluiting op warmwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatertoevoer (max. 70 °C) indien het gebouw wordt verwarmd met een energiezuinige warmtebron zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. De keuze van een warmwateraansluiting verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.

LET OP!

Overschrijd de toegestane temperatuur van het toegevoerde water niet. Diverse materialen in bepaald kookgerei kunnen niet tegen hoge temperaturen. Zie *Breekbare vaat* in hoofdstuk *Inruimen van de vaatwasser*.

Elektrische aansluiting

Informatie over de elektrische aansluiting vindt u op het typeplaatje. Deze specificatie moet overeenkomen met de stroomvoorziening.

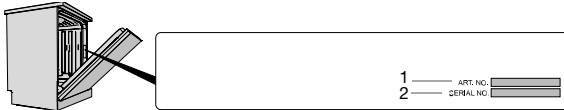
De vaatwasser moet op een geaard stopcontact aangesloten zijn.

De wandcontactdoos moet buiten het installatiegebied worden geplaatst, zodanig dat deze na het plaatsen van de vaatwasser eenvoudig toegankelijk is. Maak geen gebruik van een verlengsnoer!

Lees het hoofdstuk *Problemen verhelpen* voordat u contact opneemt met het servicecentrum. Als u een probleem hebt ondervonden dat u niet kunt oplossen, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde servicecentrum voor professionele hulp, zie www.atag.nl / www.atag.be. Op onze website staat informatie over de beschikbare reserveonderdelen en wat u zelf kunt repareren.

Wanneer u contact opneemt moet u de gegevens verstrekken die op het typeplaatje staan alsmede het artikelnummer (1) en het serienummer (2).

Houd er rekening mee dat niet-professionele reparaties de veiligheid van de gebruiker in gevaar kunnen brengen en van invloed kunnen zijn op de garantie.



Aantal cycli

Houd > en ≡ gedurende 3 seconden ingedrukt om Aantal cycli op het display te tonen.

Technische gegevens en energielabel

Technische gegevens

Hoogte:	819-872 mm
Breedte:	596 mm
Diepte:	554 mm
Gewicht:	50 kg ¹⁾
Aantal standaard plaatsinstellingen:	13 ²⁾
Waterdruk:	0,03-1,0 MPa
Elektrische aansluiting:	Zie typeplaatje.
Nominaal vermogen:	Zie typeplaatje.

¹⁾ Het gewicht kan verschillen door verschillen in de specificatie.

²⁾ Conform de standaard EN 60436.

Informatie voor consumenten

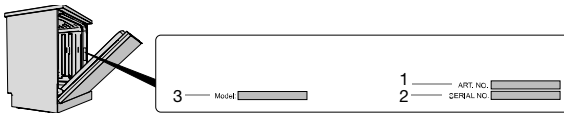
Informatie over uw product is te vinden op www.atag.nl / www.atag.be, waar u ook een link vindt naar de European Product Database for Energy Labelling (Europese productdatabase voor energielabels), EPREL. Of bezoek <https://eprel.ec.europa.eu> direct. Volg de instructies om te zoeken op modelnaam.

Zie de informatie op het serienummerplaatje. Noteer de modelnaam (3).

Informatie voor testinstituut

Informatie over dit product is te vinden in de European Product Database for Energy Labelling (Europese productdatabase voor energielabels), EPREL, en kan ook per e-mail worden dishwashers@appliance-development.com besteld.

De aanvraag moet de gegevens bevatten die op het typeplaatje staan alsmede het artikelnummer (1), het serienummer (2) en de modelnaam (3).



ATAG

www.atag.nl • www.atag.be

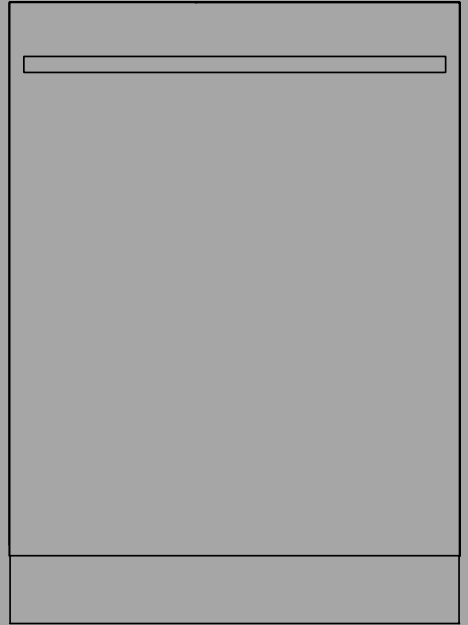


872090-a2



Wij behouden ons het recht voor wijzigingen aan te brengen.

ATAG



NOTICE D'UTILISATION

Lave-vaisselle

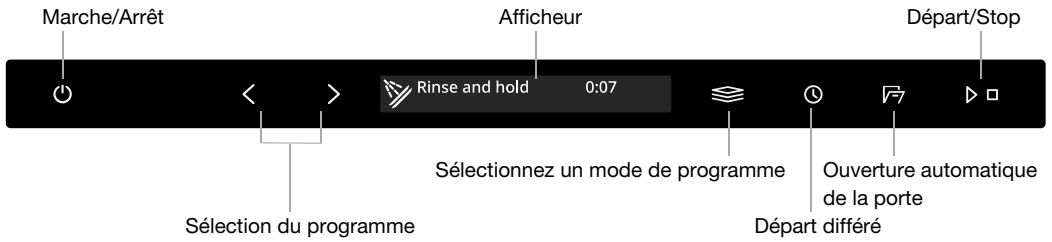
FR

VA7213SLO

Tables des matières

Votre lave-vaisselle	3	Si vous souhaitez ajouter de la vaisselle	21
Consignes de sécurité	4	Panne de courant	21
Sécurité enfants	5	Une fois le programme terminé	21
Installation	5	Des résultats de séchage optimaux	22
Protection antidébordement	5	Déchargement du lave-vaisselle	22
Stockage hivernal / Transport	5	Tableau des programmes	23
Emballage	5	Réglages	24
Élimination	6	Entretien et maintenance	27
Symboles	6	Versez produit rinçage	27
Avant le premier lavage	7	Rajoutez du sel	27
Dureté de l'eau	7	Nettoyer les filtres	28
Réglages de base	8	Nettoyage des bras gicleurs	29
Versez produit rinçage	9	Nettoyage de l'extérieur du lave-vaisselle	30
Rajoutez du sel	9	Lancez Autonettoyage	30
Lavage plus écologique	10	Éliminez les blocages	30
Économie d'énergie et d'eau	10	Dépannage	32
Chargement du lave-vaisselle	11	Installation	39
Vaisselle fragile	11	Consignes de sécurité	39
Le chargement affecte les résultats	11	Installation	40
Les paniers du lave-vaisselle	13	Branchement à la canalisation des eaux usées	40
Panier supérieur	13	Branchement à l'arrivée d'eau	40
Panier inférieur	14	Raccordement électrique	41
Panier à couverts	14	Service après-vente	42
Utilisation du lave-vaisselle	16	Nombre de cycles	42
Ajoutez le détergent	16	Données techniques et performances énergétiques	43
Marche/Arrêt	17	Données techniques	43
Sélection du programme	17	Informations pour les consommateurs	43
Sélectionnez un mode de programme	19	Informations pour le laboratoire d'essais	43
Sélection des options	19		
Départ/Stop	20		
Voyant d'état	21		

Votre lave-vaisselle



Symboles affichés :
* Versez produit rinçage
☞ Rajoutez du sel

Texte affiché :
Nettoyer les filtres
Lancez Autonettoyage
Voir le chapitre *Entretien et maintenance*.

Installez le lave-vaisselle, voir chapitre *Installation*. Ouvrez ensuite la porte et appuyez sur .

« **This is a first time setup.** » apparaît sur l'afficheur la première fois que le lave-vaisselle est allumé. Il est important que vous choisissiez les bons réglages pour obtenir de bons résultats de lavage de la vaisselle. Voir la page 7.

Consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr !
- Nombre de couverts standards : 13
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour un usage autre que ceux spécifiés dans ce mode d'emploi.
- Ne chargez pas la porte ou les paniers du lave-vaisselle avec autre chose que de la vaisselle.
- Ne laissez jamais la porte du lave-vaisselle ouverte, car quelqu'un pourrait trébucher dessus. Poussez les paniers pour les rentrer afin que le lave-vaisselle ne risque pas de basculer.
- Utilisez uniquement du détergent pour lave-vaisselle !
- Cette machine peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites, souffrant de pertes de mémoire ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances. Ces personnes doivent utiliser la machine sous surveillance ou disposer d'instructions appropriées sur la manière de l'utiliser et comprendre les éventuels risques encourus. Le nettoyage de la machine ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
- Le cordon d'alimentation endommagé ne doit être remplacé que par le service après-vente du fabricant ou par une personne possédant les mêmes qualifications professionnelles.
- Utilisez uniquement le lave-vaisselle pour nettoyer la vaisselle dans des environnements de type ménager. Tout autre usage est interdit.
- Ne placez jamais de la vaisselle contenant des résidus de solvant dans le lave-vaisselle, car cela présenterait des risques d'explosion. Ne mettez pas non plus au lave-vaisselle des plats contenant des cendres, de la cire ou des lubrifiants.
- Surveillez les enfants. Ne les laissez pas utiliser le lave-vaisselle ou jouer avec. Soyez particulièrement vigilant lorsque la porte est ouverte car il peut rester du détergent à l'intérieur ! Démarrez toujours le lave-vaisselle immédiatement après avoir ajouté le détergent.


ATTENTION !

Les couteaux et autres objets pointus doivent être pointés vers le bas dans le panier à couverts ou posés à l'horizontale dans les autres paniers.

ATTENTION !

Les enfants doivent être surveillés : le détergent pour lave-vaisselle est corrosif !

Sécurité enfants

Vous pouvez activer le réglage Sécurité enfants automatique pour empêcher les enfants de démarrer le lave-vaisselle. Voir le chapitre *Réglages*. Vous pouvez également activer et désactiver la fonction Sécurité enfants. Appuyez simultanément sur < et  pendant trois secondes.

Installation

Voir le chapitre *Installation*.

Protection antidébordement

La protection antidébordement commence à pomper l'eau hors de la machine et coupe l'arrivée d'eau si le niveau d'eau dans le lave-vaisselle dépasse la norme. Si la protection antidébordement est déclenché, F54 (Trop d'eau admise) apparaît sur l'afficheur. Fermez le robinet d'eau et contactez votre service après-vente le plus proche. (Pour éviter les fuites d'eau à l'extérieur du lave-vaisselle, ne débranchez pas la fiche de la prise murale tant que le robinet d'arrivée d'eau n'a pas été fermé !)

Stockage hivernal / Transport

Entreposez le lave-vaisselle dans un lieu non exposé au gel et évitez les transports prolongés par temps très froid. Transportez le lave-vaisselle à la verticale ou à plat sur le dos.

Avant de transporter un lave-vaisselle usagé ou avant un stockage prolongé, il faut vider l'eau de la machine.

Emballage

L'emballage extérieur protège le produit pendant le transport. Le matériau d'emballage est recyclable. Séparez les différents matériaux d'emballage pour réduire l'utilisation des matières premières et les déchets. Votre concessionnaire peut récupérer l'emballage pour le recycler ou vous diriger vers le centre de recyclage le plus proche. L'emballage est composé des éléments suivants :

- Carton ondulé fabriqué jusqu'à 100 % en matières recyclées.
- Polystyrène expansé (EPS) sans chlore ou fluor ajouté.
- Supports en bois non traité.
- Plastique de protection en polyéthylène (PE).

Consignes de sécurité

Élimination

Le lave-vaisselle est fabriqué et marqué en vue d'un recyclage. Lorsque le lave-vaisselle atteint le terme de sa durée de vie utile, il doit immédiatement être rendu inutilisable. Tirez le câble d'alimentation et coupez-le aussi court que possible.

Contactez les autorités locales pour connaître le lieu et la méthode de recyclage adéquats pour le lave-vaisselle.

Symboles

Explication des symboles apparaissant sur l'appareil.



Recyclez en tant que déchet électrique.



Lisez le mode d'emploi.

CE Approuvé conformément aux directives pertinentes de l'UE.

Dureté de l'eau

Pour de bons résultats de lavage, le lave-vaisselle doit fonctionner avec de l'eau douce (eau contenant peu de minéraux). L'eau calcaire laisse un dépôt blanc sur la vaisselle et le lave-vaisselle.

Contrôle de la dureté de l'eau

La dureté de l'eau est spécifiée à l'aide des degrés allemands de dureté de l'eau (°dH), des degrés français de dureté de l'eau (°fH), des degrés anglais de dureté de l'eau (°eH) ou des millimoles par litre (mmol/l).

Si la dureté de l'eau d'alimentation est supérieure à 5 °dH (9°fH / 6°eH / 0,9 mmol/l), l'eau doit être adoucie. Ce processus est effectué automatiquement par l'adoucisseur d'eau intégré. Pour que l'adoucisseur fonctionne de façon optimale, ses réglages doivent être ajustés en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Une fois les réglages de l'adoucisseur d'eau effectués, ajoutez des doses de lessive et de produit de rinçage adaptées à l'eau douce.

Vérifiez la dureté de l'eau auprès de votre réseau de distribution.

Notez la dureté de l'eau : _____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Réglage recommandé
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	0
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	1
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	2
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	3
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	5
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	6
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	7
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	8
50	89	62	8,9	9

Si la dureté de l'eau dépasse 50°dH (89°fH / 62°eH / 8,9 mmol/l), nous vous recommandons de brancher un adoucisseur d'eau externe.

Augmentation de la consommation pendant la régénération

L'adoucisseur d'eau intégré du lave-vaisselle est régulièrement régénéré afin de conserver sa fonction. La régénération prolonge le programme de lavage et augmente la consommation d'énergie et d'eau. La fréquence de régénération de l'adoucisseur d'eau du lave-vaisselle dépend du réglage sélectionné.

Exemple : Si le programme Eco est exécuté avec une dureté de l'eau de 14°dH (25°fH / 18°eH / 2,5 mmol/l), l'adoucisseur d'eau est régénéré à intervalles réguliers (après 7 cycles de lavage), la consommation d'énergie augmente de 0,015 kWh, la consommation d'eau augmente de 2,3 litres et la durée du programme est prolongée de 3 minutes. La régénération a lieu pendant le lavage principal du programme.

Avant le premier lavage

ATTENTION !

L'eau calcaire laisse un dépôt blanc sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle. Il est donc important que vous sélectionnez le réglage correct pour l'adoucisseur d'eau ! Voir Dureté de l'eau.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle avec un compartiment à sel vide si la dureté de l'eau d'alimentation dépasse 5°dH (9°fH / 6°eH / 0,9 °fH).

Réglages de base

Ouvrez la porte. Appuyez sur .

« **This is a first time setup.** » apparaît sur l'afficheur. Il est important que vous choisissiez les bons réglages pour obtenir de bons résultats de lavage de la vaisselle.

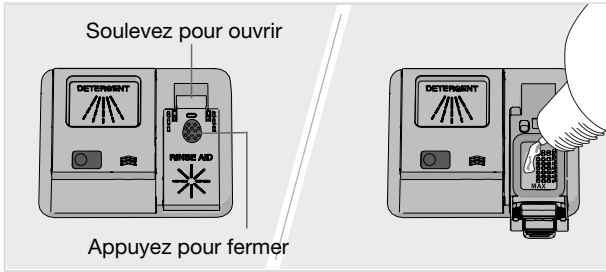
Sélectionnez le réglage avec < ou >. Confirmez le réglage sélectionné avec .

Réglages		
1.	Language (Langue)	Sélectionnez la langue d'affichage.
2.	Liquide rinçage 0/1/2/3/4/5 <i>Présélectionné à l'usine : 4</i>	Le séchage est plus rapide et le résultat meilleur si vous utilisez un produit de rinçage. Vous pourrez également obtenir un meilleur résultat de lavage de la vaisselle et des plats impeccables et sans taches. Le liquide de rinçage peut être dosé de 0 (Désactivé) à 5 (Dosage élevé).
3.	Dureté de l'eau 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 <i>Présélectionné à l'usine : 4</i>	Ajustement de l'adoucisseur d'eau. Sélectionnez un réglage en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Il est important que ce réglage soit correct ! <i>Pour une alimentation en eau d'une dureté inférieure à 6°dH (10°fH / 7°eH / 1,0 mmol/l), sélectionnez 0. L'adoucisseur d'eau est désactivé et aucun sel ne doit être ajouté.</i>
4.	TAB On/Off <i>Présélectionné à l'usine : Off</i>	Activez ce réglage lorsque vous utilisez un détergent Tout-en-1 qui contient un produit de rinçage. Ce réglage réduit le dosage du produit de rinçage et affecte la fréquence à laquelle l'adoucisseur intégré du lave-vaisselle est régénéré.

Pour changer le réglage sélectionné, consultez le chapitre Réglages.

* Versez produit rinçage

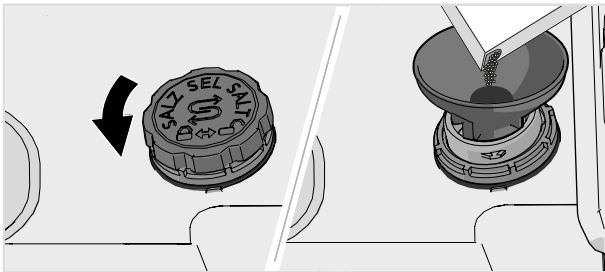
Remplissez le compartiment du liquide de rinçage avec un produit de rinçage si vous avez sélectionné Liquide rinçage 1 - 5.



1. Ouvrez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage.
2. Ajoutez avec précaution du produit de rinçage jusqu'au niveau portant la marque **MAX**.
3. Essuyez les éventuelles éclaboussures de liquide de rinçage autour du compartiment.
4. Fermez solidement le couvercle.

⊞ Rajoutez du sel

Ajoutez du sel dans le compartiment à sel si vous avez sélectionné Dureté de l'eau 1 - 9.



1. Retirez le couvercle du compartiment à sel en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Placez l'entonnoir livré avec le lave-vaisselle dans l'orifice de remplissage du compartiment de sel. Versez d'abord environ 1 l d'eau.
3. Ajoutez suffisamment de sel pour remplir le compartiment à sel (max. 750 grammes). Utilisez du sel spécial pour lave-vaisselle.
4. Essuyez l'excédent de sel afin de pouvoir revisser fermement le bouchon.

⚠ ATTENTION !

Pour éviter le risque de taches de rouille, lancez un programme de lavage immédiatement après avoir ajouté du sel.

Lavage plus écologique

Économie d'énergie et d'eau

Lors de l'utilisation du lave-vaisselle dans une résidence, la consommation d'énergie et d'eau est généralement moindre que pour le lavage de la vaisselle à la main .

Ne rincez pas à l'eau courante

Ne rincez pas la vaisselle sous le robinet car cela augmente la consommation d'énergie et d'eau. Éliminez simplement un maximum de restes de nourriture avant de charger le lave-vaisselle.

Choisissez un détergent vert

Lisez la déclaration relative à la protection de l'environnement sur l'emballage !

Une quantité excessive de détergent, de produit de rinçage et de sel peut nuire à l'efficacité du lavage et entraîne également un impact plus important sur l'environnement.

Utilisez le lave-vaisselle lorsqu'il est complètement chargé

Économisez de l'énergie et de l'eau en attendant que le lave-vaisselle soit plein avant de lancer un programme (voir le nombre de couverts standard). Utilisez le programme Prérinçage pour rincer la vaisselle en cas d'odeurs désagréables.

Utilisez des programmes à basse température

Si la vaisselle n'est pas très sale, vous pouvez choisir un programme utilisant une température plus basse.

Sélectionnez le programme de lavage – Eco

Ce programme est approprié pour le lavage de vaisselle normalement sale et présente la meilleure efficacité en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'UE concernant l'écoconception.

Le programme de lavage est conçu pour laver avec efficacité en utilisant aussi peu d'énergie et d'eau que possible. Le programme lave à basse température pendant un long moment.

Sélectionnez l'option – Ouverture automatique de la porte

Vous obtiendrez de meilleurs résultats de séchage si vous utilisez l'option Ouverture automatique de la porte qui ouvre automatiquement la porte du lave-vaisselle. Attendez que le lave-vaisselle indique que le programme est terminé et que la vaisselle ait refroidi avant de décharger le lave-vaisselle. (Si le lave-vaisselle est intégré, les meubles adjacents doivent être résistants à la condensation émise par le lave-vaisselle.)

Raccordez à l'arrivée d'eau froide

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau froide si le bâtiment est chauffé au fioul, à l'électricité ou au gaz.

Branchement à l'arrivée d'eau chaude

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau chaude (max. 70 °C) si le bâtiment utilise un chauffage écoénergétique tel que le chauffage urbain, l'énergie solaire ou géothermique. Un raccordement à l'eau chaude réduit la consommation d'électricité du lave-vaisselle.

REMARQUE

Ne dépassez pas la température autorisée de l'arrivée d'eau. Certains matériaux utilisés dans certains ustensiles de cuisson ne résistent à une chaleur élevée. Voir *Vaisselle fragile* dans le chapitre *Chargement du lave-vaisselle*.

Vaisselle fragile

Certains ustensiles ne sont pas lavables au lave-vaisselle. Il peut y avoir plusieurs raisons à cela. Certains matériaux ne peuvent supporter une chaleur trop élevée, d'autres risquent d'être endommagés par la lessive pour lave-vaisselle.

Faites preuve de prudence avec, par exemple, les objets faits à la main, les décorations fragiles, le cristal/la verrerie, les objets en argent, cuivre, étain, aluminium, bois et plastique. Recherchez le marquage « Lavable en lave-vaisselle ».

Décorations fragiles

La porcelaine ornée de décorations sur le vernis (qui sont rugueuses au toucher) ne doit pas être lavée au lave-vaisselle.

Cristal/Verre

Lavez les objets fragiles en cristal/verre en utilisant le programme de lavage doux Verres cristal. N'oubliez pas d'utiliser une petite quantité de détergent et de placer les objets de sorte qu'ils ne risquent pas de se toucher pendant le lavage.

Le séchage est plus rapide et le résultat meilleur si vous utilisez un produit de rinçage. Vous pourrez également obtenir un meilleur résultat de lavage de la vaisselle et des plats impeccables et sans taches.

Les objets en verre peints à la main, ainsi que les objets anciens et très fragiles, ne doivent pas être lavés dans un lave-vaisselle.

Argent

Les objets en argent et en acier inoxydable ne doivent pas s'entrechoquer car l'argent risque de se décolorer.

Afin d'éviter les marques et l'oxydation, séparez les plats fabriqués en différents métaux, tels que l'argent, l'acier inoxydable et l'aluminium.

Aluminium

L'aluminium risque de se ternir si vous le lavez au lave-vaisselle. Toutefois, les ustensiles en aluminium de bonne qualité peuvent passer au lave-vaisselle, même s'ils se terniront légèrement.

Couverts avec manches collés

Certains types de colle ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Les manches risquent alors de se décoller.

Le chargement affecte les résultats

Chargez soigneusement la vaisselle afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage et de séchage avec une consommation minimale d'énergie et d'eau. Donnez à votre lave-vaisselle les meilleures conditions possibles pour atteindre et laver toutes les surfaces et pour sécher la vaisselle aussi efficacement que possible.

- Toutes les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas !
- Ne placez pas les plats les uns sur les autres ou les uns dans les autres.
- Placez les articles incurvés, tels que les tasses, de sorte que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les objets en plastique.
- Vérifiez que les petits objets ne risquent pas de tomber à travers le panier du lave-vaisselle ; placez-les dans le panier à couteaux.

Chargement du lave-vaisselle

REMARQUE

Vérifiez que les bras gicleurs peuvent tourner.

Chargement du lave-vaisselle

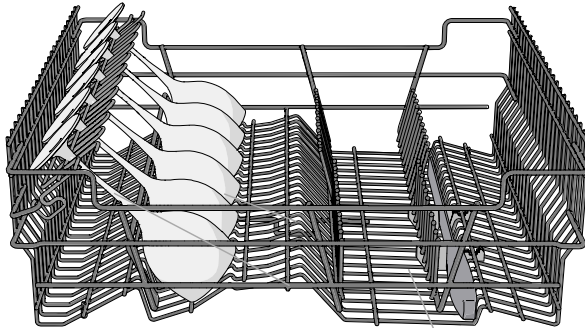
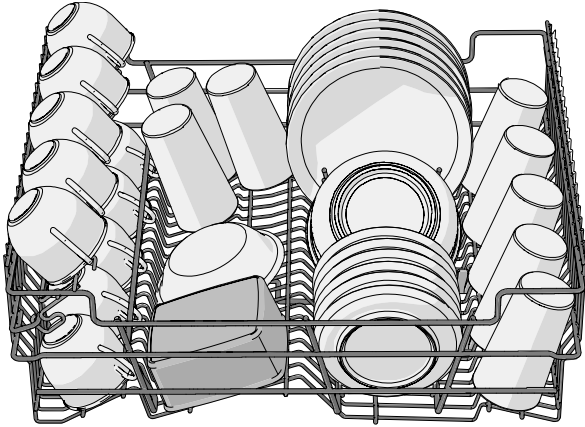
Les paniers du lave-vaisselle

Le lave-vaisselle est équipé d'un panier supérieur et d'un panier inférieur avec panier à couverts.

L'apparence des paniers peut varier en fonction de la configuration du lave-vaisselle.

Panier supérieur

Placez les verres, les tasses, les bols, les petites assiettes et les soucoupes dans le panier supérieur. Toutes les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas ! Placez les verres à pied sur le support pour verres à pied et les couteaux dans le porte-couteaux sur la droite.

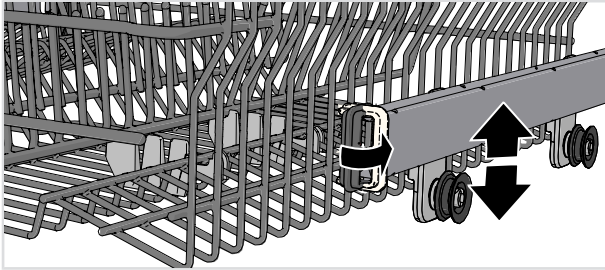


Porte-couteaux

Élévation et abaissement du panier supérieur

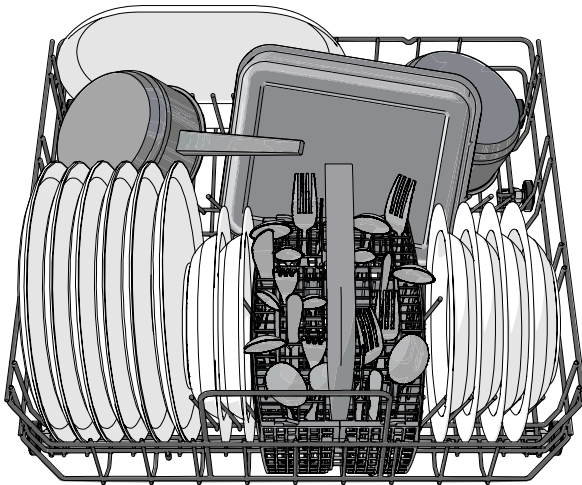
1. Sortez le panier supérieur. (Le panier doit être vide.)
2. Tournez le verrou du panier vers l'extérieur à l'extrémité des deux rails.
3. Saisissez le panier supérieur avec les deux mains, sortez-le et placez-le sur son autre position.
4. Ramenez le verrou du panier à l'extrémité des deux rails.

Chargement du lave-vaisselle



Panier inférieur

Placez dans le panier inférieur : les assiettes, les plats à four et plats de service, les casseroles et les couverts rangés dans le panier à couverts.



Panier à couverts

Placez les couverts manches tournés vers le bas, à l'exception des couteaux et espacez-les autant que possible. Vérifiez que les cuillères ne soient pas collées entre elles.

Il est recommandé de placer le panier à couverts au milieu et à l'avant du panier inférieur afin d'optimiser les performances de lavage de la zone de pulvérisation destinée exclusivement au panier à couverts.

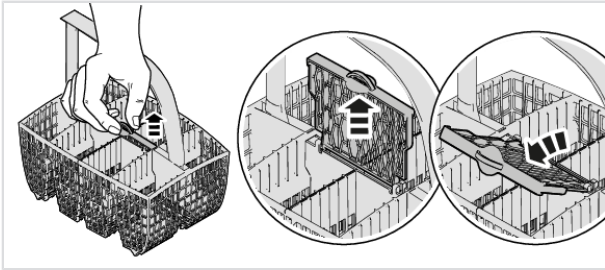
ATTENTION !

Les couteaux et autres objets pointus doivent être pointés vers le bas dans le panier à couverts ou posés à l'horizontale dans les autres paniers.

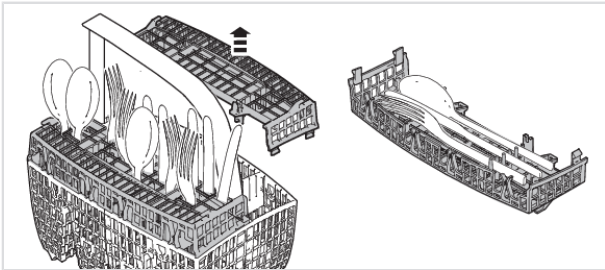
Chargement du lave-vaisselle

Partie rabattable pour petits articles

Le panier à couverts est doté d'une section rabattable au milieu pour les petits objets ou les petites tiges (comme les accessoires de fouet électrique).



Panier à couverts avec couvercle



Utilisation du lave-vaisselle

Ajoutez le détergent

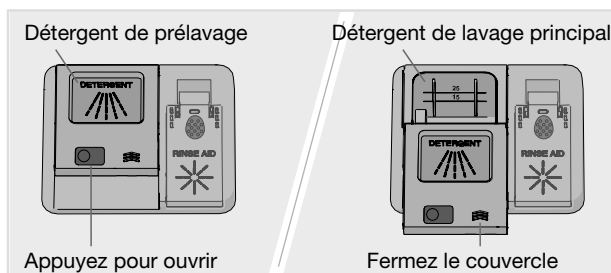
Suivez les instructions figurant sur l'emballage du détergent. Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau. Il convient donc d'utiliser des doses de détergent et de produit de rinçage adaptées à l'eau douce.

Une quantité excessive de détergent peut nuire à l'efficacité du lavage et entraîne également un impact plus important sur l'environnement.

Compartment à détergent

Le compartiment pour détergent doit être sec quand vous ajoutez du détergent.

Si du détergent pour lave-vaisselle en poudre ou liquide est utilisé, ajoutez une petite quantité de détergent dans le compartiment pour détergent de prélavage.



REMARQUE

Utilisez uniquement du détergent pour lave-vaisselle ! N'utilisez pas de lessive liquide pour le linge car la mousse qui se forme empêche le lave-vaisselle de fonctionner correctement.

Détergent Tout-en-1

Il existe de nombreux types de détergents Tout-en-1 sur le marché. Lisez attentivement les instructions de ces produits.

Activez le réglage TAB lorsque vous utilisez un détergent Tout-en-1 qui contient un produit de rinçage.

Les tablettes pour lave-vaisselle ne sont pas recommandées pour les programmes courts (moins de 75 minutes). Utilisez de préférence du détergent pour lave-vaisselle en poudre ou liquide.

REMARQUE


Les meilleurs résultats de lavage et de séchage sont obtenus en utilisant un détergent normal pour lave-vaisselle avec un produit de rinçage et du sel distribués séparément.

Contactez le fabricant du détergent si vous avez des questions sur le détergent.


Utilisation du lave-vaisselle



Marche/Arrêt

Ouvrez la porte et appuyez sur . Ouvrez également le robinet d'eau s'il est fermé.

Sélection du programme

Eco est toujours présélectionné. Pour sélectionner un autre programme, appuyez sur  jusqu'à ce que le programme souhaité apparaisse sur l'afficheur.

Choisissez un programme convenant au type de vaisselle et à son degré de salissure.

Eco

Ce programme est approprié pour le lavage de vaisselle normalement sale et présente la meilleure efficacité en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'UE concernant l'écoconception.

Vous pouvez lire de plus amples informations sur le lavage plus écologique au chapitre *Lavage plus écologique*.

Pour de la vaisselle très sale avec beaucoup de graisse, un programme avec des températures plus élevées doit être utilisé.

Universel

Un programme efficace pour l'usage quotidien et qui permet d'éliminer les restes légèrement desséchés. (Ce programme n'est pas destiné aux aliments brûlés, par exemple dans les plats à four.)

Intensif

Un programme à haute température permettant de dissoudre la graisse sur de la vaisselle très sale, notamment les casseroles, les cocottes et les plats qui vont au four. Si ces ustensiles ne remplissent pas entièrement le lave-vaisselle, il est possible d'ajouter des assiettes ou d'autres ustensiles.

Rapide¹⁾

Un programme rapide et efficace qui permet d'éliminer les restes légèrement desséchés. (Ce programme n'est pas destiné aux aliments brûlés, par exemple dans les plats à four.)

L'option Ouverture automatique de la porte est importante pour assurer des résultats de séchage optimaux.



¹⁾ Lorsqu'il est combiné avec Vitesse, le programme est raccourci (60 minutes).

Utilisation du lave-vaisselle





Préchauffé (30 min + 20 min)

Un programme de lavage avec une phase de préchauffage (l'eau est chauffée pendant 30 min) et une phase de lavage (la vaisselle est lavée pendant 20 min). Ce programme est conçu pour vous offrir un cycle de lavage rapide pouvant être lancé dans les 180 minutes qui suivent la fin de la phase de préchauffage.

Étape 1 : pour démarrer la phase de préchauffage, appuyez sur  . Fermez la porte. (Les bras gicleurs tournent et le voyant d'état est allumé en rouge pendant le préchauffage de l'eau.) Attendez que le voyant d'état devienne bleu. Lorsque vous ouvrez la porte, l'afficheur indique « Phase de préchauffage terminée », ce qui signifie que la phase de lavage peut être lancée dans les 180 minutes.

Vous pouvez charger la vaisselle pendant la phase de préchauffage. Ce programme n'est pas destiné à la vaisselle comportant des résidus desséchés. N'oubliez pas d'éliminer un maximum de restes de nourriture avant de charger le lave-vaisselle.

Étape 2 : pour lancer la phase de lavage, appuyez sur  .




Verres cristal

Un programme de lavage doux à basse température pour le lavage d'objets fragiles en cristal/verre. N'oubliez pas d'utiliser une petite quantité de détergent et de placer les objets de sorte qu'ils ne risquent pas de se toucher pendant le lavage. Voir également *Vaisselle fragile* dans le chapitre *Chargement du lave-vaisselle*. Les objets en porcelaine qui viennent juste d'être utilisés et sans restes séchés peuvent aussi être lavés avec ce programme.



Durée programmée

Le programme s'adapte à la durée spécifiée ou à l'heure de fin programmée. Avec ce programme, il est important de choisir une durée de lavage adaptée au degré de salissure de la vaisselle.

Appuyez sur  pour définir la durée du programme souhaitée.

0:15-0:45	Vaisselle légèrement sale
1:00-1:30	Vaisselle normalement sale
2:00-2:30	Vaisselle très sale



Hygiène

Ce programme est idéal en cas d'exigences élevées en matière d'hygiène, par exemple, pour les biberons et les planches à découper. La température est élevée à la fois pour le lavage principal et pour le rinçage final.



Plastique

Programme destiné au lavage des objets en plastique pouvant passer au lave-vaisselle. Ce programme possède un cycle de séchage particulièrement long. Il est également possible de laver de la porcelaine et des verres.



Prérinçage

Permet de rincer la vaisselle en attendant que le lave-vaisselle soit complètement chargé.



Autonettoyage

Programme d'autonettoyage pour le nettoyage hygiénique de la cuve du lave-vaisselle, des bras gicleurs et des tuyaux gicleurs.

Ce programme peut être exécuté (sans vaisselle dans la machine) en utilisant un détergent normal pour lave-vaisselle ou de l'acide citrique. Des nettoyeurs spéciaux pour lave-vaisselle sont aussi disponibles sur le marché. Pour l'élimination des dépôts de tartre, voir *Cuve du lave-vaisselle* dans le chapitre *Entretien et maintenance*.



1/2 charge Bas

Il est possible d'utiliser ce programme pour laver uniquement des assiettes et des couverts placés dans le panier inférieur. Il est possible de placer également de la vaisselle peu sale dans le panier supérieur.




1/2 charge Haut

Il est possible d'utiliser ce programme pour laver uniquement des tasses et des verres placés dans le panier supérieur. Il est possible de placer également de la vaisselle peu sale dans le panier inférieur.



Sélectionnez un mode de programme

Appuyez sur  pour faire défiler les modes de programme disponibles. Le symbole est faiblement éclairé dans les modes de programme disponibles et brillent davantage lorsqu'un mode de programme a été activé. (Les modes de programme que vous pouvez sélectionner varient d'un programme à l'autre.)

▶▶ Vitesse

La durée du programme est écourtée, mais le lave-vaisselle utilise plus d'énergie.



☾ Nuit

Niveau de bruit plus bas pendant le programme de lavage. La durée du programme est prolongée.

■ Intensif

La température plus élevée dissout la graisse sur la vaisselle très sale, mais le lave-vaisselle consomme plus d'énergie et d'eau. La durée du programme est prolongée.

Sélection des options

Les options disponibles sont faiblement éclairées. Sélectionnez les options (, ) pour les activer. Les options brillent davantage lorsqu'elles sont activées. (Les options que vous pouvez sélectionner varient d'un programme à l'autre.)

Ouverture automatique de la porte

La porte du lave-vaisselle s'ouvre automatiquement, ce qui permet de réduire la durée du programme et d'obtenir de meilleurs résultats de séchage. Attendez que le lave-vaisselle indique que le programme est terminé et que la vaisselle ait refroidi avant de décharger le lave-vaisselle. (Si le lave-vaisselle est encastré, les meubles adjacents doivent être résistants à la condensation émise par le lave-vaisselle.)

Le temps de séchage de l'option Ouverture automatique de la porte varie (de 5 à 90 minutes) en fonction du modèle, du programme et de la température du rinçage final.

Utilisation du lave-vaisselle

L'option Ouverture automatique de la porte est présélectionnée pour certains programmes.

REMARQUE



Pour obtenir des résultats de séchage optimaux, ne fermez pas la porte avant que la phase de séchage soit terminée et que la machine se soit arrêtée automatiquement.


ATTENTION !

La porte du lave-vaisselle ne doit pas être bloquée ou fermée lorsqu'elle s'ouvre automatiquement. Ceci risquerait d'endommager le verrou de la porte. Attendez au moins 5 minutes avant de fermer la porte.


Départ différé

Lorsque vous sélectionnez Départ différé, le lave-vaisselle démarre 1-24 heures après que vous avez appuyé sur  et fermé la porte.

1. Appuyez une fois sur  pour activer Départ différé. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ou maintenez-le enfoncé pour définir le nombre d'heures souhaité.
2. Appuyez sur  et fermez la porte. Le compte à rebours commence et le lave-vaisselle démarre lorsqu'il est arrivé à son terme.



Si vous souhaitez annuler l'option Départ différé, ouvrez la porte, puis appuyez sur  pendant trois secondes.

Départ/Stop

Appuyez sur  jusqu'à ce l'afficheur indique « Départ programme, fermez la porte ». Cela indique que le lave-vaisselle est prêt à démarrer. Fermez la porte correctement sinon le lave-vaisselle ne démarrera pas.

Si le lave-vaisselle n'est pas démarré ou si la porte n'est pas fermée dans les 2 minutes suivant la dernière pression sur le panneau de commande, la machine s'éteint.

Arrêt ou modification d'un programme

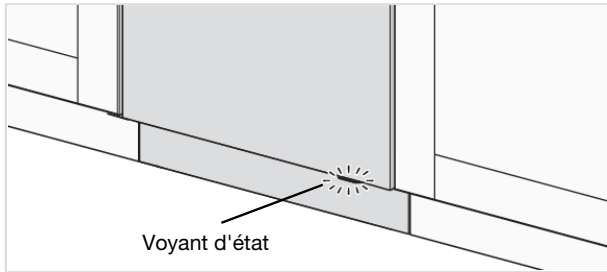
Pour changer de programme après le démarrage du lave-vaisselle, ouvrez la porte, puis appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Ajoutez du détergent si le couvercle du distributeur de détergent s'est ouvert. Choisissez ensuite un nouveau programme, appuyez sur  et fermez la porte.

Temps restant

Une fois que vous avez choisi un programme, un mode de programme et des options, le temps du programme lors de la dernière utilisation est affiché.

Voyant d'état

Le voyant d'état en bas du lave-vaisselle fournit des informations en utilisant 3 couleurs différentes.



Bleu - Chargement supplémentaire possible

Le programme a démarré, mais il est encore possible d'ajouter de la vaisselle.

Rouge - Chargement supplémentaire impossible

Il ne faut plus ajouter de vaisselle (risque de résultat de lavage médiocre).

Un voyant clignotant indique que la porte a été ouverte pendant qu'un programme était en cours. S'il clignote lorsque la porte est fermée, une erreur s'est produite. Voir le chapitre Dépannage.

Vert - Déchargez

Le programme de lavage est terminé. Le voyant d'état reste allumé pendant 15 minutes.

Si vous souhaitez ajouter de la vaisselle²⁾

Ouvrez la porte. Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement. Ajoutez la vaisselle et fermez la porte. Après un instant, le lave-vaisselle poursuit le programme.

Panne de courant

Si le lave-vaisselle est éteint en raison d'une panne de courant lorsqu'un programme de lavage est en cours d'exécution, le programme reprend lorsque le courant est rétabli. Si l'alimentation est coupée pendant le séchage, le programme est interrompu.

Si la porte est ouverte pendant plus de 2 minutes pendant le séchage, le programme est interrompu.

Une fois le programme terminé

La fin du programme est indiquée par un court signal sonore. Le chapitre *Réglages* décrit comment changer cette fonction.

La fin du programme est aussi indiquée par le voyant d'état qui devient vert.

Une fois la porte du lave-vaisselle ouverte et le programme terminé, « Programme terminé » apparaît sur l'afficheur.

Le lave-vaisselle s'éteint automatiquement après la fin du programme. Fermez le robinet d'eau après chaque utilisation.

²⁾ Vous ne devez pas ajouter de la vaisselle si le voyant d'état est rouge.

Utilisation du lave-vaisselle

Des résultats de séchage optimaux

- Chargez entièrement le lave-vaisselle.
- Placez les articles incurvés, tels que les tasses, de sorte que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les objets en plastique.
- Rajoutez du produit de rinçage ou augmentez son dosage.
- Activez l'option Ouverture automatique de la porte.
- Laissez la vaisselle refroidir avant de décharger le lave-vaisselle.

Déchargement du lave-vaisselle

La porcelaine chaude est fragile. Laissez la vaisselle refroidir dans le lave-vaisselle avant de la sortir.

Déchargez d'abord le panier inférieur afin d'éviter que les gouttes d'eau du panier supérieur ne tombent sur la vaisselle dans le panier inférieur.

Tableau des programmes


Programmes	Détergent (ml)	Mode de programme / Option	Nombre de prélavages	Lavage principal	Nombre de rinçages	Rinçage final	Valeurs de consommation 1)				
							Eau froide 2)		Eau chaude 3)		Conso. d'eau (litre)
							Durée du lavage (approx. h:min)	Consommation électrique (approx., en kWh)	Durée du lavage (approx. h:min)	Consommation électrique (approx., en kWh)	
Eco 4)	25	5)		50 °C	2	48 °C	3:10	0,72	3:00	0,4	8,9
Universel	25	5)	1	60 °C	2	60 °C	2:40	1,1	2:20	0,7	11,5
Intensif	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	2:30	1,2	15,5
Rapide	25	5)		65 °C	3	65 °C	1:30	1,3	1:30	0,9	14,0
Préchauffé	20			65 °C	2	55 °C	0:30+0:20	0,9	0:20+0:20	0,6	9,0
Verres cristal	20			45 °C	2	50 °C	1:40	0,7	1:20	0,4	10,0
Durée programmée	25		0-2	<65 °C	2	<65 °C	0:15-2:30	0,3-1,4	0:15-2:30	0,2-1,0	9,5-16,0
Hygiène	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	0:45	0,9	10,0
Plastique	25	5)	1	55 °C	2	68 °C	2:30	1,2	2:10	0,8	12,5
Prérinçage					1		0:07	0,01	0:07	0,01	3,5
Autonettoyage				70 °C	2	70 °C	1:05	1,0	0:45	0,6	9,5
1/2 charge Bas	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5
1/2 charge Haut	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5

1) La consommation dépend de la température de l'eau de distribution, de la température ambiante, de la quantité de vaisselle, des fonctions supplémentaires utilisées, etc. Les valeurs pour le programme Eco sont exactes, les autres sont mentionnées uniquement à titre indicatif.

L'adoucisseur d'eau intégré du lave-vaisselle est régulièrement régénéré afin de conserver sa fonction. La régénération prolonge le programme de lavage et augmente la consommation d'énergie et d'eau. La fréquence de régénération de l'adoucisseur d'eau du lave-vaisselle dépend du réglage sélectionné.


- Raccordement à l'eau froide, environ 15 °C.
- Raccordement à l'eau chaude, environ 60 °C.
- Ce programme est approprié pour le lavage de vaisselle normalement sale et présente la meilleure efficacité en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'UE concernant l'écoconception.
- Ouverture automatique de la porte

Réglages



Ouvrez la porte et appuyez sur .

Pour ouvrir le Menu Réglages du lave-vaisselle, appuyez sur   jusqu'à ce qu'il s'affiche

 Menu Réglages et confirmez votre sélection avec .


Pour quitter le Menu Réglages du lave-vaisselle, sélectionnez Quitter et confirmez votre sélection avec .



Réglages	Alternatives	
1. Langue		Vous pouvez choisir la langue d'affichage.
2. Choisissez programme	Eco <i>On/Off</i> Universel <i>On/Off</i> Intensif <i>On/Off</i> Rapide <i>On/Off</i> Préchauffé <i>On/Off</i> Verres cristal <i>On/Off</i> Durée programmée <i>On/Off</i> Hygiène <i>On/Off</i> Plastique <i>On/Off</i> Prérinçage <i>On/Off</i> Autonettoyage <i>On/Off</i> 1/2 charge Bas <i>On/Off</i> 1/2 charge Haut <i>On/Off</i>	Les programmes peuvent être affichés ou masqués dans le menu. Choisissez entre On et Off. (Eco ne peut pas être masqué dans le menu.)
3. Sécurité enfants automatique	<i>On/Off</i>	Vous pouvez activer le réglage Sécurité enfants automatique pour empêcher les enfants de démarrer le lave-vaisselle. Pour désactiver ou activer temporairement le réglage Sécurité enfants automatique, appuyez sur  et  pendant trois secondes.
4. Affichage: Luminosité	1/2/3/4	Pour régler la luminosité de l'écran.
5. Volume de retours	0/1/2/3	Un bip confirme que le panneau de commande a été actionné.
6. Volume de notifications	0/1/2/3	Un signal sonore est émis pour indiquer qu'un programme de lavage est terminé. <i>Les messages d'erreur sont toujours indiqués par un signal sonore puissant.</i>
7. Liquide rinçage	0/1/2/3/4/5	Réglage du dosage du produit de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage peut

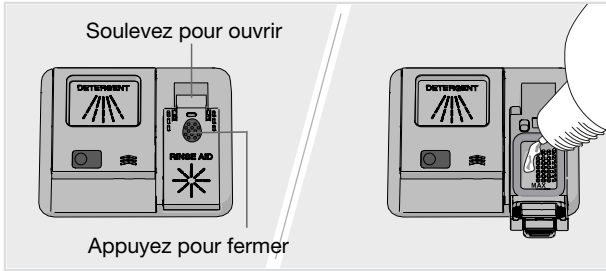
Réglages	Alternatives	
		<p>être réglé entre 0 (Désactivé) et 5 (Dosage élevé).</p> <p>Augmentez le dosage de produit de rinçage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la vaisselle présente des marques d'eau. <p>Diminuez le dosage du produit de rinçage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la vaisselle présente une pellicule collante blanche/bleue. • Si la vaisselle porte des traces. • Accumulation de mousse. Si l'eau est très douce, le produit de rinçage peut être dilué dans l'eau selon un ratio de 50:50.
<p>8. Dureté de l'eau</p>	<p>0/1/2/3/4/5/6/7/8/9</p>	<p>Ajustement de l'adoucisseur d'eau. Sélectionnez un réglage en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Il est important que ce réglage soit correct !</p> <p>Voir <i>Dureté de l'eau</i> au chapitre <i>Avant le premier lavage</i>.</p> <p><i>Pour une alimentation en eau d'une dureté inférieure à 6°dH (10°FH / 7°eH / 1,0 mmol/l), sélectionnez 0. L'adoucisseur d'eau est désactivé et aucun sel ne doit être ajouté.</i></p>
<p>9. TAB</p>	<p>On/Off</p>	<p>Activez ce réglage lorsque vous utilisez un détergent Tout-en-1 qui contient un produit de rinçage.</p> <p>Ce réglage réduit le dosage du produit de rinçage et affecte la fréquence à laquelle l'adoucisseur intégré du lave-vaisselle est régénéré.</p>
<p>10. Super rinçage</p>	<p>On/Off</p>	<p>La fonction Super rinçage rince la vaisselle deux fois de plus.</p> <p>La durée du programme est prolongée et le lave-vaisselle consomme plus d'énergie et d'eau.</p> <p><i>Activé dans les programmes suivants :</i></p> <p><i>Universel</i> <i>Intensif</i> <i>Rapide</i> <i>Hygiène</i> <i>Plastique</i> <i>1/2 charge Bas</i> <i>1/2 charge Haut</i></p>

Réglages

Réglages	Alternatives	
11. Panne		Tout message d'erreur. <i>Lorsque vous contactez votre service après-vente, il peut vous être demandé de fournir les messages d'erreur les plus récents.</i>
12. Réinitialisation des réglages d'usine		Rétablit tous les réglages d'usine par défaut. Sélectionnez Réinitialisation des réglages d'usine et appuyez sur ▶ □.
13. Quitter		Pour quitter le Menu Réglages du lave-vaisselle, sélectionnez Quitter et appuyez sur  .

* Versez produit rinçage

Lorsque la quantité de produit de rinçage est insuffisante, le symbole ci-dessus s'allume sur l'afficheur.

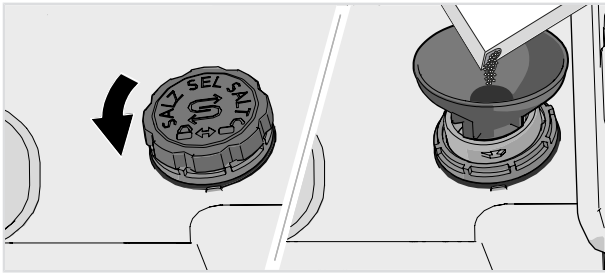


1. Ouvrez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage.
2. Ajoutez avec précaution du produit de rinçage jusqu'au niveau portant la marque **MAX**.
3. Essuyez les éventuelles éclaboussures de liquide de rinçage autour du compartiment.
4. Fermez solidement le couvercle.

Après le remplissage, le symbole peut mettre un certain temps à disparaître.

⌘ Rajoutez du sel

Lorsque la quantité de sel est insuffisante, le symbole ci-dessus s'allume sur l'afficheur.



1. Retirez le couvercle du compartiment à sel en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Placez l'entonnoir livré avec le lave-vaisselle dans l'orifice de remplissage du compartiment de sel. (Seule de l'eau est nécessaire la première fois.)
3. Ajoutez suffisamment de sel pour remplir le compartiment à sel (max. 750 grammes). Utilisez du sel spécial pour lave-vaisselle.
4. Essuyez l'excédent de sel afin de pouvoir revisser fermement le bouchon.

Après le remplissage, le symbole peut mettre un certain temps à disparaître.

Entretien et maintenance

ATTENTION !

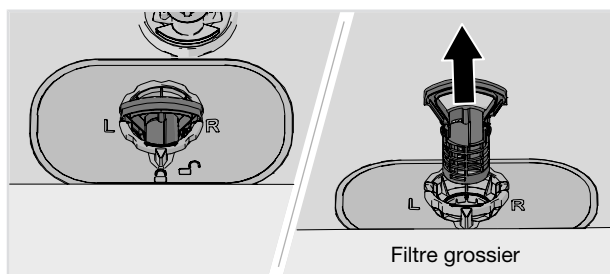
Pour éviter le risque de taches de rouille, lancez un programme de lavage immédiatement après avoir ajouté du sel.

Ne versez jamais de détergent dans le compartiment à sel. Cela détruit l'adoucisseur d'eau !

Nettoyer les filtres

Filtere grossier

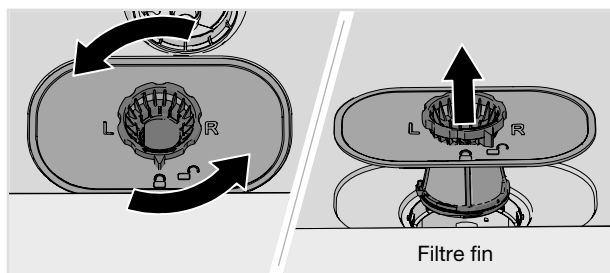
Le filtre à grosses mailles recueille les particules de nourriture trop grosses pour la pompe de vidange. Videz le filtre grossier si nécessaire. Il doit être nettoyé à intervalles réguliers en fonction de la fréquence d'utilisation du lave-vaisselle.



1. Soulevez le filtre grossier en le tenant par la poignée.
2. Videz le filtre grossier.
3. Remonter le filtre grossier ; appuyez dessus jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Filtere fin

Les débris qui s'accumulent sur le filtre fin sont automatiquement rincés lors de chaque lavage. Nettoyez le filtre fin selon les besoins. Il doit être nettoyé à intervalles réguliers en fonction de la fréquence d'utilisation du lave-vaisselle.

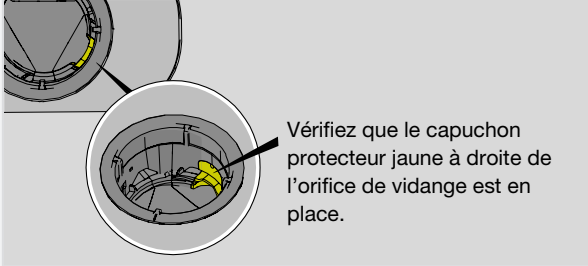


1. Tournez la bague de verrouillage dans le sens antihoraire et soulevez le filtre fin à la verticale.
2. Nettoyez le filtre fin.
3. Remontez le filtre fin et tournez la bague de verrouillage dans le sens horaire jusqu'à la butée. Vérifiez que les bords sont bien emboîtés.

N'oubliez pas de remettre en place le filtre à grosse mailles !

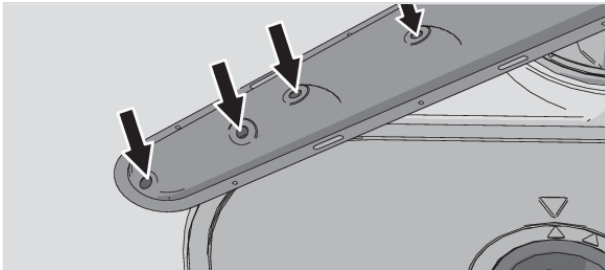
REMARQUE

L'efficacité du lave-vaisselle peut être affectée si le filtre fin et le filtre grossier ne sont pas mis en place correctement. Le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé sans les filtres !



Nettoyage des bras gicleurs

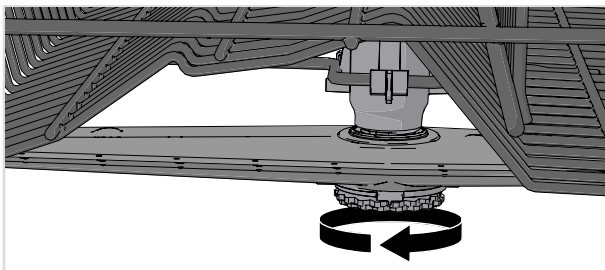
Il peut arriver que les orifices et les roulements à billes soient obstrués. Retirez tous les débris à l'aide d'une épingle ou d'un objet similaire. Les bras gicleurs ont aussi des orifices en dessous.



Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez enlever les bras gicleurs. N'oubliez pas de les remettre fermement en place plus tard.

Bras gicleur supérieur

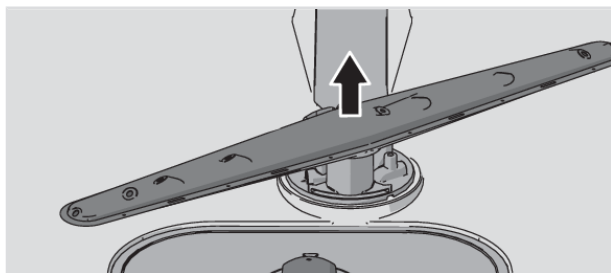
- Sortez le panier supérieur.
- Pour retirer le bras gicleur du panier supérieur, dévissez les roulements à billes du bras gicleur en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Entretien et maintenance

Bras gicleur inférieur

- Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirez-le vers le haut.



Nettoyage de l'extérieur du lave-vaisselle

Porte et joint de porte

Ouvrez la porte. Nettoyez régulièrement les côtés et le joint de la porte à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Nettoyez le joint au niveau du bord avant inférieur du lave-vaisselle à l'aide d'une brosse à vaisselle.

Panneau de commandes

Maintenez le panneau de commande propre. Si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage, ils risqueraient de rayer la surface.

Lancez Autonettoyage

Cuve du lave-vaisselle


La cuve en acier inoxydable du lave-vaisselle est maintenue propre par une utilisation normale (lorsqu'elle est utilisée régulièrement).

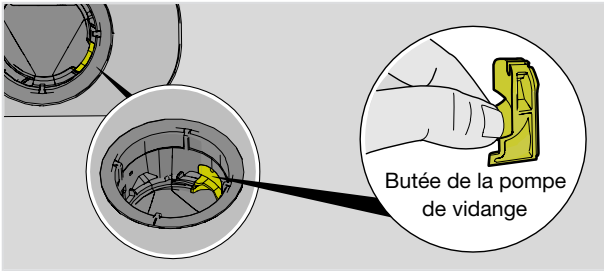
Si l'eau est calcaire, le lave-vaisselle est susceptible de s'entartre. Dans ce cas, lancez le programme Autonettoyage avec deux cuillères à soupe d'acide citrique dans le compartiment à détergent (sans charger le lave-vaisselle). Des nettoyeurs spéciaux pour lave-vaisselle sont aussi disponibles sur le marché.

Éliminez les blocages

Déblocage de la pompe de vidange

Si le lave-vaisselle contient encore de l'eau une fois le programme terminé, la pompe de vidange est peut-être bloquée par des objets, entraînant l'affichage du message d'erreur Panne sortie eau.

1. Éteignez la machine à l'aide de  et retirez la fiche de la prise murale.
2. Retirez le filtre grossier et le filtre fin.
3. Écopez l'eau de la cuve du lave-vaisselle.
4. Afin d'inspecter la pompe de vidange, retirez le capuchon protecteur jaune à droite de l'orifice de vidange. (Utilisez une pince si nécessaire.)
5. Tournez à la main la roue de la pompe située derrière la butée de la pompe de vidange. Retirez prudemment les objets tranchants, tels que le verre.
6. Remettez en place la butée de la pompe de vidange avec le filtre grossier et le filtre fin.
7. Rebranchez le lave-vaisselle.




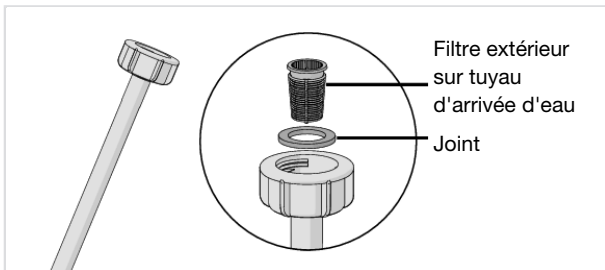
REMARQUE

N'oubliez pas de remettre en place la butée de la pompe de vidange.

Débouchage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Si l'arrivée d'eau contient de petites particules, le filtre extérieur du tuyau d'arrivée d'eau risque d'être colmaté, ce qui entraîne l'affichage du message d'erreur Panne arrivée eau.


1. Éteignez la machine à l'aide de  et retirez la fiche de la prise murale.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.
4. Retirez prudemment le filtre extérieur du tuyau d'arrivée et nettoyez-le.
5. Remettez le filtre en place et vérifiez que le joint est correctement positionné.
6. Vissez fermement le tuyau d'arrivée d'eau.
7. Branchez la machine sur la prise murale et ouvrez le robinet d'eau. Laissez la pression se stabiliser pendant un moment et vérifiez que la connexion est étanche.




Dépannage

Messages d'erreur		Action
F10	Trop d'eau admise 1	Déblocage de la pompe de vidange. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> . Si le problème persiste, contactez le service après-vente le plus proche.
F11	Panne sortie eau	Voir « Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle » sous « Problème » dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, contactez le service après-vente le plus proche.
F12	Panne arrivée eau 1	Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert. Vérifiez que le filtre extérieur sur le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas colmaté. Voir <i>Débouchage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau</i> dans le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> . Si le problème persiste, contactez le service après-vente le plus proche.
F40	Fuite vanne arrivée	Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente le plus proche.
F41	Panne chauffage 1	Fermez le robinet d'eau. Retirez la fiche de la prise murale et contactez le service après-vente le plus proche.
F45	Erreur répartiteur	Contactez le service après-vente le plus proche.
F52	Erreur niveau d'eau	Nettoyez le filtre grossier et le filtre fin. Vérifiez que le filtre extérieur sur le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas colmaté. Si le problème persiste, contactez le service après-vente le plus proche.
F54	Trop d'eau admise 2	Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente le plus proche. Pour éviter les fuites d'eau à l'extérieur du lave-vaisselle, ne retirez pas la fiche de la prise murale tant que le robinet d'eau de la conduite d'alimentation n'a pas été fermé !
F56	Erreur pompe circulation	Contactez le service après-vente le plus proche.
F67	Panne arrivée eau 2	Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert. Vérifiez que le filtre extérieur sur le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas colmaté. Voir <i>Débouchage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau</i> dans le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> . Si le problème persiste, contactez le service après-vente le plus proche.
F68	Panne pompe de vidange BLDC	Contactez le service après-vente le plus proche.

Appuyez sur un bouton quelconque pour effacer le message d'erreur.

Problème	Causes possibles	Action
Le panneau de commande ne réagit pas lorsque j'appuie dessus.	Vous avez appuyé sur le panneau de commande trop tôt après avoir ouvert la porte.	Attendez un instant avant de réessayer.
	Sécurité enfants ou Sécurité enfants automatique est activé.	Voir le chapitre <i>Consignes de sécurité</i> .
	La porte est fermée.	Ouvrez la porte. Le panneau de commande ne réagit à l'utilisation que lorsque la porte est ouverte.
	Saleté sur le panneau de commande.	Essuyez-les à l'aide d'un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
Impossible de fermer la porte.	Les paniers ne sont pas placés correctement.	Vérifiez que les paniers sont correctement placés à l'horizontale.
		Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas les paniers de glisser correctement à leur place.
	Le verrou de porte ne s'enclenche pas et ne verrouille pas la porte.	Vérifiez le verrou de la porte. S'il ne s'est pas enclenché et n'a pas verrouillé la porte, ouvrez la porte. Appuyez sur < et  jusqu'à ce que l'afficheur se mette à clignoter. Attendez qu'il cesse de clignoter (60 secondes). Fermez la porte. Vérifiez que le verrou de porte s'enclenche et la verrouille.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Action
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	▷ □ n'a pas été enfoncé.	Appuyez sur ▷ □ ce que l'afficheur indique «Départ programme, fermez la porte».
	La porte n'est pas fermée correctement.	Vérifiez.
	Vous avez ouvert le lave-vaisselle pour ajouter d'autres plats pendant qu'un programme est en cours.	Fermez la porte et attendez. Après un instant, le lave-vaisselle poursuit le programme.
	Le verrou de porte ne s'est pas enclenché et ne verrouille pas la porte.	Vérifiez le verrou de la porte. S'il ne s'est pas enclenché et n'a pas verrouillé la porte, ouvrez la porte. Appuyez sur < et  jusqu'à ce que l'afficheur se mette à clignoter. Attendez qu'il cesse de clignoter (60 secondes). Fermez la porte. Vérifiez que le verrou de porte s'enclenche et la verrouille.
	Vérifiez si l'option Départ différé a été sélectionnée.	Appuyez sur le bouton ▷ □ et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes si vous voulez annuler l'option Départ différé.
	La fiche n'est pas branchée sur la prise murale.	Vérifiez.
	Un fusible/coupe-circuit a sauté.	Vérifiez.

Problème	Causes possibles	Action
La vaisselle n'est pas propre.	Les bras gicleurs ne tournent pas.	Vérifiez que la vaisselle ne bloque pas les bras gicleurs.
	Orifices et roulements à billes du bras gicleur bloqués.	Nettoyez les bras gicleurs. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Programmes de lavage non appropriés.	Sélectionnez un programme avec Intensif. Le programme utilisera une température plus élevée pour dissoudre la graisse sur la vaisselle très sale.
	Dosage de détergent incorrect.	Dosez en fonction de la dureté de l'eau. Une quantité beaucoup trop importante ou beaucoup trop faible de détergent produit un lavage médiocre.
	Détergent trop ancien. Les détergents sont des produits périssables.	Achetez en petites quantités.
	Vaisselle mal chargée.	Ne couvrez pas la porcelaine avec des saladiers ou des objets similaires. Évitez de ranger des verres très hauts dans les coins des paniers. Voir le chapitre <i>Chargement du lave-vaisselle</i> .
	Des verres et des tasses se sont renversés au cours du programme.	Bien stabiliser la vaisselle.
	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez le filtre grossier et le filtre fin.
	Les filtres ne sont pas montés correctement.	Vérifiez que les filtres sont correctement installés. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Butée de la pompe de vidange manquante.	Vérifiez que le capuchon protecteur jaune à droite de l'orifice de vidange est en place. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .

Dépannage

Problème	Causes possibles	Action
Présence de taches sur l'acier inoxydable ou l'argent.	Certains aliments, tels que la moutarde, la mayonnaise, le citron, le vinaigre, le sel et les assaisonnements, peuvent entraîner des taches sur l'acier inoxydable s'ils restent trop longtemps à son contact.	Rincez ce type d'aliments si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle immédiatement. Pourquoi ne pas utiliser le programme Prérinçage ?
	Tous les ustensiles en acier inoxydable peuvent provoquer des taches sur l'argent s'ils sont placés à son contact pendant le lavage. L'aluminium peut également tacher la vaisselle.	Afin d'éviter les marques et l'oxydation, séparez les plats fabriqués en différents métaux, tels que l'argent, l'acier inoxydable et l'aluminium.
Présence de taches ou d'une pellicule sur la vaisselle.	Réglage incorrect de la dose de produit de rinçage.	Voir le chapitre <i>Réglages</i> .
	Le réglage TAB est activé et du détergent Tout-en-1 avec un effet de séchage insuffisant est utilisé.	Changez de détergent Tout-en-1 ou désactivez le réglage TAB et remplissez les réservoirs de sel et de liquide de rinçage. Voir Liquide rinçage dans le chapitre <i>Réglages</i> .
	Compartment à sel vide.	Rajoutez du sel. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Réglage incorrect de l'adoucisseur d'eau.	Voir Dureté de l'eau dans le chapitre <i>Réglages</i> .
	L'adoucisseur d'eau contient du sel qui a fui.	Vérifiez que le couvercle du compartiment à sel est correctement serré. Sinon, contactez le service après-vente le plus proche.
	Une température trop élevée ou une quantité excessive de détergent peuvent rayer le cristal. Ces rayures sont malheureusement irréparables, mais elles peuvent être évitées !	Lavez les verres fragiles à basse température et en utilisant une petite quantité de détergent. Contactez le fabricant du détergent pour lave-vaisselle.
La vaisselle présente une pellicule collante blanche/bleue.	Dosage trop élevé de produit de rinçage.	Réduisez le dosage. Voir le chapitre <i>Réglages</i> . Si l'eau est très douce, il est possible de diluer le produit de rinçage dans l'eau selon un ratio de 50:50.
Taches restantes après le lavage.	Le rouge à lèvres et le thé peuvent être difficiles à nettoyer.	Utilisez un détergent contenant un agent blanchissant.

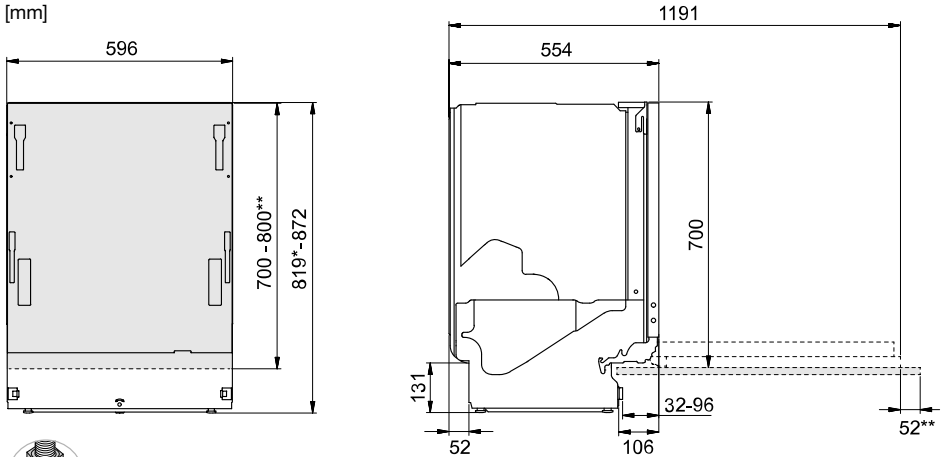
Problème	Causes possibles	Action
Restes de détergent dans le compartiment pour détergent après le lavage de la vaisselle.	Le compartiment pour détergent était humide quand vous avez ajouté du détergent.	Le compartiment pour détergent doit être sec quand vous ajoutez du détergent.
	Le compartiment pour détergent a été bloqué.	Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas le compartiment pour détergent de s'ouvrir.
Des cliquetis sont audibles pendant le lavage.	La vaisselle n'est pas rangée correctement ou les bras gicleurs ne tournent pas.	Vérifiez que la vaisselle est bien rangée. Faites tourner les bras gicleurs pour vérifier que rien ne gêne leur rotation.
Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle.	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez le filtre grossier et le filtre fin.
	Les filtres ne sont pas montés correctement.	Vérifiez que les filtres sont correctement installés. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Présence de débris dans la pompe de vidange.	Nettoyez la pompe de vidange. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Butée de la pompe de vidange manquante.	Vérifiez que le capuchon protecteur jaune à droite de l'orifice de vidange est en place. Voir le chapitre <i>Entretien et maintenance</i> .
	Tuyau de vidange plié.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié ni vrillé.
	Tuyau de vidange obstrué.	Débranchez le tuyau de vidange à l'endroit où il est raccordé au siphon de l'évier. Vérifiez qu'il ne contient pas de débris et que sa partie conique a été coupée de telle sorte que le diamètre intérieur du raccord soit d'au moins 14 mm.
Odeur désagréable dans le lave-vaisselle.	Présence de saletés autour des joints et dans les coins.	Nettoyez avec une brosse et un détergent peu moussant.
	Des programmes basse température ont été sélectionnés pendant une période prolongée.	Lancez un programme à haute température une ou deux fois par mois, ou lancez un programme d'autonettoyage. Voir Autonettoyage dans le chapitre <i>Utilisation du lave-vaisselle</i> .

Dépannage

Problème	Causes possibles	Action
Dépôts de graisse dans le lave-vaisselle.	Des programmes basse température ont été sélectionnés pendant une période prolongée.	Sélectionnez un programme avec Intensif. Le programme utilisera une température plus élevée pour dissoudre la graisse sur la vaisselle très sale, ou lancez un programme d'autonettoyage une ou deux fois par mois. Voir Autonettoyage dans le chapitre <i>Utilisation du lave-vaisselle</i> .
La vaisselle n'est pas assez sèche.	L'option Ouverture automatique de la porte n'est pas activée.	Activez l'option Ouverture automatique de la porte.
	Le lave-vaisselle n'est pas assez plein.	Chargez entièrement le lave-vaisselle.
	Il faut rajouter du produit de rinçage ou le régler sur un dosage plus élevé.	Rajoutez du produit de rinçage ou augmentez son dosage.
	Le réglage TAB est activé et du détergent Tout-en-1 avec un effet de séchage insuffisant est utilisé.	Changez de détergent Tout-en-1 ou désactivez le réglage TAB et remplissez les réservoirs de sel et de liquide de rinçage. Voir Liquide rinçage dans le chapitre <i>Réglages</i> .

Il est important de lire et de respecter scrupuleusement les instructions et les indications ci-dessous. Procédez à l'installation et aux raccordements conformément aux instructions d'installation de la notice d'installation séparée.

[mm]



*Retirez les contre-écrous lors de l'installation dans une niche mesurant 820-821 mm.

**Hauteur de la porte décorative.

Porte décorative avec fonction de coulissement, ce qui signifie que la porte coulisse vers le haut/l'extérieur lorsqu'on ouvre le

lave-vaisselle sans voyant d'état.

720-800 mm avec voyant d'état.

Dimensions nominales. Les mesures réelles peuvent varier.

Consignes de sécurité

- Le raccordement à l'électricité, à l'eau et à la tuyauterie d'évacuation doit être effectué par un professionnel qualifié.
- Suivez toujours la réglementation en vigueur en ce qui concerne l'eau, l'évacuation et l'électricité.
- Prenez des précautions lors de l'installation ! Mettez des gants de protection ! L'installation doit être effectuée par deux personnes !
- Placez un plateau d'égouttement sur le sol, sous le lave-vaisselle, pour éviter les dommages résultant d'une éventuelle fuite d'eau.
- Avant de visser le lave-vaisselle à sa place, procédez à un essai en faisant fonctionner le programme Prérinçage. Vérifiez que le lave-vaisselle se remplit d'eau et se vidange. Vérifiez également qu'il n'y a aucune fuite au niveau des raccords.

ATTENTION !

Coupez l'arrivée d'eau lors de l'installation du lave-vaisselle !

Retirez la fiche de la prise ou coupez l'alimentation électrique pendant les travaux !

Installation

- Les dimensions de la niche et des raccords sont indiquées dans les instructions d'installation. Vérifiez que toutes les dimensions sont correctes avant de commencer l'installation. Notez que la hauteur de la porte peut être ajustée pour correspondre à d'autres raccords.
- Assurez-vous que le sol sur lequel le lave-vaisselle doit être installé est solide. Réglez les pieds afin que le lave-vaisselle soit posé parfaitement à l'horizontale. Serrez les contre-écrous.
- Si le lave-vaisselle est intégré, les meubles adjacents doivent être résistants à la condensation émise par le lave-vaisselle.
- Montez le film de protection sous le plan de travail et autour du bord. La fonction du film de protection est de protéger le plan de travail de l'humidité. (Le film de protection se trouve dans le sac en plastique inclus.)
- Vérifiez que la machine est installée de sorte que la porte s'ouvre librement ; sinon, la fonction de verrouillage de la porte risque d'être perturbée.
- Notez qu'il peut être nécessaire de régler les ressorts de porte après le montage d'une porte décorative. Réglez les ressorts gauche et droit de manière identique jusqu'à ce que la porte soit uniformément équilibrée.

Branchement à la canalisation des eaux usées

Le lave-vaisselle peut être intégré dans une niche surélevée (pour atteindre une hauteur de travail ergonomique). Le lave-vaisselle doit être installé de telle sorte que le tuyau de vidange soit orienté vers un niveau inférieur au socle de la machine, comme par exemple en le dirigeant directement vers un siphon de sol. Le lave-vaisselle est équipé d'un dispositif anti-siphon intégré qui empêche la machine de se vider pendant le cycle de lavage.

Le tuyau de vidange peut aussi être vissé à un raccord au niveau du siphon de l'évier. Ce raccord doit présenter un diamètre intérieur d'au moins 14 mm.

Le tuyau de vidange peut être rallongé de 2,5 m maximum (sa longueur totale ne doit pas excéder 4,5 m). Tous les joints et tubes de raccord doivent présenter un diamètre intérieur d'au moins 14 mm. Toutefois, le tuyau de vidange devrait, idéalement, être remplacé dans son intégralité par un nouveau tuyau sans joints.

Aucune partie du tuyau de vidange ne doit se trouver à plus de 950 mm au-dessus du socle du lave-vaisselle.

Attachez le tuyau de vidange avec un collier de serrage. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié.

Branchement à l'arrivée d'eau

Utilisez exclusivement le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le lave-vaisselle. Ne réutilisez pas des flexibles usés ou d'autres modèles.

Le tuyau d'arrivée d'eau doit être raccordé à un robinet. Le robinet doit être facile d'accès, afin de permettre de couper l'eau si le lave-vaisselle doit être déplacé.

Une fois l'installation terminée, ouvrez le robinet pour permettre à la pression de se stabiliser pendant un moment. Vérifiez que tous les raccordements sont bien étanches.

Branchement à l'arrivée d'eau froide

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau froide si le bâtiment est chauffé au fioul, à l'électricité ou au gaz.

Branchement à l'arrivée d'eau chaude

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau chaude (max. 70 °C) si le bâtiment utilise un chauffage écoénergétique tel que le chauffage urbain, l'énergie solaire ou géothermique. Un raccordement à l'eau chaude réduit la consommation d'électricité du lave-vaisselle.

REMARQUE

Ne dépassez pas la température autorisée de l'arrivée d'eau. Certains matériaux utilisés dans certains ustensiles de cuisson ne résistent à une chaleur élevée. Voir *Vaisselle fragile* dans le chapitre *Chargement du lave-vaisselle*.

Raccordement électrique

Des informations relatives aux branchements électriques figurent sur la plaque signalétique. Ces spécifications doivent correspondre à la tension et à la fréquence du secteur.

Le lave-vaisselle doit être raccordé à une prise de terre.

La prise murale doit être posée à l'extérieur de la zone d'installation afin d'en faciliter l'accès après la mise en place du lave-vaisselle. N'utilisez pas de rallonge !

Service après-vente

Lisez le chapitre *Dépannage* avant de contacter le service après-vente. Si vous avez rencontré un problème que vous n'avez pas pu résoudre, veuillez contacter le service après-vente le plus proche pour obtenir une aide professionnelle, voir www.atag.nl / www.atag.be. Notre site Web contient également des informations sur la disponibilité des pièces de rechange et sur ce que vous pouvez réparer vous-même.

Quand vous contactez le service après-vente, vous devez fournir les informations disponibles sur la plaque signalétique, y compris le numéro d'article (1) et le numéro de série (2).

Veuillez noter que les réparations non professionnelles risquent de nuire à la sécurité des utilisateurs et d'affecter la garantie.



Nombre de cycles

Appuyez longuement sur \rightarrow et \equiv pendant 3 secondes pour afficher Nombre de cycles sur l'afficheur.

Données techniques et performances énergétiques

Données techniques

Hauteur:	819-872 mm
Largeur:	596 mm
Profondeur:	554 mm
Poids:	50 kg ¹⁾
Nombre de couverts standards :	13 ²⁾
Pression d'eau:	0,03-1,0 MPa
Raccordement électrique :	Voir plaque signalétique.
Puissance assignée :	Voir plaque signalétique.

¹⁾ Le poids peut varier selon les spécifications.

²⁾ Conformément à la norme EN 60436.

Informations pour les consommateurs

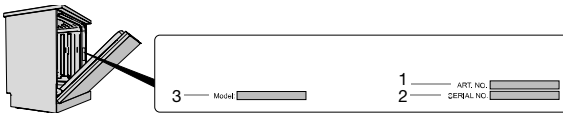
Des informations sur votre produit sont disponibles sur www.atag.nl / www.atag.be, où vous trouverez également un lien vers la Base de données européenne sur l'étiquetage énergétique, EPREL. Vous pouvez aussi visiter directement <https://eprel.ec.europa.eu>. Suivez les instructions pour rechercher par nom de modèle.

Consultez les informations sur la plaque signalétique. Notez le nom du modèle (3).

Informations pour le laboratoire d'essais

Des informations sur ce produit sont disponibles dans la Base de données européenne sur l'étiquetage énergétique, EPREL, et peuvent également être commandées par e-mail: dishwashers@appliance-development.com.

La demande doit comprendre les informations disponibles sur la plaque signalétique, y compris le numéro d'article (1), le numéro de série (2) et le nom du modèle (3).



ATAG

www.atag.nl • www.atag.be

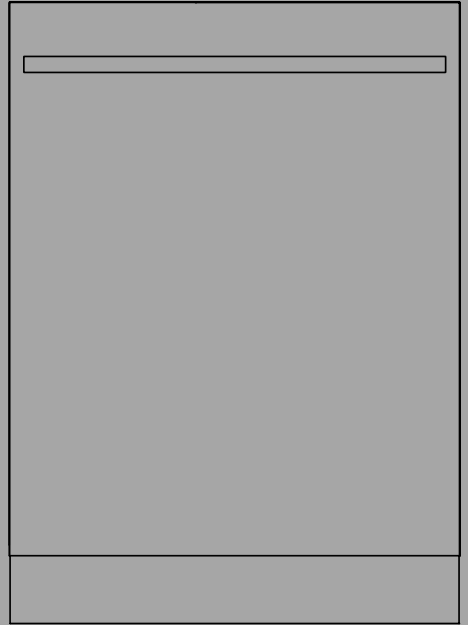


872089-a2



Sous réserve de modification.

ATAG



GEBRAUCHSANWEISUNG

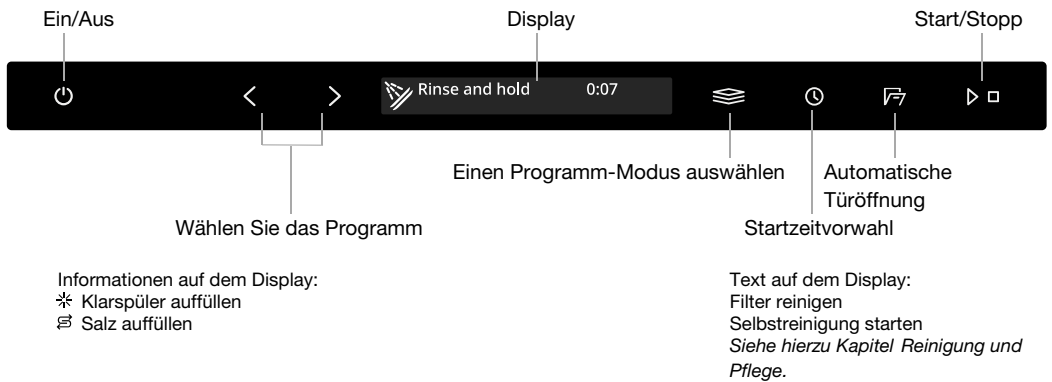
Geschirrspüler

DE

VA7213SLO

Inhaltsverzeichnis

Ihr Geschirrspüler	3	Start/Stopp	21
Sicherheitshinweise	4	Betriebsanzeigelämpchen	22
Kindersicherung	5	Falls Sie weiteres Geschirr einladen möch-	
Aufstellen	5	ten	22
Überlaufschutz	5	Stromausfall	22
Transport/Lagerung im Winter	5	Nach Programmende	22
Verpackung	5	Bestes Trockenergebnis	23
Entsorgung	6	Entladen des Geschirrspülers	23
Aktualisierte Informationen zur Entsorgung		Programm-Tabelle	24
von Altgeräten	6	Einstellungen	25
Symbole	7	Reinigung und Pflege	28
Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspü-		Klarspüler auffüllen	28
lers	8	Salz auffüllen	28
Wasserhärte	8	Filter reinigen	29
Grundeinstellungen	9	Reinigung der Sprüharme	30
Klarspüler auffüllen	10	Äußerliche Reinigung des Geschirrspülers ..	31
Salz auffüllen	10	Selbstreinigung starten	31
Umweltfreundlicheres Spülen	11	Blockaden entfernen	32
Energie und Wasser sparen	11	Problemlösung	34
Beladen des Geschirrspülers	12	Installation	41
Zerbrechliches Geschirr	12	Sicherheitshinweise	41
Das Beladen wirkt sich auf das Spülergebnis		Aufstellung	42
aus	12	Wasserablauf	42
Die Körbe des Geschirrspülers	14	Wasseranschluss	42
Oberer Korb	14	Stromanschluss	43
Unterer Korb	15	Service	44
Besteckkorb	15	Anzahl Zyklen	44
Verwendung des Geschirrspülers	17	Technische Daten und Energieklassen-	
Hinzufügen von Geschirrspülmittel	17	Aufkleber	45
Ein/Aus	18	Technische Daten	45
Wählen Sie das Programm	18	Informationen für Verbraucher	45
Einen Programm-Modus auswählen	20	Informationen für das Testinstitut	45
Optionen wählen	20		



Installieren Sie den Geschirrspüler, siehe Kapitel *Installation*. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie auf .

Beim ersten Einschalten des Geschirrspülers wird „**This is a first time setup.**“ auf dem Display angezeigt. Um optimale Spülergebnisse sicherzustellen, ist es wichtig, die richtigen Einstellungen zu wählen. Siehe Seite 8.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sorgfältig auf!
- Anzahl der Standard-Maßgedecke: 13
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nie zu einem anderen als dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zweck.
- Beladen Sie die Geschirrspülertür oder die Geschirrspülerkörbe ausschließlich mit Geschirr.
- Lassen Sie niemals die Tür des Geschirrspülers offen, da sich sonst jemand daran stoßen könnte. Schieben Sie die Geschirrkörbe in die Maschine, da der Geschirrspüler andernfalls nach vorne kippen kann.
- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist!
- Diese Maschine kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Menschen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung verwendet werden. Dabei müssen sie jedoch überwacht werden oder Anweisungen erhalten, wie die Maschine zu bedienen ist, und sie müssen die damit einhergehenden Risiken verstehen. Reinigungsarbeiten an der Maschine dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ein schadhaftes Netzanschlusskabel darf nur vom Kundendienst des Herstellers oder einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.
- Der Geschirrspüler darf nur in Privathaushalten und für spülmaschinengeeignetes Geschirr eingesetzt werden. Jede sonstige Verwendung ist untersagt.
- Laden Sie niemals Geschirr mit Resten von Lösungsmitteln in den Geschirrspüler, da dies zu Explosionen führen kann. Auch Geschirr mit Resten von Asche, Wachs oder Schmiermitteln darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Erlauben Sie Kindern nicht, den Geschirrspüler zu benutzen oder damit zu spielen. Dies gilt insbesondere, wenn die Tür geöffnet ist. Es könnten darin noch

Geschirrspülmittelreste vorhanden sein! Starten Sie den Geschirrspüler nach der Zugabe von Geschirrspülmittel immer sofort.



WARNUNG!

Messer und andere spitze Gegenstände müssen entweder mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht in die anderen Körbe gelegt werden.

WARNUNG!

Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder – Geschirrspülmittel sind ätzend!

Kindersicherung

Sie können die Einstellung Automatische Kindersicherung aktivieren, um zu verhindern, dass Kinder den Geschirrspüler starten. Siehe hierzu Kapitel *Einstellungen*. Sie können die Funktion Kindersicherung vorübergehend aktivieren und deaktivieren. Drücken Sie die Schaltflächen  und  und halten Sie sie drei Sekunden lang gedrückt.

Aufstellen

Siehe Kapitel *Installation*.

Überlaufschutz

Der Überlaufschutz startet das Abpumpen der Maschine und sperrt den Wasserzulauf ab, wenn der Wasserstand im Geschirrspüler die normale Füllstandshöhe übersteigt. Wenn der Überlaufschutz ausgelöst wurde, erscheint die Angabe F54 (Überfluss Wasser) auf dem Display. Drehen Sie den Wasserhahn zu und kontaktieren Sie den Kundendienst. (Um Wasserleckagen im Aufstellungsraum des Geschirrspülers zu vermeiden, drehen Sie bitte den Wasserhahn der Zulaufleitung zu, bevor Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen!)

Transport/Lagerung im Winter

Lagern Sie den Geschirrspüler bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Vermeiden Sie lange Transportwege bei sehr kaltem Wetter. Transportieren Sie den Geschirrspüler aufrecht oder auf der Rückseite liegend.

Bevor Sie einen gebrauchten Geschirrspüler transportieren oder für längere Zeit außer Betrieb nehmen, müssen Sie zuerst das Wasser aus der Maschine ablassen.

Verpackung

Die Umverpackung schützt das Produkt beim Transport. Das Verpackungsmaterial ist recyclingfähig. Trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien, um Rohstoffeinsatz und Abfälle zu reduzieren. Ihr Händler kann die Verpackung zu Recyclingzwecken übernehmen oder Ihnen das nächstgelegene Recyclingzentrum nennen. Die Verpackung besteht aus:

- Wellpappe aus 100% Recyclingmaterial.

Sicherheitshinweise

- Styropor (EPS) ohne Chlor- oder Fluorzusatz.
- Halterung aus unbehandeltem Holz.
- Schutzfolie aus Polyethylen (PE).

Entsorgung

Der Geschirrspüler ist recyclingfreundlich hergestellt und entsprechend gekennzeichnet. Wenn der Geschirrspüler das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat und entsorgt werden muss, müssen Sie ihn sofort unbrauchbar machen. Ziehen Sie das Stromkabel heraus und schneiden Sie es so kurz wie möglich ab.

Wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, um zu erfahren, wo und wie Sie den Geschirrspüler richtig dem Recycling zuführen können.

Aktualisierte Informationen zur Entsorgung von Altgeräten

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlichrechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich »Wärmeüberträger«, »Bildschirmgeräte« oder »Großgeräte« (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei

Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Bedeutung des Symbols »durchgestrichene Mülltonne«



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Symbole

Erläuterung der Symbole am Gerät.



Als Elektroschrott entsorgen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch.



Zugelassen nach den einschlägigen EU-Richtlinien.

Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers

Wasserhärte

Um ein gutes Spülergebnis zu erhalten, benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser (Wasser mit einem niedrigen Mineralgehalt). Hartes Wasser führt zur Bildung von weißen Ablagerungen auf dem Geschirr und im Geschirrspüler.

Prüfen der Wasserhärte

Die Wasserhärte wird in deutschen Grad Wasserhärte (°dH), französischen Grad Wasserhärte (°fH), englischen Grad Wasserhärte (°eH) oder in Millimol pro Liter (mmol/l) angegeben.

Falls der Härtegrad der Wasserversorgung höher als 5 °dH (bzw. 9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l) ist, muss das Wasser enthärtet werden. Dies erfolgt automatisch mithilfe des eingebauten Wasserenthärter. Damit der Wasserenthärter korrekt funktionieren kann, muss der Härtegrad der Wasserversorgung eingestellt werden. Justieren Sie den Wasserenthärter entsprechend und dosieren Sie Geschirrspülmittel und Klarspüler dann wie für weiches Wasser.

Wenden Sie sich an Ihre lokalen Wasserwerke, um den Härtegrad Ihres Wassers zu erfragen.

Notieren Sie die Wasserhärte: _____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Empfohlene Einstellung
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	0
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	1
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	2
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	3
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	5
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	6
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	7
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	8
50	89	62	8,9	9

Für Wasserhärten über 50°dH (89°fH / 62°eH / 8,9 mmol/l) empfehlen wir den Anschluss an einen externen Wasserenthärter.

Erhöhter Verbrauch während der Regenerierung

Der in den Geschirrspüler eingebaute Wasserenthärter wird zur Gewährleistung der Funktion regelmäßig regeneriert. Durch die Regenerierung wird das Geschirrspülprogramm verlängert und der Verbrauch von Energie und Wasser erhöht. Wie oft der Wasserenthärter des Geschirrspülers regeneriert wird, hängt von der gewählten Einstellung ab.

Läuft zum Beispiel das Programm Eco mit einer Wasserhärte von 14°dH (25°fH / 18°eH / 2,5 mmol/l), dann wird der Wasserenthärter in regelmäßigen Zeitabständen (nach 7 Geschirrspülzyklen) regeneriert. Dadurch erhöht sich der Energieverbrauch um 0,015 kWh und der Wasserverbrauch um 2,3 Liter und die Programmdauer wird um 3 Minuten verlängert. Die Regenerierung erfolgt während des Hauptspülgangs des Programms.


Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers

WARNUNG!

Hartes Wasser hinterlässt weiße Ablagerungen auf dem Geschirr und im Geschirrspüler, deswegen ist es wichtig, die richtige Einstellung für den Wasserenthärter auszuwählen. Siehe Wasserhärte.

Lassen Sie den Geschirrspüler nie mit leerem Salzbehälter laufen, wenn die Wasserhärte der Wasserversorgung mehr als 5°dH (9°fH / 6°eH / 0,9 mmol/l) beträgt.

Grundeinstellungen

Öffnen Sie die Tür. Drücken Sie auf .

„**This is a first time setup.**“ wird am Display angezeigt. Um optimale Geschirrspülergebnisse sicherzustellen, ist es wichtig, die richtigen Einstellungen zu wählen.

Wählen Sie die Einstellung mit < oder >. Bestätigen Sie die gewählte Einstellung mit .

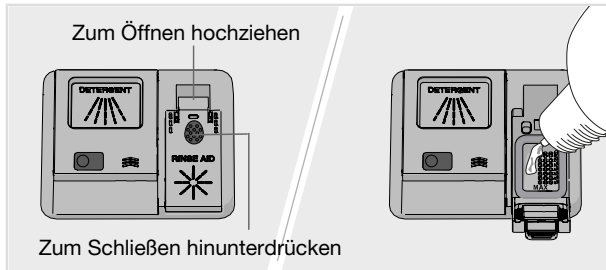
Einstellungen		
1.	Language (Sprache)	Wählen Sie die Sprache aus, die im Display angezeigt werden soll.
2.	Klarspüler 0/1/2/3/4/5 <i>Werkseitig vorgewählt: 4</i>	Die Trockenzeit verkürzt sich und das Trockenergebnis ist besser, wenn Klarspüler verwendet wird. Auch das Spülergebnis ist besser, das Spülgut wird einwandfrei und fleckenlos sauber. Der Spender für den Klarspüler kann zwischen 0 (Aus) und 5 (Hohe Dosierung) eingestellt werden.
3.	Wasserhärte 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 <i>Werkseitig vorgewählt: 4</i>	Dosierung des Wasserenthärters. Wählen Sie die Einstellung abhängig von der Wasserhärte. Die richtige Einstellung ist wichtig! <i>Für einen Wasserzulauf mit einem Härtegrad unter 6°dH (10°fH / 7°eH / 1,0 mmol/l) wählen Sie 0. Der Wasserenthärter ist deaktiviert und es muss kein Salz eingefüllt werden.</i>
4.	TAB Ein/Aus <i>Werkseitig vorgewählt: Aus</i>	Aktivieren Sie diese Einstellung, wenn Sie ein All-in-One-Geschirrspülmittel verwenden, das Klarspüler enthält. Diese Einstellung verringert die Klarspülmitteldosierung und beeinflusst, wie oft der integrierte Enthärter des Geschirrspülers regeneriert wird.

Zur Änderung der gewählten Einstellung, siehe Kapitel Einstellungen.

Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers

* Klarspüler auffüllen

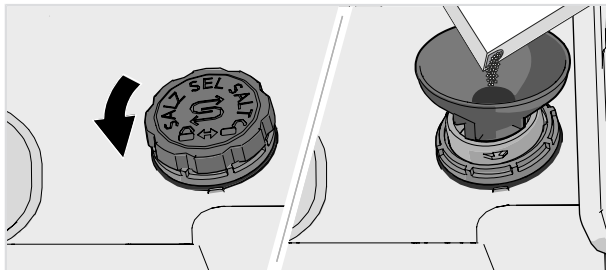
Wählen Sie Klarspüler 1 - 5 und füllen Sie das Klarspülmittelfach mit Klarspülmittel auf.



1. Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs.
2. Füllen Sie den Klarspüler vorsichtig bis zur Markierung **MAX** ein.
3. Entfernen Sie sämtliche Klarspüler-Spritzer neben dem Fach.
4. Verschließen Sie den Deckel sorgfältig.

§ Salz auffüllen

Füllen Sie Salz in den Salzbehälter ein, wenn Sie die Einstellung Wasserhärte 1 - 9 gewählt haben.



1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.
2. Setzen Sie den mit dem Geschirrspüler mitgelieferten Trichter in die Einfüllöffnung des Salzbehälters. Füllen Sie zuerst ca. 1 l Wasser ein.
3. Füllen Sie eine ausreichende Menge Salz in den Salzbehälter ein (max. 750 Gramm). Verwenden Sie dazu Spezzialsalz für Geschirrspüler.
4. Entfernen Sie überschüssiges Salz, damit der Deckel fest aufgeschraubt werden kann.

⚠ WARNUNG!

Um Rostflecke zu vermeiden, muss ein Geschirrspülprogramm sofort nach der Zugabe von Salz gestartet werden.

Energie und Wasser sparen

Ein Geschirrspüler in einem Privathaushalt verbraucht in der Regel weniger Energie und Wasser als das Geschirrspülen von Hand.

Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser ab.

Spülen Sie das Geschirr nicht mit Leitungswasser vor, da dies den Energie- und Wasserverbrauch erhöht. Entfernen Sie lediglich größere Speisereste, bevor Sie den Geschirrspüler beladen.

Wählen Sie ein umweltfreundliches Geschirrspülmittel.

Lesen Sie die Umwelterklärungen auf der Verpackung!

Übermäßige Mengen an Geschirrspülmittel, Klarspüler und Salz machen den Spülvorgang weniger effektiv und belasten die Umwelt stärker.

Geschirrspüler nur bei voller Beladung laufen lassen

Sparen Sie Energie und Wasser, indem Sie ein Spülprogramm erst dann laufen lassen, wenn der Geschirrspüler voll beladen ist (siehe „Anzahl der Standard-Maßgedecke“). Verwenden Sie das Programm Vorspülen zum Spülen des Geschirrs bei unangenehmen Gerüchen.

Lassen Sie Programme bei niedrigerer Temperatur laufen.

Wenn das Geschirr nur leicht verschmutzt ist, können Sie ein Programm mit niedriger Temperatur wählen.

Wählen Sie das Geschirrspülprogramm – Eco

Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm. Mit diesem Programm wird die Einhaltung der EU-Richtlinie für Ökodesign überprüft.

Das Geschirrspülprogramm ist für einen effizienten Spülvorgang bei möglichst geringem Energie- und Wasserverbrauch ausgelegt. Das Programm spült über lange Zeit bei niedriger Temperatur.

Wählen Sie Option – Automatische Türöffnung

Durch die Auswahl Automatische Türöffnung, welche die Geschirrspülertür automatisch öffnet, werden bessere Trockenergebnisse erzielt. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie den Geschirrspüler entladen. (Bei Einbaugeschirrspülern müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser vom Geschirrspüler beständig sein).

Anschluss an Kaltwasser

Schließen Sie den Geschirrspüler an den Kaltwasserzulauf an, wenn das Gebäude mit Öl, Strom oder Gas beheizt wird.

Warmwasseranschluss

Schließen Sie den Geschirrspüler an den Warmwasserzulauf (max. 70 °C) an, wenn das Gebäude aus energieeffizienten Quellen wie Fernwärme, Solarenergie oder geothermischer Energie beheizt wird. Mit einem Warmwasseranschluss verringert sich der Energieverbrauch des Geschirrspülers.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass die zulässige Wasserzulauftemperatur nicht überschritten wird. Einige für Kochgeschirr verwendete Materialien halten keiner großen Hitze stand. Siehe *Zerbrechliches Geschirr* im Kapitel *Beladen des Geschirrspülers*.

Beladen des Geschirrspülers

Zerbrechliches Geschirr

Manche Arten von Kochgeschirr sind aus unterschiedlichen Gründen nicht spülmaschinenfest. Bestimmte Materialien vertragen keine große Hitze und andere können vom Geschirrspülmittel angegriffen werden.

Seien Sie vorsichtig mit handgefertigten Gegenständen, zerbrechlicher Dekoration, Kristall/Glas, Silber, Kupfer, Zinn, Aluminium, Holz und Kunststoff. Achten Sie auf die Kennzeichnung „Spülmaschinenfest“.

Zerbrechliches Dekor

Porzellan mit Verzierungen über der Glasur (der Gegenstand fühlt sich rau an) sollte nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

Kristall/Glas

Empfindliches Geschirr aus Kristall/Glas (z. B. Kristallglas) mit dem schonenden Geschirrspülprogramm Kristallglas spülen. Achten Sie darauf, eine kleine Menge Geschirrspülmittel zu verwenden und das Geschirr so anzuordnen, dass es sich beim Spülen nicht berührt.

Die Trockenzeit verkürzt sich und das Trockenergebnis ist besser, wenn Klarspüler verwendet wird. Auch das Spülergebnis ist besser, das Spülgut wird einwandfrei und fleckenlos sauber.

Handbemaltes Glas und antikes, sehr empfindliches Geschirr sollte nicht im Geschirrspüler gespült werden.

Silber

Gegenstände aus Silber und Edelstahl dürfen nicht miteinander in Kontakt kommen, da sich das Silber verfärben kann.

Um Flecken und Anlaufen zu vermeiden, Geschirr aus verschiedenen Metallen wie Silber, Edelstahl und Aluminium trennen.

Aluminium

Aluminium kann seinen Glanz verlieren, wenn es in einem Geschirrspüler gereinigt wird. Qualitativ hochwertige Aluminiumpfannen können jedoch in einem Geschirrspüler gereinigt werden, auch wenn sie dabei etwas Glanz verlieren.

Besteck mit geklebten Griffen

Manche Arten von Klebern sind nicht spülmaschinenfest. In solchen Fällen können sich die Griffe lösen.

Das Beladen wirkt sich auf das Spülergebnis aus

Stellen Sie das Geschirr so in den Geschirrspüler, dass bei einem möglichst niedrigen Energie- und Wasserverbrauch das beste Spül- und Trocknungsergebnis erzielt wird. Sorgen Sie dafür, dass der Geschirrspüler alle Geschirroberflächen möglichst gut erreichen, spülen und trocknen kann.

- Alle schmutzigen Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen!
- Geschirr sollte nicht in- oder aufeinandergestellt werden.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch den Geschirrspülerkorb fallen können. Im Besteckkorb anordnen.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei bewegen können!

Beladen des Geschirrspülers

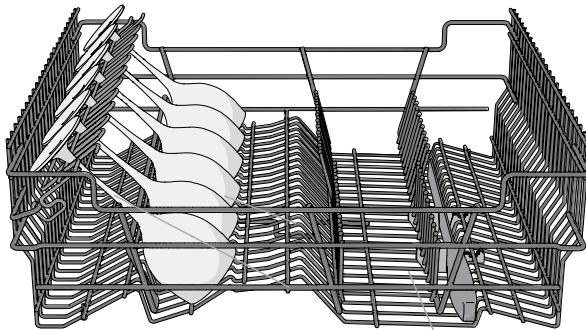
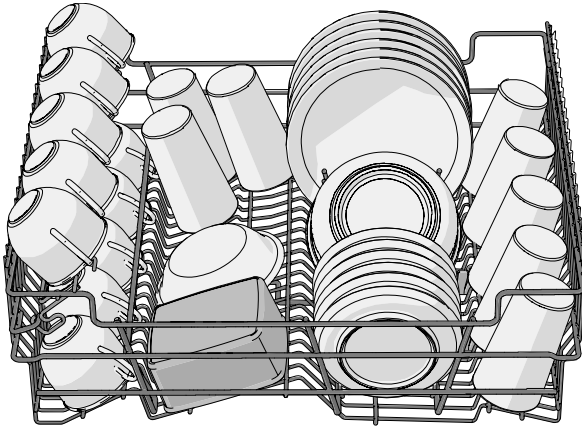
Die Körbe des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler hat einen oberen Korb und einen unteren Korb mit Besteckkorb.

Die Ausführung der Körbe kann je nach Geschirrspülermodell variieren.

Oberer Korb

Legen Sie Gläser, Tassen, Schüsseln, kleine Teller und Untertassen in den oberen Korb. Alle verschmutzten Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen! Weingläser werden in die Weinglashalterung gestellt und Messer kommen in den Messerköcher auf der rechten Seite.

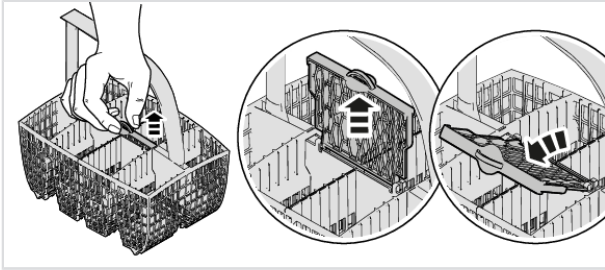


Messerköcher

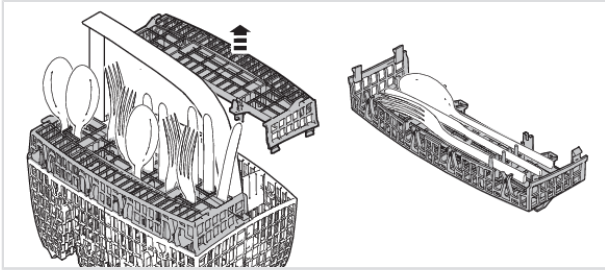
Den oberen Korb senken/anheben

1. Den oberen Korb herausziehen. (Der Korb muss leer sein).
2. Drehen Sie den Korbhalter am Ende der beiden Schienen nach außen.
3. Fassen Sie den oberen Korb mit beiden Händen, ziehen Sie ihn heraus und führen Sie ihn in seine andere Position.
4. Drehen Sie den Korbhalter am Ende der beiden Schienen wieder in seine ursprüngliche Position.

Beladen des Geschirrspülers



Besteckkorb mit Deckel



Verwendung des Geschirrspülers

Hinzufügen von Geschirrspülmittel

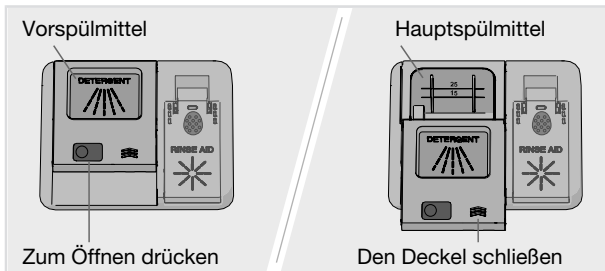
Beachten Sie die Dosierungshinweise auf der Verpackung des Geschirrspülmittels. Dieser Geschirrspüler enthält einen Wasserenthärter, das Geschirrspülmittel und der Klarspüler sollten also weichem Wasser entsprechend dosiert werden.

Zu viel Geschirrspülmittel kann zu einem weniger effektiven Spülvorgang führen und belastet außerdem stärker die Umwelt.

Spülmittelfach

Das Geschirrspülmittelfach muss bei Zugabe des Geschirrspülmittels trocken sein.

Füllen Sie bei Verwendung von Pulver- oder Flüssigspülmittel eine kleine Menge Spülmittel in das Fach für Vorspülmittel.



HINWEIS!

Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist! Handspülmittel darf nicht verwendet werden, da die Schaumbildung den effizienten Betrieb des Geschirrspülers beeinträchtigt.

All-in-One-Geschirrspülmittel

Es gibt viele verschiedene Arten von All-in-One-Geschirrspülmittel auf dem Markt. Lesen Sie die Anweisungen zu diesen Produkten sorgfältig durch.

Aktivieren Sie die Einstellung TAB, wenn Sie ein All-in-One-Geschirrspülmittel verwenden, das Klarspüler enthält.

Geschirrspültabs werden nicht für Kurzprogramme (kürzer als 75 Minuten) empfohlen. Verwenden Sie stattdessen Pulver oder flüssiges Geschirrspülmittel.

HINWEIS!

Optimale Spül- und Trockenergebnisse werden bei der Verwendung von herkömmlichem Geschirrspülmittel zusammen mit separat dosiertem Klarspüler und Salz erreicht.

Kontaktieren Sie den Spülmittelhersteller, wenn Sie Fragen zum Spülmittel haben.



Verwendung des Geschirrspülers



Ein/Aus

Öffnen Sie die Tür und drücken Sie auf . Drehen Sie auch den Wasserhahn auf, wenn er zuge dreht ist.

Wählen Sie das Programm

Eco ist standardmäßig vorgewählt. Zur Wahl eines anderen Programms drücken Sie auf  oder , bis das gewünschte Programm am Display angezeigt wird.

Ein Programm auswählen, dass zum Geschirrtyp und zum Verschmutzungsgrad passt.

Eco

Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm. Mit diesem Programm wird die Einhaltung der EU-Richtlinie für Ökodesign überprüft.

Ausführliche Angaben zu umweltfreundlicherem Spülen entnehmen Sie dem Kapitel *Umweltfreundliches Spülen*.

Für stark verschmutztes, sehr fettiges Geschirr sollte ein Programm mit höheren Temperaturen verwendet werden.

Universal

Ein wirkungsvolles Programm zum täglichen Gebrauch für leicht angetrocknete Speisereste (nicht für eingebrannte Speiserückstände, wie beispielsweise bei Auflaufformen, geeignet).

Intensiv

Ein Programm mit hoher Temperatur zum Lösen von Fett auf stark verschmutztem Geschirr wie Pfannen, Bratentöpfen und Auflaufformen. Falls der Geschirrspüler mit diesem Geschirr noch nicht voll beladen ist, können Sie noch Teller oder Ähnliches hinstellen.

Kurz ¹⁾

Ein wirkungsvolles Programm für leicht angetrocknete Speisereste. (Das Programm eignet sich nicht für angebrannte Speiserückstände wie beispielsweise in Auflaufformen).

Die Automatische Türöffnung Option ist wichtig, um beste Trockenergebnisse zu erzielen.

¹⁾ In der Kombination mit Schnell ist das Programm verkürzt (60 Minuten).

Verwendung des Geschirrspülers



Vorgewärmt (30 min + 20 min)

Dieses Geschirrspülprogramm umfasst eine Vorheizphase (das Wasser wird 30 min lang erhitzt) und eine Geschirrspülphase (das Geschirr wird 20 min lang gespült). Sie erhalten so ein Schnellprogramm zum Geschirrspülen, das sich bis zu 180 Minuten nach dem Ende der Vorheizphase starten lässt.

Schritt 1: Zum Starten der Vorheizphase drücken Sie auf **▷ □**. Schließen Sie die Tür (die Sprüharme drehen sich und die Statusleuchte ist rot, während das Wasser vorgeheizt wird). Warten Sie, bis die Statusleuchte blau leuchtet. Wenn Sie die Tür öffnen, erscheint auf dem Display die Anzeige „Vorwärmphase abgeschlossen“. Diese weist darauf hin, dass der Geschirrspüler innerhalb der nächsten 180 Minuten gestartet werden kann.

Sie können das Geschirr während der Vorheizphase einräumen. Dieses Programm ist nicht für angetrocknete Speisereste geeignet. Denken Sie daran, größere Speisereste vor dem Befüllen des Geschirrspülers zu entfernen.

Schritt 2: Zum Starten der Geschirrspülphase drücken Sie auf **▷ □**.



Kristallglas

Ein schonendes Geschirrspülprogramm mit niedriger Temperatur zum Spülen von empfindlichem Geschirr aus Kristall/Glas. Achten Sie darauf, eine kleine Menge Geschirrspülmittel zu verwenden und das Geschirr so anzuordnen, dass es sich beim Spülen nicht berührt. *Zerbrechliches Geschirr* im Kapitel *Beladen des Geschirrspülers*. Porzellan ohne angetrocknete Speisereste, das gerade verwendet wurde, kann ebenfalls mit diesem Programm gespült werden.



Zeitprogramm

Das Programm passt sich automatisch an die eingestellte Laufzeit bzw. die Endzeit an. Bei der Verwendung dieses Programms ist es wichtig, eine dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs entsprechend geeignete Zeit einzustellen.

Drücken Sie auf **⌚**, um die gewünschte Programmdauer einzustellen.

0:15-0:45	Leicht verschmutztes Geschirr
1:00-1:30	Normal verschmutztes Geschirr
2:00-2:30	Stark verschmutztes Geschirr



Hygiene

Dieses Programm ist ideal für Geschirr mit besonders hohen Hygieneanforderungen, z.B. für Babyfläschchen und Schneidebrettchen. Die Temperatur ist hoch, sowohl im Hauptspül- als auch im letzten Spülgang.



Kunststoff

Ein Programm, das zum Spülen von Plastikgegenständen geeignet ist, die spülmaschinenfest sind. Dieses Programm verfügt über einen extra langen Trockengang. Porzellan und Glas können ebenfalls gespült werden.



Vorspülen

Mit diesem Programm können Sie Geschirr vorspülen, wenn der Geschirrspüler noch nicht vollständig beladen ist.

Verwendung des Geschirrspülers



Selbstreinigung

Selbstreinigungsprogramm zur hygienischen Reinigung des Geschirrspülerinnenraums, der Sprüharms und der Spritzdüsen.

Dieses Programm sollte (ohne Inhalt in der Maschine) mit normalem Geschirrspülmittel oder Zitronensäure verwendet werden. Spezialreiniger für Geschirrspüler sind im Handel erhältlich. Zur Entfernung von Kalkablagerungen siehe *Geschirrspülerinnenraum* im Kapitel *Reinigung und Pflege*.



Unterkorb

Dieses Programm ist geeignet, wenn Sie nur Teller und Besteck im unteren Korb reinigen möchten. Leicht verschmutztes Geschirr kann auch in den oberen Korb gelegt werden.




Oberkorb

Dieses Programm ist geeignet, wenn Sie nur Tassen und Gläser in dem oberen Korb reinigen möchten. Leicht verschmutztes Geschirr kann auch in den unteren Korb gelegt werden.



Einen Programm-Modus auswählen

Drücken Sie , um die verfügbaren Programmmodi durchzutippen. Das Symbol für verfügbare Programmmodi ist schwach erleuchtet und leuchtet hell, sobald ein Programmmodus aktiviert wurde. (Die wählbaren Programmmodi sind für die einzelnen Programme unterschiedlich.)

►► Schnell

Die Programmdauer verkürzt sich, allerdings verbraucht der Geschirrspüler mehr Energie.



☾ Nacht

Geringerer Geräuschpegel während des Geschirrspülprogramms. Die Programmdauer verlängert sich.

■| Intensiv

Die höhere Temperatur löst Fett von stark verschmutztem Geschirr, allerdings verbraucht der Geschirrspüler auch mehr Energie und Wasser. Die Programmdauer ist länger.

Optionen wählen

Verfügbare Optionen sind schwach erleuchtet. Wählen Sie die Optionen (, ) , um sie zu aktivieren. Die Optionen leuchten heller, wenn sie aktiviert sind. (Die wählbaren Optionen sind für die einzelnen Programme unterschiedlich.)

Automatische Türöffnung

Die Geschirrspülertür öffnet sich automatisch, was die Programmdauer verkürzt und die Trockenergebnisse verbessert. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende gelaufen und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie die Maschine entladen. (Bei Einbaugeräten müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser aus dem Geschirrspüler beständig sein.)

Die Trockenzeit der Automatische Türöffnung Option variiert (von 5 bis 90 Minuten) je nach Modell, Programm und Temperatur des Klarspülgangs.

Die Option Automatische Türöffnung ist bei einigen Programmen voreingestellt.

Verwendung des Geschirrspülers


HINWEIS!



Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie die Tür erst nach Abschluss des Trockengangs schließen, nachdem sich das Gerät automatisch ausgeschaltet hat.


WARNUNG!

Die Geschirrspülertür darf bei automatischer Öffnungsfunktion nicht blockiert oder sofort wieder geschlossen werden. Hierdurch kann der Türverriegelungsmechanismus beschädigt werden. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie die Tür schließen.


Startzeitvorwahl

Wenn Sie Startzeitvorwahl auswählen, startet der Geschirrspüler 1 - 24 Stunden, nachdem Sie die Taste  gedrückt und die Tür geschlossen haben.

1. Drücken Sie einmal auf , um Startzeitvorwahl zu aktivieren. Drücken Sie die Schaltfläche mehrmals oder halten Sie sie gedrückt, um die gewünschte Anzahl von Stunden einzustellen.
2. Drücken Sie  und schließen Sie die Tür. Der Zähler zählt die Zeit herunter, und der Geschirrspüler startet nach der gewählten Verzögerung.



Wenn Sie die Auswahl Startzeitvorwahl aufheben möchten, öffnen Sie die Tür und halten anschließend drei Sekunden lang  gedrückt.

Start/Stop

Halten Sie  gedrückt, bis das Display „Programm gestartet, tür schließen“ anzeigt. Dies zeigt an, dass der Geschirrspüler betriebsbereit ist. Verschließen Sie die Tür richtig, da der Geschirrspüler sonst nicht startet.

Wenn der Geschirrspüler nicht innerhalb von 2 Minuten, nachdem das Bedienfeld zuletzt gedrückt wurde, gestartet oder die Tür geschlossen wird, schaltet sich das Gerät aus.

Stoppen oder Ändern eines Programms

Wenn Sie ein Programm nach dem Starten des Geschirrspülers ändern möchten, öffnen Sie die Tür und drücken und halten Sie anschließend  drei Sekunden lang. Fügen Sie mehr Geschirrspülmittel hinzu, wenn sich der Deckel des Geschirrspülmittel-Spenders geöffnet hat. Wählen Sie anschließend ein neues Programm, drücken Sie  und schließen Sie die Tür.

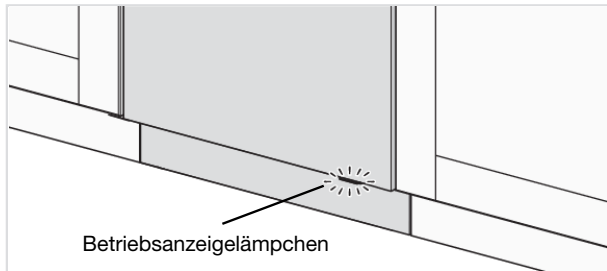
Verbleibende Zeit

Nach der Wahl eines Programms, eines Programm-Modus und von Optionen, wird die Dauer des Programms bei der letzten Verwendung angezeigt.

Verwendung des Geschirrspülers

Betriebsanzeigelämpchen

Die Statusleuchte unten am Geschirrspüler zeigt Informationen durch 3 verschiedene Farben an.



Blau – Mehr einladen

Das Programm wurde gestartet, Sie können jedoch noch mehr Geschirr einlegen.

Rot – Nicht beladen

Sie sollten kein weiteres Geschirr einlegen (schlechtere Spülergebnisse).

Eine blinkende Leuchte gibt an, dass die Tür bei laufendem Programm geöffnet wurde. Blinkt die Leuchte bei geschlossener Tür, ist ein Fehler aufgetreten. Siehe Kapitel Problemlösung.

Grün – Entladen

Das Geschirrspülprogramm ist beendet. Die Statusleuchte erlischt nach 15 Minuten.

Falls Sie weiteres Geschirr einladen möchten²⁾

Öffnen Sie die Tür. Der Geschirrspüler hält automatisch an. Räumen Sie das Geschirr ein, schließen Sie die Tür. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.

Stromausfall

Wenn der Geschirrspüler durch einen Stromausfall ausgeschaltet wird, während ein Geschirrspülprogramm ausgeführt wird, läuft das Programm weiter, sobald die Stromversorgung wiederkehrt. Fällt die Stromversorgung während des Trocknens aus, wird das Programm unterbrochen.

Wird die Tür während des Trocknens länger als 2 Minuten geöffnet, wird das Programm unterbrochen.

Nach Programmende

Das Programmende wird durch ein kurzes Summersignal angezeigt. Das Kapitel *Einstellungen* beschreibt, wie diese Funktion geändert wird.

Darüber hinaus wird das Programmende dadurch angezeigt, dass die Statusleuchte grün leuchtet.

Sobald die Tür geöffnet wird und das Programm beendet ist, erscheint die Angabe „Programm abgeschlossen“ auf dem Display.

Nach Programmende schaltet sich der Geschirrspüler automatisch aus. Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Einsatz zu.

²⁾ Sie sollten kein weiteres Geschirr einlegen, wenn die Statusleuchte rot leuchtet.

Bestes Trockenergebnis

- Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Füllen Sie Klarspülmittel nach oder erhöhen Sie die Klarspülmitteldosierung.
- Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
- Vor dem Entladen des Geschirrspülers das Geschirr abkühlen lassen.

Entladen des Geschirrspülers

Heißes Porzellan ist empfindlicher. Das Geschirr im Geschirrspüler vor dem Entladen abkühlen lassen.

Den unteren Korb zuerst entladen, um zu vermeiden, dass Wasser vom oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

Programm-Tabelle

Programme	Geschirrspülmittel (ml)	Programmmodus/Option	Anzahl der Vorsepülgänge	Hauptspülgang	Anzahl der Spülgänge	Klarspülen	Verbrauchswerte 1)				Wasserverbrauch (Liter)
							Kaltwasser ²⁾		Warmwasser ³⁾		
							Spüldauer (ca. Std.:Min.)	Energieverbrauch (ca. kWh)	Spüldauer (ca. Std.:Min.)	Energieverbrauch (ca. kWh)	
Eco 4)	25	5)		50 °C	2	48 °C	3:10	0,72	3:00	0,4	8,9
Universal	25	5)	1	60 °C	2	60 °C	2:40	1,1	2:20	0,7	11,5
Intensiv	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	2:30	1,2	15,5
Kurz	25	5)		65 °C	3	65 °C	1:30	1,3	1:30	0,9	14,0
Vorgewärmt	20			65 °C	2	55 °C	0:30+0:20	0,9	0:20+0:20	0,6	9,0
Kristallglas	20			45 °C	2	50 °C	1:40	0,7	1:20	0,4	10,0
Zeitprogramm	25		0-2	<65 °C	2	<65 °C	0:15-2:30	0,3-1,4	0:15-2:30	0,2-1,0	9,5-16,0
Hygiene	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	0:45	0,9	10,0
Kunststoff	25	5)	1	55 °C	2	68 °C	2:30	1,2	2:10	0,8	12,5
Vorspülen					1		0:07	0,01	0:07	0,01	3,5
Selbstreinigung				70 °C	2	70 °C	1:05	1,0	0:45	0,6	9,5
Unterkorb	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5
Oberkorb	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1,1	1:50	0,7	12,5

1) Die Verbrauchswerte schwanken je nach Temperatur des Leitungswasser, Zimmertemperatur, Beladungsmenge, der getrockneten Auswahl usw. Die Werte für das Eco-Programm sind exakt, die übrigen lediglich Richtwerte.

Der in den Geschirrspüler eingebaute Wasserenthärter wird zur Gewährleistung der Funktion regelmäßig regeneriert. Durch die Regenerierung wird das Geschirrspülprogramm verlängert und der Verbrauch von Energie und Wasser erhöht. Wie oft der Wasserenthärter des Geschirrspülers regeneriert wird, hängt von der gewählten Einstellung ab.



2) Kaltwasseranschluss, ca. 15 °C.


3) Warmwasseranschluss, ca. 60 °C.

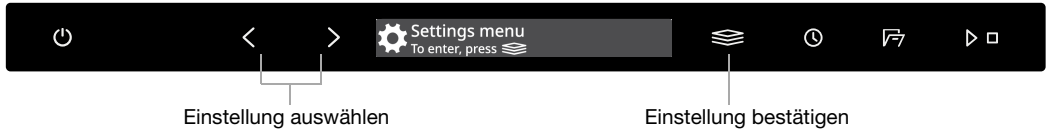
4) Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirre geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm. Mit diesem Programm wird die Einhaltung der EU-Richtlinie für Ökodesign überprüft.


5) Automatische Türöffnung

Öffnen Sie die Tür und drücken Sie auf .

Um die Einstellungen des Geschirrspülers aufzurufen, drücken Sie auf < oder >, bis  Einstellungen auf dem Display angezeigt wird, und bestätigen Ihre Auswahl dann mit .

Zum Verlassen der Einstellungen des Geschirrspülers wählen Sie Zurück und bestätigen Ihre Wahl mit .



Einstellungen		Alternativen	
1.	Sprache		Sie können die Sprache auswählen, die auf dem Display verwendet wird.
2.	Programme wählen	Eco <i>Ein/Aus</i> Universal <i>Ein/Aus</i> Intensiv <i>Ein/Aus</i> Kurz <i>Ein/Aus</i> Vorgewärmt <i>Ein/Aus</i> Kristallglas <i>Ein/Aus</i> Zeitprogramm <i>Ein/Aus</i> Hygiene <i>Ein/Aus</i> Kunststoff <i>Ein/Aus</i> Vorspülen <i>Ein/Aus</i> Selbstreinigung <i>Ein/Aus</i> Unterkorb <i>Ein/Aus</i> Oberkorb <i>Ein/Aus</i>	Programme können im Menü ein- oder ausgeblendet werden. Wählen Sie zwischen Ein und Aus. (Eco kann nicht im Menü ausgeblendet werden.)
3.	Automatische Kindersicherung	<i>Ein/Aus</i>	Sie können die Einstellung Automatische Kindersicherung aktivieren, um zu verhindern, dass Kinder den Geschirrspüler starten. Um die Einstellung Automatische Kindersicherung vorübergehend zu deaktivieren oder zu aktivieren, drücken Sie die Schaltflächen < und  und halten sie drei Sekunden lang gedrückt.
4.	Display: Helligkeit	1/2/3/4	Zur Einstellung der Displayhelligkeit.
5.	Lautstärke Bestätigung	0/1/2/3	Ein Hinweiston bestätigt, dass das Bedienfeld gedrückt wurde.
6.	Lautstärke Meldungen	0/1/2/3	Der Summer gibt das Ende des Spülprogramms an. <i>Fehlermeldungen werden immer mit einem lauten Summton kommuniziert.</i>

Einstellungen

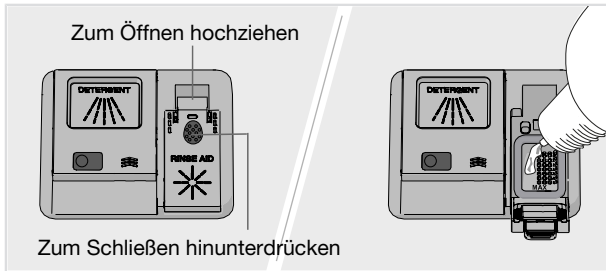
Einstellungen	Alternativen	
7. Klarspüler	<i>0/1/2/3/4/5</i>	<p>Einstellung für die Klarspülerdosierung. Der Spender für den Klarspüler kann zwischen 0 (Aus) und 5 (Hohe Dosierung) eingestellt werden.</p> <p>Erhöhen Sie die Dosierung für den Klarspüler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Wasserflecken auf dem Geschirr sind. <p>Reduzieren Sie die Dosierung für den Klarspüler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein klebriger weiß-blauer Film auf dem Geschirr ist. • Wenn Streifen auf dem Geschirr sind. • Schaumbildung. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.
8. Wasserhärte	<i>0/1/2/3/4/5/6/7/8/9</i>	<p>Dosierung des Wasserenthärter. Wählen Sie die Einstellung abhängig von der Wasserhärte. Die richtige Einstellung ist wichtig!</p> <p>Siehe <i>Wasserhärte</i> in Kapitel <i>Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers</i>.</p> <p><i>Für einen Wasserzulauf mit einem Härtegrad unter 6°dH (10°FH / 7°eH / 1,0 mmol/l) wählen Sie 0. Der Wasserenthärter ist deaktiviert und es muss kein Salz eingefüllt werden.</i></p>
9. TAB	Ein/Aus	<p>Aktivieren Sie diese Einstellung, wenn Sie ein All-in-One-Geschirrspülmittel verwenden, das Klarspüler enthält.</p> <p>Diese Einstellung verringert die Klarspülmitteldosierung und beeinflusst, wie oft der integrierte Enthärter des Geschirrspülers regeneriert wird.</p>
10. Extra-Spülen	<i>Ein/Aus</i>	<p>Die Funktion Extra-Spülen spült das Geschirr zweimal zusätzlich.</p> <p>Die Programmdauer verlängert sich und der Geschirrspüler verbraucht mehr Energie und Wasser.</p> <p><i>In den folgenden Programmen aktiviert:</i></p> <p><i>Universal</i> <i>Intensiv</i> <i>Kurz</i> <i>Hygiene</i> <i>Kunststoff</i> <i>Unterkorb</i> <i>Oberkorb</i></p>

Einstellungen	Alternativen	
11. Fehler auslesen		<p>Alle Fehlermeldungen. <i>Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, werden Sie möglicherweise gebeten, die jüngsten Fehlermeldungen zu nennen.</i></p>
12. Factory Reset		<p>Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück. Wählen Sie Factory Reset und drücken Sie ▷ □.</p>
13. Zurück		<p>Um das Einstellungen des Geschirrspülers zu verlassen, wählen Sie Zurück und drücken dann auf ≡.</p>

Reinigung und Pflege

* Klarspüler auffüllen

Wenn der Klarspüler nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.

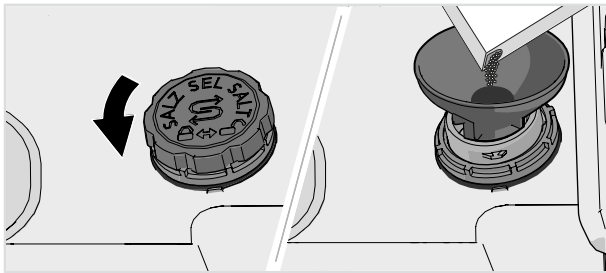


1. Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs.
2. Füllen Sie den Klarspüler vorsichtig bis zur Markierung **MAX** ein.
3. Entfernen Sie sämtliche Klarspüler-Spritzer neben dem Fach.
4. Verschließen Sie den Deckel sorgfältig.

Nach dem Auffüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

⊗ Salz auffüllen

Wenn das Salz nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.



1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.
2. Setzen Sie den Trichter aus dem Lieferumfang des Geschirrspülers in die Einfüllöffnung des Salzbehälters (Wasser ist nur beim ersten Mal erforderlich).
3. Füllen Sie eine ausreichende Menge Salz in den Salzbehälter ein (max. 750 Gramm). Verwenden Sie dazu Spezzialsalz für Geschirrspüler.
4. Entfernen Sie überschüssiges Salz, damit der Deckel fest aufgeschraubt werden kann.

Nach dem Auffüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

WARNUNG!

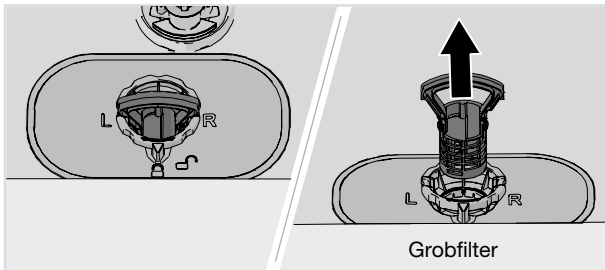
Um Rostflecke zu vermeiden, muss ein Geschirrspülprogramm sofort nach der Zugabe von Salz gestartet werden.

Füllen Sie unter keinen Umständen Geschirrspülmittel in den Salzbehälter. Dadurch wird der Wasserenthärter zerstört!

Filter reinigen

Grobfilter

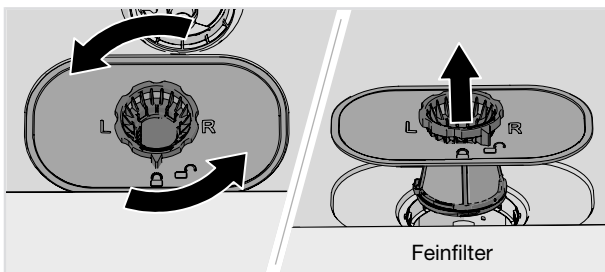
Der Grobfilter sammelt große Speisereste auf, die nicht durch die Ablaufpumpe passen. Er ist regelmäßig zu reinigen, wobei die Abstände davon abhängen, wie häufig der Geschirrspüler genutzt wird.



1. Heben Sie den Grobfilter über den Griff nach oben.
2. Entleeren Sie den Grobfilter.
3. Setzen Sie den Grobfilter so wieder ein, dass er einrastet.

Feinfilter

Vom Feinfilter aufgefangener Schmutz wird bei jedem Spülgang automatisch weggespült. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf. Er ist regelmäßig zu reinigen, wobei die Abstände davon abhängen, wie häufig der Geschirrspüler genutzt wird.



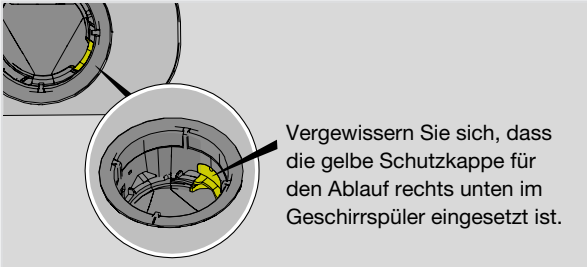
1. Drehen Sie den Arretierring gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie den Feinfilter gerade nach oben heraus.
2. Reinigen Sie den Feinfilter.

Reinigung und Pflege

3. Setzen Sie den Feinfilter wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Stellen Sie sicher, dass die Kanten gut abgedichtet sind.
Vergessen Sie nicht, den Grobfilter wieder einzusetzen!

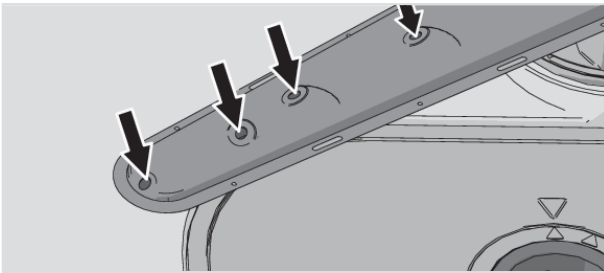
HINWEIS!

Sind die Fein- oder Grobfilter nicht korrekt eingesetzt, kann dies das Spülergebnis beeinträchtigen. Der Geschirrspüler darf nicht ohne eingesetzte Filter verwendet werden.



Reinigung der Sprüharme

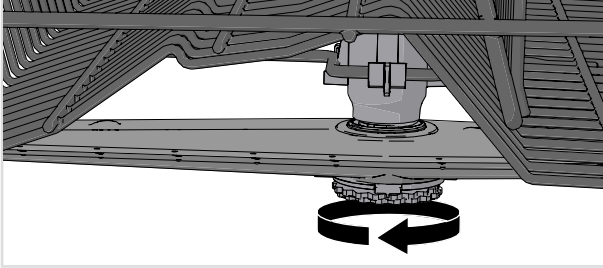
Löcher und Lager können gelegentlich verstopfen. Entfernen Sie Schmutz u. Ä. mit einem spitzen Gegenstand. Die Sprüharme haben auch auf der Unterseite Löcher.



Zur einfacheren Reinigung können Sie die Sprüharme entfernen. Vergessen Sie aber nicht, sie nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß anzubringen.

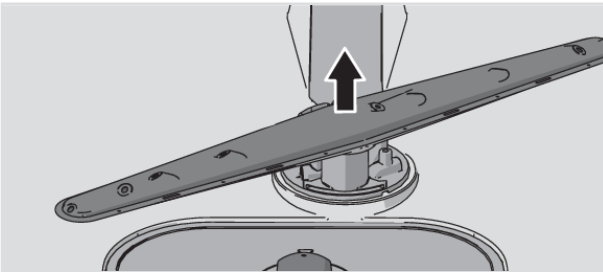
Oberer Sprüharm

- Ziehen Sie den oberen Korb heraus.
- Schrauben Sie die Sprüharmlager entgegen dem Uhrzeigersinn ab, um den Sprüharm aus dem oberen Korb zu nehmen.



Unterer Sprüharm

- Ziehen Sie den unteren Sprüharm gerade nach oben, um ihn herauszunehmen.



Äußerliche Reinigung des Geschirrspülers

Tür und Türdichtung

Öffnen Sie die Tür. Reinigen Sie die Türseiten und die Türdichtung regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Reinigen Sie die Türdichtung an der vorderen Unterkante des Geschirrspülers mit einer Spülbürste.

Bedienfeld

Halten Sie das Bedienfeld stets sauber. Wischen Sie es bei Bedarf mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche zerkratzen können.

Selbstreinigung starten

Geschirrspülerinnenraum


Der Geschirrspülerinnenraum besteht aus Edelstahl und wird (bei regelmäßigem Betrieb) durch die normale Benutzung sauber gehalten.

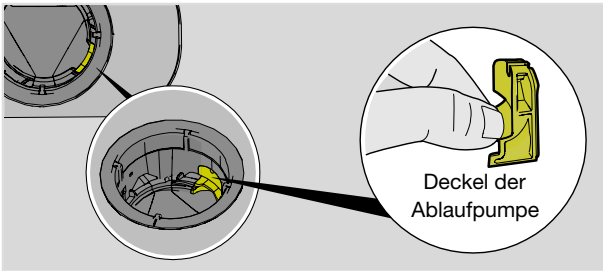
Wenn Sie sehr hartes Wasser haben, können sich Kalkablagerungen im Geschirrspüler bilden. Sollte es hierzu kommen, starten Sie das Programm Selbstreinigung mit zwei Teelöffeln Zitronensäure im Geschirrspülmittelfach (Maschine ohne Inhalt laufen lassen). Spezialreiniger für Geschirrspüler sind im Handel erhältlich.

Blockaden entfernen

Fremdkörper aus der Ablaufpumpe entfernen

Falls nach dem Programmende noch Wasser im Geschirrspüler steht, ist eventuell die Ablaufpumpe blockiert. In diesem Fall wird die Fehlermeldung Fehler Wasserablauf angezeigt.

1. Schalten Sie das Gerät mit  aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.
2. Entfernen Sie den Grobfilter und den Feinfilter.
3. Das Wasser aus dem Geschirrspülerinneren entfernen.
4. Um die Ablaufpumpe zu inspizieren, müssen Sie die gelbe Schutzkappe für den Ablauf rechts unten im Geschirrspüler entfernen. (Verwenden Sie bei Bedarf eine Zange.)
5. Drehen Sie mit der Hand am Pumpenrad, das sich hinter dem Deckel der Ablaufpumpe befindet. Entfernen Sie gewissenhaft alle scharfkantigen Gegenstände, wie z. B. Glas.
6. Den Deckel der Ablaufpumpe zusammen mit dem Fein- und Grobfilter wieder einsetzen.
7. Schließen Sie den Netzstecker wieder an.




HINWEIS!

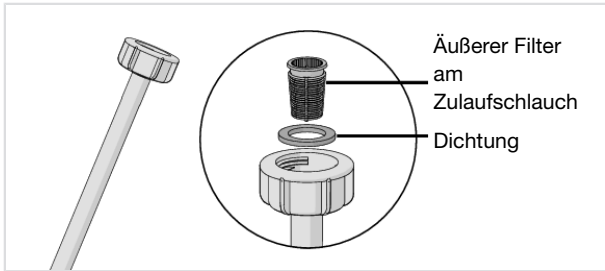
Vergessen Sie nicht, den Deckel der Ablaufpumpe wieder einzusetzen.

Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen

Wenn das zulaufende Wasser kleine Partikel enthält, kann der äußere Filter am Zulaufschlauch verstopfen: In diesem Fall wird die Fehlermeldung Fehler Wasserzulauf angezeigt.

1. Schalten Sie das Gerät mit  aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.
2. Den Wasserhahn zudrehen.
3. Den Zulaufschlauch abschrauben.
4. Den äußeren Filter vorsichtig vom Zulaufschlauch entfernen und reinigen.
5. Den Filter wieder einsetzen und kontrollieren, dass die Dichtung korrekt angebracht ist.
6. Den Zulaufschlauch fest anschrauben.

- Die Maschine an die Steckdose anschließen und den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.



Problemlösung

Fehlermeldungen		Maßnahme
F10	Überfluss Wasser 1	Fremdkörper aus der Ablaufpumpe entfernen. Siehe hierzu Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> . Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
F11	Fehler Wasserablauf	Siehe „Im Geschirrspüler bleibt Wasser“ unter „Problem“ in der folgenden Tabelle. Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
F12	Fehler Wasserzulauf 1	Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn aufgedreht ist. Stellen Sie sicher, dass der äußere Filter am Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Siehe <i>Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen</i> im Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> . Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
F40	Leck Zulaufventil	Drehen Sie den Wasserhahn zu und kontaktieren Sie den Kundendienst.
F41	Fehler Heizung 1	Drehen Sie den Wasserhahn zu. Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und kontaktieren Sie den Kundendienst.
F45	Fehler Schieber	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F52	Fehler Wasserstand	Reinigen Sie den Grob- und den Feinfilter. Kontrollieren Sie den äußeren Filter und den Zulaufschlauch auf Verstopfung. Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
F54	Überfluss Wasser 2	Drehen Sie den Wasserhahn zu und kontaktieren Sie den Kundendienst. Vermeiden Sie Wasserleckagen im Aufstellungsraum des Geschirrspülers. Ziehen Sie deshalb nicht den Stecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie den Wasserhahn der Zulaufleitung zugedreht haben!
F56	Fehler Umwälzpumpe	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F67	Fehler Wasserzulauf 2	Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn aufgedreht ist. Stellen Sie sicher, dass der äußere Filter am Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Siehe <i>Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen</i> im Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> . Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
F68	Fehler Ablaufpumpe	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Fehlermeldung zu löschen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Das Bedienfeld reagiert nicht auf Antippen.	Sie haben zu früh nach dem Öffnen der Tür auf das Bedienfeld gedrückt.	Warten Sie einen Moment und versuchen Sie es erneut.
	Kindersicherung oder Automatische Kindersicherung ist aktiviert.	Siehe Kapitel <i>Sicherheitshinweise</i> .
	Die Tür ist geschlossen.	Öffnen Sie die Tür. Das Bedienfeld ist nur bei geöffneter Tür aktiviert.
	Schmutz auf dem Bedienfeld.	Reinigen Sie sie mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Die Körbe sind nicht richtig eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob die Körbe richtig waagrecht eingesetzt wurden.
		Überprüfen Sie, ob die Teller die Körbe blockieren, so dass sie nicht in die richtige Position geschoben werden können.
	Die Türverriegelung rastet nicht ein und verriegelt nicht.	Überprüfen Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht einrastet und verriegelt, öffnen Sie die Tür. Drücken Sie die Schaltflächen \leftarrow und \rightarrow und halten Sie sie gedrückt, bis das Display zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken endet (nach 60 Sekunden). Schließen Sie die Tür und vergewissern Sie sich, dass die Türverriegelung einrastet und verriegelt.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Der Geschirrspüler startet nicht.	▶ □ wurde nicht gedrückt.	Halten Sie die Schaltfläche ▶ □ gedrückt, bis das Display „Programm gestartet, tür schließen“ anzeigt.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie dies.
	Sie haben den Geschirrspüler während eines Programms geöffnet, um weiteres Geschirr einzuräumen.	Schließen Sie die Tür und warten Sie ab. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.
	Die Türverriegelung ist nicht eingerastet und hat sich nicht verriegelt.	Überprüfen Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht eingerastet und verriegelt ist, öffnen Sie die Tür. Drücken Sie die Schaltflächen < und  und halten Sie sie gedrückt, bis das Display zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken endet (nach 60 Sekunden). Schließen Sie die Tür und vergewissern Sie sich, dass die Türverriegelung eingerastet und verriegelt.
	Prüfen Sie, ob die Option Startzeitvorwahl gewählt wurde.	Drücken und halten Sie ▶ □ drei Sekunden lang, wenn Sie die Auswahl Startzeitvorwahl löschen möchten.
	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie dies.
	Eine Sicherung/ein Unterbrechungsschalter wurde beschädigt.	Überprüfen Sie dies.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Das Geschirr ist nicht sauber.	Die Sprüharme drehen sich nicht.	Überprüfen Sie, ob die Sprüharme durch das Geschirr blockiert werden.
	Sprüharmöffnungen oder -lager verstopft.	Reinigen Sie die Sprüharme. Siehe Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
	Ungeeignetes Geschirrspülprogramm.	Wählen Sie ein Programm mit Intensiv. Das Programm verwendet dann eine höhere Temperatur, um Fett von stark verschmutztem Geschirr zu lösen.
	Falsche Geschirrspülmittel-Dosierung.	Dosieren Sie je nach Wasserhärte. Wenn Sie erheblich zu viel oder zu wenig Geschirrspülmittel verwenden, kann das zu schlechteren Spülergebnissen führen.
	Altes Geschirrspülmittel. Geschirrspülmittel kann verderben.	Vermeiden Sie Großpackungen.
	Das Geschirr wurde falsch eingeladen.	Verdecken Sie Porzellan nicht mit großen Schüsseln oder Ähnlichem. Vermeiden Sie es, sehr große Gläser in die Ecken des Korbs zu stellen. Siehe Kapitel <i>Beladen des Geschirrspülers</i> .
	Gläser und Tassen sind während des Spülprogramms umgekippt.	Räumen Sie das Geschirr so ein, dass es stabil platziert ist.
	Die Filter sind blockiert.	Reinigen Sie den Grob- und den Feinfilter.
	Die Filter sind nicht korrekt eingesetzt.	Prüfen Sie, ob die Filter korrekt eingebaut sind. Siehe hierzu Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
Der Deckel der Ablaufpumpe fehlt.	Vergewissern Sie sich, dass die gelbe Schutzkappe für den Ablauf rechts unten im Geschirrspüler eingesetzt ist. Siehe Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .	

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Flecken auf Edelstahl oder Silber.	Einige Lebensmittel, wie Senf, Mayonnaise, Zitrone, Essig, Salz und Dressings können Flecken auf Edelstahl verursachen, wenn sie zu lange einwirken.	Spülen Sie diese Art von Lebensmitteln gleich ab, wenn Sie den Geschirrspüler nicht sofort starten möchten. Warum nicht das Programm Vorspülen verwenden?
	Edelstahl kann Flecken auf Silber verursachen, wenn die Materialien beim Geschirrspülen miteinander in Kontakt kommen. Auch Aluminium kann Flecken auf dem Geschirr verursachen.	Um Flecken und Anlaufen zu vermeiden, Geschirr aus verschiedenen Metallen wie Silber, Edelstahl und Aluminium trennen.
Flecken oder Film auf dem Geschirr.	Falsche Einstellung für die Klarspüler-Dosierung.	Siehe Kapitel <i>Einstellungen</i> .
	Die Einstellung TAB ist aktiviert, All-in-One-Geschirrspülmittel mit unzureichender Trockenwirkung wird verwendet.	Das All-in-One-Geschirrspülmittel wechseln oder die Einstellung TAB deaktivieren und Salz und separaten Klarspüler zugeben. Siehe Klarspüler in Kapitel <i>Einstellungen</i> .
	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie Salz nach. Siehe Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
	Falsche Einstellung des Wasserenthärters.	Siehe Wasserhärte in Kapitel <i>Einstellungen</i> .
	Es ist nicht genug Salz im Wasserenthärter.	Prüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters vorschriftsgemäß festgezogen ist. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Zu hohe Temperatur und/oder zu viel Geschirrspülmittel können Kristall verätzen. Dies kann leider nicht wieder ausgebessert, jedoch vermieden werden.	Spülen Sie Kristall bei niedriger Temperatur und mit einer kleinen Menge Geschirrspülmittel. Wenden Sie sich an den Hersteller des Geschirrspülmittels.
Das Geschirr hat einen klebrigen weiß-blauen Film.	Die Dosierung für den Klarspüler ist zu hoch.	Verringern Sie die Menge. Siehe Kapitel <i>Einstellungen</i> . Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.
Nach dem Spülen sind noch Flecken vorhanden.	Lippenstift und Tee können schwer zu entfernen sein.	Verwenden Sie ein Geschirrspülmittel mit bleichender Wirkung.

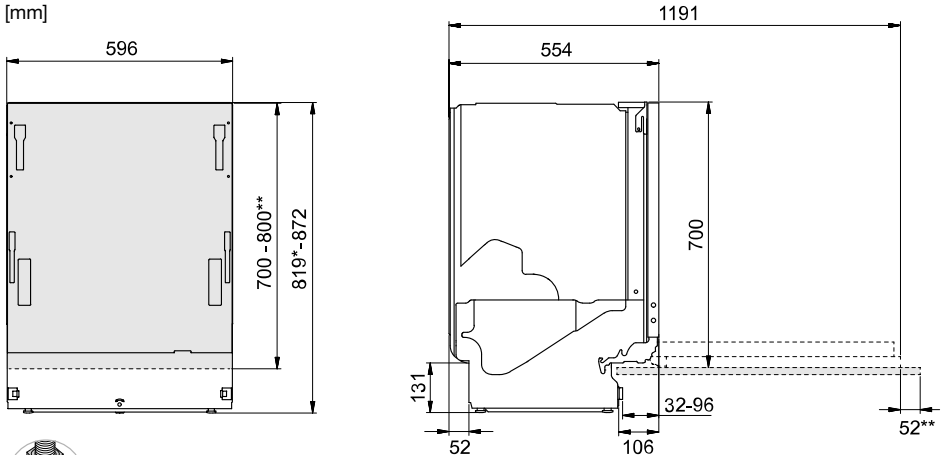
Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Geschirrspülmittelrückstände im Geschirrspülmittelfach nach dem Spülen.	Das Geschirrspülmittelfach war bei Zugabe des Geschirrspülmittels feucht.	Das Geschirrspülmittelfach muss bei Zugabe des Geschirrspülmittels trocken sein.
	Das Geschirrspülmittelfach ist verstopft.	Kontrollieren Sie, ob eventuell Geschirrtteile das Öffnen des Spülmittelfachs blockieren.
Klapperndes Geräusch während des Spülvorgangs.	Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen oder die Sprüharms drehen sich nicht.	Überprüfen Sie, ob das Geschirr sicher eingeladen wurde. Bewegen Sie die Sprüharms, um sicherzustellen, dass sie sich drehen können.
Im Geschirrspüler bleibt Wasser.	Die Filter sind blockiert.	Reinigen Sie den Grob- und den Feinfilter.
	Die Filter sind nicht korrekt eingesetzt.	Prüfen Sie, ob die Filter korrekt eingebaut sind. Siehe hierzu Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
	Ablagerungen in der Ablaufpumpe.	Reinigen Sie die Ablaufpumpe. Siehe Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
	Der Deckel der Ablaufpumpe fehlt.	Vergewissern Sie sich, dass die gelbe Schutzkappe für den Ablauf rechts unten im Geschirrspüler eingesetzt ist. Siehe Kapitel <i>Reinigung und Pflege</i> .
	Knick im Ablaufschlauch.	Überprüfen Sie, ob der Schlauch frei von Knicken oder scharfen Biegungen ist.
	Der Ablaufschlauch ist blockiert.	Trennen Sie den Ablaufschlauch vom Wasserablauf des Waschbeckens. Überprüfen Sie, ob sich Schmutz festgesetzt hat sowie dass die Verbindung einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm aufweist.
Schlechter Geruch im Geschirrspüler.	Schmutz an den Dichtungen und in den Ecken.	Reinigen Sie sie mit einer Spülbürste und einem schaumarmen Reinigungsmittel.
	Programme mit niedriger Temperatur liefen über einen längeren Zeitraum.	Lassen Sie ein- oder zweimal monatlich ein Programm mit höherer Temperatur laufen. Oder aktivieren Sie ein Selbstreinigungsprogramm. Siehe Selbstreinigung im Kapitel <i>Verwendung des Geschirrspülers</i> .

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Fettablagerungen im Geschirrspüler.	Programme mit niedriger Temperatur laufen über einen längeren Zeitraum.	Wählen Sie ein Programm mit Intensiv. Das Programm verwendet dann eine höhere Temperatur, um Fett von stark verschmutztem Geschirr zu lösen. Oder aktivieren Sie ein- bis zweimal im Monat ein Selbstreinigungsprogramm. Siehe Selbstreinigung im Kapitel <i>Verwendung des Geschirrspülers</i> .
Das Geschirr ist nicht richtig trocken.	Die Auswahl Automatische Türöffnung wird nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
	Der Geschirrspüler ist nicht vollständig beladen.	Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
	Der Klarspüler muss nachgefüllt werden oder die Dosierung ist zu niedrig.	Füllen Sie Klarspülmittel nach oder erhöhen Sie die Klarspülmitteldosierung.
	Die Einstellung TAB ist aktiviert, All-in-One-Geschirrspülmittel mit unzureichender Trockenwirkung wird verwendet.	Das All-in-One-Geschirrspülmittel wechseln oder die Einstellung TAB deaktivieren und Salz und separaten Klarspüler zugeben. Siehe Klarspüler in Kapitel <i>Einstellungen</i> .

Es ist wichtig, dass Sie die untenstehenden Anweisungen und Hinweise vollständig durchlesen und befolgen. Führen Sie die Installation und den Anschluss gemäß den einzelnen Installationsanweisungen durch.

[mm]



*Entfernen Sie beim Einbau in eine Nische mit den Maßen 820–821 mm die Sicherungsmuttern.

**Höhe der Türfront.

Türfront mit Schiebefunktion, wodurch die Türfront beim Öffnen des Geschirrspülers nach oben und außen gleitet.

700-720 mm ohne Statusleuchte

720-800 mm mit Statusleuchte

Nennmaße. Die tatsächlichen Abmessungen können abweichen.

Sicherheitshinweise

- Die Installation von Elektro-, Wasser und Ablaufanschlüssen darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Halten Sie sich stets an die geltenden Vorschriften für Wasser, Ablauf und Elektrizität.
- Seien Sie vorsichtig bei der Installation! Verwenden Sie Schutzhandschuhe! Arbeiten Sie mindestens zu zweit!
- Stellen Sie zum Schutz eine Auffangwanne auf den Boden unter den Geschirrspüler, um Schäden durch mögliche Wasserlecks zu vermeiden.
- Bevor Sie den Geschirrspüler festschrauben, führen Sie einen Testlauf mit dem Programm Vorspülen durch. Überprüfen Sie, ob Wasser in den Geschirrspüler läuft und wieder abläuft. Überprüfen Sie auch die Dichtigkeit der Anschlüsse.

WARNUNG!

Drehen Sie die Wasserversorgung ab, wenn Sie den Geschirrspüler installieren!

Während der Installationsarbeiten muss der Netzstecker gezogen oder die Stromversorgung der Steckdose abgeschaltet sein!

Aufstellung

- Die Maße von Einbaunische und Anschlüssen sind in den separaten Installationsanweisungen angegeben. Stellen Sie sicher, dass alle Maße stimmen, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Hinweis! Die Höhe der Türfront kann für die Anbringung spezieller Vorrichtungen geändert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler auf einem festen Untergrund installiert wird. Stellen Sie die justierbaren Standfüße so ein, dass der Geschirrspüler eben steht. Ziehen Sie die Sicherungsmuttern an.
- Bei Einbaugeschirrspülern müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser vom Geschirrspüler beständig sein.
- Bringen Sie die Schutzfolie unter der Arbeitsplatte und an den Kanten an. Die Schutzfolie dient dazu, die Arbeitsplatte vor Feuchtigkeit zu schützen. (Die Schutzfolie ist im beiliegenden Kunststoffbeutel enthalten.)
- Kontrollieren, dass der Geschirrspüler so installiert ist, dass sich die Tür unbehindert öffnet, ansonsten kann die Funktion der Türverriegelung gestört werden.
- Hinweis: Nach dem Montieren einer Türfront müssen die Türfedern evtl. justiert werden. Justieren Sie die Türfedern rechts und links so, dass die Tür genau ausgewogen ist.

Wasserablauf

Dieser Geschirrspüler kann auch höher eingebaut werden (um eine ergonomische Arbeitshöhe zu erhalten). Das heißt, dass der Geschirrspüler so eingebaut werden kann, dass der Ablaufschlauch unter dem Boden des Geschirrspülers verläuft und so direkt zum Bodenablauf geleitet wird. Der Geschirrspüler ist mit einem integrierten Anti-Siphon-Gerät ausgestattet, das verhindert, dass während des Spülvorgangs das Wasser aus der Maschine laufen kann.

Der Ablaufschlauch kann auch mit einem Anschlussnippel in der Wasserleitung des Ablaufes verbunden werden. Der Anschlussnippel muss einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben.

Der Ablaufschlauch kann um maximal 2,5 m verlängert werden (die Gesamtlänge darf 4,5 m nicht überschreiten). Alle Verbindungen und Anschlussrohre müssen einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben. Der Ablaufschlauch sollte jedoch idealerweise durch einen neuen Schlauch ohne Verbindungen ersetzt werden.

Kein Teil des Ablaufschlauchs darf mehr als 950 mm über dem Boden des Geschirrspülers liegen.

Befestigen Sie den Ablaufschlauch mit einer Schlauchschelle. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch keine Knicke hat.

Wasseranschluss

Verwenden Sie nur den Zulaufschlauch, der mit dem Geschirrspüler geliefert wurde. Verwenden Sie keine alten Schläuche oder andere Ersatzschläuche.

Am Zulaufrohr muss sich ein Verschlusshahn befinden. Der Wasserhahn muss leicht zugänglich sein, damit das Wasser abgedreht werden kann, wenn der Geschirrspüler bewegt werden muss.

Nach Abschluss der Installation den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.

Kaltwasseranschluss

Schließen Sie den Geschirrspüler an den Kaltwasserzulauf an, wenn das Gebäude mit Öl, Strom oder Gas beheizt wird.

Warmwasseranschluss

Schließen Sie den Geschirrspüler an den Warmwasserzulauf (max. 70 °C) an, wenn das Gebäude aus energieeffizienten Quellen wie Fernwärme, Solarenergie oder geothermischer Energie beheizt wird. Mit einem Warmwasseranschluss verringert sich der Energieverbrauch des Geschirrspülers.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass die zulässige Wasserzulauftemperatur nicht überschritten wird. Einige für Kochgeschirr verwendete Materialien halten keiner großen Hitze stand. Siehe *Zerbrechliches Geschirr* im Kapitel *Beladen des Geschirrspülers*.

Stromanschluss

Informationen zum Stromanschluss finden Sie auf dem Seriennummernschild. Diese Angaben müssen zu der Stromversorgung passen.

Der Geschirrspüler muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Die elektrische Steckdose muss außerhalb des Einbaubereichs montiert sein, damit sie nach der Installation des Geschirrspülers leicht zugänglich ist. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel!

Service

Lesen Sie das Kapitel *Problemlösung*, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Können Sie das Problem nicht selbst lösen, dann wenden Sie sich für professionelle Hilfe bitte an den Kundendienst in Ihrer Nähe. Siehe www.atag.nl / www.atag.be. Auf unserer Website finden Sie auch Informationen über die Verfügbarkeit von Ersatzteilen und darüber, was Sie selbst reparieren können.

Bitte geben Sie bei jedem Kontakt die Daten des Typenschilds an. Geben Sie auch die Artikelnummer (1) und die Seriennummer (2) an.

Bitte bedenken Sie jedoch, dass durch Reparaturen, die nicht von einem Fachmann ausgeführt werden, die Sicherheit des Benutzers gefährdet werden kann und möglicherweise die Garantie erlischt.



Anzahl Zyklen

Halten Sie > und ≡ über die Dauer von 3 Sekunden gedrückt, damit Anzahl Zyklen auf dem Display erscheint.

Technische Daten und Energieklassen-Aufkleber

Technische Daten

Höhe:	819-872 mm
Breite:	596 mm
Tiefe:	554 mm
Gewicht:	50 kg ¹⁾
Anzahl der Standard-Maßgedecke:	13 ²⁾
Wasserdruck:	0,03-1,0 MPa
Stromanschluss:	Siehe Typenschild
Anschlusswerte:	Siehe Typenschild

¹⁾ Das Gewicht kann aufgrund unterschiedlicher Spezifikationen variieren.

²⁾ Gemäß der Norm EN 60436.

Informationen für Verbraucher

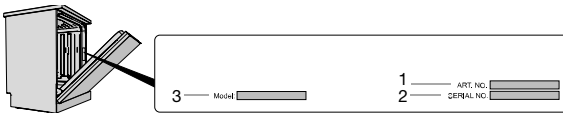
Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter www.atag.nl / www.atag.be, wo Sie auch einen Link zur elektronischen Datenbank für energieverbrauchsrelevante Produkte der EU („EPREL“) finden. Oder gehen Sie direkt zu <https://eprel.ec.europa.eu>. Die Anweisungen beschreiben, wie Sie nach spezifischen Modellbezeichnungen suchen.

Siehe Angaben auf dem Seriennummernschild. Notieren Sie die Modellbezeichnung (3).

Informationen für das Testinstitut

Informationen zu Ihrem Produkt können Sie der elektronischen Datenbank für energieverbrauchsrelevante Produkte der EU („EPREL“) entnehmen oder per E-Mail (dishwashers@appliance-development.com) anfordern.

Bitte geben Sie bei Ihrer Anfrage die Angaben auf dem Seriennummernschild an, darunter die Artikelnummer (1), die Seriennummer (2) und die Modellbezeichnung (3).



ATAG

www.atag.nl • www.atag.be

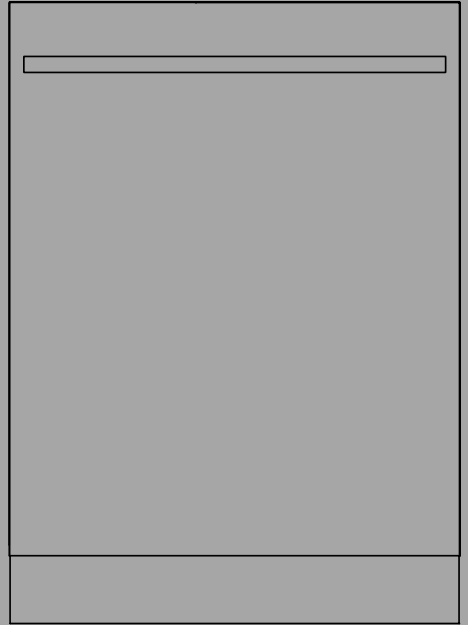


872086-a2

CE

Änderungen vorbehalten.

ATAG



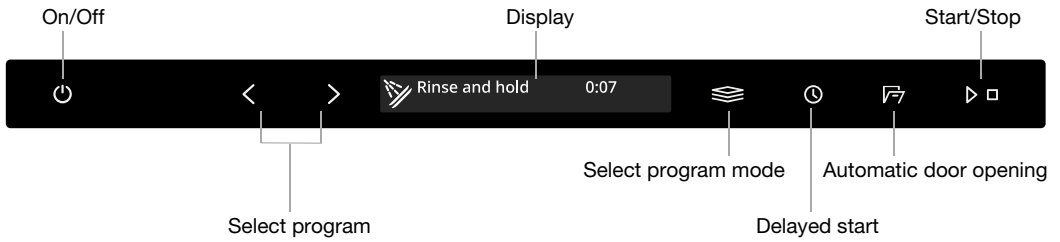
USER MANUAL
Dishwasher
EN

VA7213SLO

Contents

Your dishwasher	3	Status light	19
Safety instructions	4	If you want to load more dishes	20
Child lock	5	Power failure	20
Installation	5	Once the program has finished	20
Overflow guard function	5	The best drying results	20
Winter storage/Transport	5	Unloading the dishwasher	20
Packaging	5	Program chart	21
Disposal	5	Settings	22
Symbols	6	Care and cleaning	24
Before washing for the first time	7	Top up rinse aid	24
Water hardness	7	Top up salt	24
Basic settings	8	Clean the filters	25
Top up rinse aid	9	Cleaning the spray arms	26
Top up salt	9	Clean the outside of the dishwasher	27
Greener dishwashing	10	Run Self-cleaning	27
Save energy and water	10	Remove blockages	27
Loading the dishwasher	11	Troubleshooting	29
Fragile dishes	11	Installation	35
Loading affects the results	11	Safety instructions	35
The dishwasher's baskets	12	Setup	35
Upper basket	12	Drainage connection	36
Lower basket	13	Connection to water supply	36
Cutlery basket	13	Electrical connection	37
Using the dishwasher	15	Service	38
Add detergent	15	Number of cycles	38
On/Off	16	Technical data and energy labelling	39
Select program	16	Technical data	39
Select program mode	18	Information for consumers	39
Select option	18	Information for test institute	39
Start/Stop	19		

Your dishwasher



Symbols on the display:

- * Top up rinse aid
- ☒ Top up salt

Text on the display:

- Clean the filters
- Run Self-cleaning
- See the chapter *Care and cleaning*.

Install the dishwasher, see the chapter *Installation*. Then open the door and press .

"This is a first time setup." is shown on the display the first time the dishwasher is switched on. It is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results. See page 7.

Safety instructions

- Read the operating instructions and keep them in a safe place!
- Number of standard place settings: 13
- Never use the dishwasher for any purpose other than that specified in these operating instructions.
- Do not load the dishwasher door or dishwasher baskets with anything other than dishes.
- Never leave the dishwasher door open as someone may trip on it. Push the baskets in to avoid risking the dishwasher tipping over.
- Use only dishwasher detergent!
- This machine can be used by children aged 8 and upwards, and by people with reduced physical capacity, mental ability, memory loss or lacking experience and knowledge. These individuals must be supervised when using the machine or have instructions on how to use the machine and understand the risks that can occur. Cleaning of the machine must not be carried out by children without supervision.
- Damaged supply cord must only be replaced by the manufacturer's service centre or someone similarly professionally qualified.
- Only use the dishwasher in household-type environments for dishwashing household dishes. All other use is prohibited.
- Never place dishes with solvent residues in the dishwasher due to the risk of explosion. Nor may dishes that contain ash, wax or lubricants be washed in the dishwasher.
- Children must be watched. Do not allow children to use or play with the dishwasher. Be especially vigilant when the door is open. Some detergent may remain inside! After adding detergent, always start the dishwasher immediately.


WARNING!

Knives and other pointed items must be placed with the points down in the cutlery basket or horizontally in other baskets.

WARNING!

Children must be supervised – dishwasher detergent is corrosive!

Child lock

You can activate the Automatic child lock setting to prevent children from starting the dishwasher. See the chapter *Settings*. You can also temporarily activate and deactivate the Child lock function. Press and hold < and  for three seconds.

Installation

See the chapter *Installation*.

Overflow guard function

The overflow guard starts pumping out the machine and turns off the water supply if the water level in the dishwasher exceeds the normal level. If the overflow guard is triggered, F54 (Overfilling water) appears on the display. Turn off the water tap and contact your nearest service centre. (To avoid water leakage outside the dishwasher, do not remove the plug from the wall socket until the water tap on the supply line has been turned off!)

Winter storage/Transport

Store the dishwasher above freezing and avoid long transport distances in very cold weather. Transport the dishwasher upright or laying on its back.

Before transporting a used dishwasher, or before prolonged storage, water must first be removed from the machine.

Packaging

The outer packaging protects the product during transport. The packaging material is recyclable. Separate the different packaging materials to help reduce raw material use and waste. Your dealer can take the packaging for recycling or direct you to the nearest recycling centre. The packaging is comprised of:

- Corrugated cardboard made from up to 100% recycled material.
- Expanded polystyrene (EPS) with no added chlorine or fluorine.
- Supports made from untreated wood.
- Protective plastic made from polyethylene (PE).

Disposal

The dishwasher is manufactured and labelled for recycling. When the dishwasher has reached the end of its service life and is to be disposed of, it should immediately be made unusable. Pull out the power cable and cut it as short as possible.

Contact your local authority for information about where and how your dishwasher should be correctly recycled.

Safety instructions

Symbols

Explanation of symbols appearing on the appliance.



Recycle as electrical waste.



Read the user manual.

CE Approved in accordance with the relevant EU directives.

Before washing for the first time

Water hardness

In order to achieve good dishwashing results, the dishwasher needs soft water (water with low mineral content). Hard water leaves a white coating on dishes and the dishwasher.

Checking water hardness

Water hardness is specified using German degrees of water hardness (°dH), French degrees of water hardness (°fH), English degrees of water hardness (°eH) or millimoles per litre (mmol/l).

A water supply with a water hardness in excess of 5°dH (9°fH / 6°eH / 0.9 mmol/l) must be softened. This is done automatically with the aid of the built-in water softener. In order for the water softener to function properly, its settings must be adjusted to the hardness of the water supply. Once you have adjusted the water softener settings, add detergent and rinse aid in doses suitable for soft water.

Contact the local waterworks to check the water hardness in your area.

Make a note of the water hardness: _____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Recommended setting
0-5	0-9	0-6	0.0-0.9	0
6-8	10-14	7-10	1.0-1.4	1
9-11	15-20	11-14	1.5-2.0	2
12-14	21-25	15-18	2.1-2.5	3
15-19	26-34	19-24	2.6-3.4	4
20-24	35-43	25-30	3.5-4.3	5
25-29	44-52	31-36	4.4-5.2	6
30-39	53-70	37-49	5.3-7.0	7
40-49	71-88	50-61	7.1-8.8	8
50	89	62	8.9	9

If the water hardness exceeds 50°dH (89°fH / 62°eH / 8.9 mmol/l), we recommend connecting an external water softener.

Increased consumption during regeneration

The dishwasher's built-in water softener is regularly regenerated to maintain its function. Regeneration extends the dishwashing program and increases energy and water consumption. Just how often the dishwasher's water softener is regenerated depends on the selected setting.

Example: If the Eco program is run with a water hardness of 14°dH (25°fH / 18°eH / 2.5 mmol/l), the water softener is regenerated at regular intervals (after 7 dishwashing cycles), energy consumption increases by 0.015 kWh, and water consumption increases by 2.3 litres, while the program time is extended by 3 minutes. Regeneration takes place during the program's main wash.

Before washing for the first time

WARNING!

Hard water leaves a white coating on dishes and inside the dishwasher. It is therefore important that you select the right setting for the water softener! See Water hardness.

Never run the dishwasher with an empty salt compartment if the water supply has a water hardness in excess of 5°dH (9°fH / 6°eH / 0.9 mmol/l).

Basic settings

Open the door. Press .

"**This is a first time setup.**" is shown on the display. It is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results.

Select setting with < or >. Confirm selected setting with .

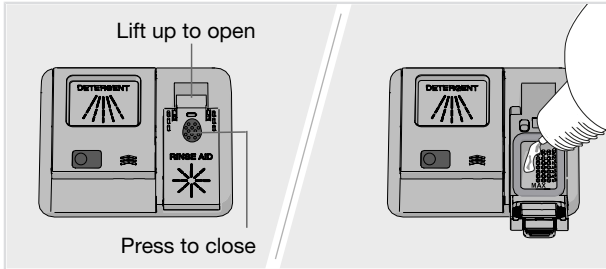
Settings		
1.	Language	Select the language to be shown on the display.
2.	Rinse aid 0/1/2/3/4/5 <i>Pre-selected at factory: 4</i>	Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes. The rinse aid dispenser can be adjusted between 0 (Off) and 5 (High dosage).
3.	Water hardness 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 <i>Pre-selected at factory: 4</i>	Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct! <i>For a water supply with a hardness below 6°dH (10°fH / 7°eH / 1.0 mmol/l), select 0. The water softener is deactivated and no salt needs to be added.</i>
4.	TAB On/Off <i>Pre-selected at factory: Off</i>	Activate this setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid. This setting reduces the rinse aid dosage and affects how often the dishwasher's built-in softener is regenerated.

To change the selected setting, see the chapter Settings.

Before washing for the first time

* Top up rinse aid

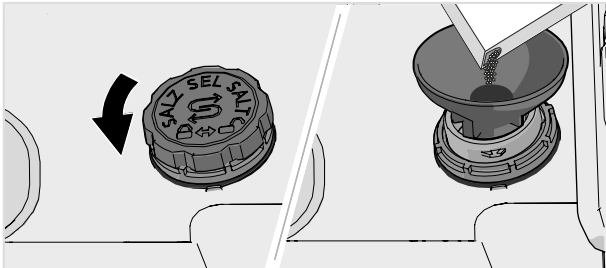
Top up the rinse aid compartment with rinse aid if you have selected Rinse aid 1 - 5.



1. Open the rinse aid compartment lid.
2. Carefully top up with rinse aid to the level marked **MAX**.
3. Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
4. Close the lid firmly.

§ Top up salt

Add salt to the salt compartment if you have selected Water hardness 1 - 9.



1. Remove the salt compartment lid by turning it anticlockwise.
2. Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. First, pour in about 1 l of water.
3. Add enough salt to fill the salt compartment (max. 750 gram). Use special dishwasher salt.
4. Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

⚠ WARNING!

In order to avoid rust stains a dishwashing program must be started immediately after adding salt.

Greener dishwashing

Save energy and water

When using a dishwasher in a residential setting, less energy and water are generally used compared to washing the dishes by hand.

Do not rinse under running water

Do not rinse the dishes under running water as this will lead to increased energy and water consumption. Simply scrape off large food particles before loading the dishwasher.

Choose a green detergent

Read the environmental declaration on the packaging!

Too much detergent, rinse aid and salt can result in less effective dishwashing and also entail greater environmental impact.

Run a fully loaded dishwasher

Save energy and water by waiting until the dishwasher is full before running a program (see number of standard place settings). Use the Rinse and hold program to rinse the dishes if there are any unpleasant odours.

Run programs at a lower temperature

If the dishes are only slightly dirty, you can select a program with a low temperature.

Select dishwashing program – Eco

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

The dishwashing program is designed for an effective wash using as little energy and water as possible. The program washes at a low temperature for a long time.

Select option – Automatic door opening

Better drying results are achieved if you use the Automatic door opening option, which automatically opens the dishwasher door. Wait until the dishwasher indicates that the program has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher. (If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.)

Connect to cold water

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*.

Fragile dishes

Some cookware is not dishwasher safe. This can be for several reasons. Some materials cannot withstand high heat, others can be damaged by dishwasher detergent.

Exercise caution with, for example, handmade items, fragile decoration, crystal/glassware, silver, copper, tin, aluminium, wood and plastic. Look for the "Dishwasher safe" marking.

Fragile decoration

Porcelain with decoration on top of the glazing (the items feel rough) should not be washed in a dishwasher.

Crystal/Glass

Wash fragile items made of crystal/glass using the gentle dishwashing program Crystal glass. Remember to use a small amount of detergent and to place items so that they do not touch each other during the wash.

Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes.

Hand-painted glassware, as well as antique and very fragile items, should not be washed in a dishwasher.

Silver

Silver and stainless steel items should not come into contact, as the silver can become discoloured.

In order to avoid marks and tarnishing, separate dishes made from different metals, such as silver, stainless steel and aluminium.

Aluminium

Aluminium can lose its shine if washed in a dishwasher. However, good quality aluminium pans can be washed in a dishwasher, even if some of the shine will be lost.

Cutlery with glued handles

Some types of glue are not dishwasher safe. In such cases, the handles may loosen.

Loading affects the results

Load the dishes carefully to ensure the best washing and drying results with the lowest possible energy and water consumption. Give your dishwasher the best chance to reach and clean all surfaces, as well as to dry the dishes as thoroughly as possible.

- All dirty surfaces should face inwards and downwards!
- Dishes should not be placed in or on each other.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Make sure small items cannot fall through the dishwasher basket; place them in the cutlery basket.

NOTE!

Check that the spray arms can rotate freely.

Loading the dishwasher

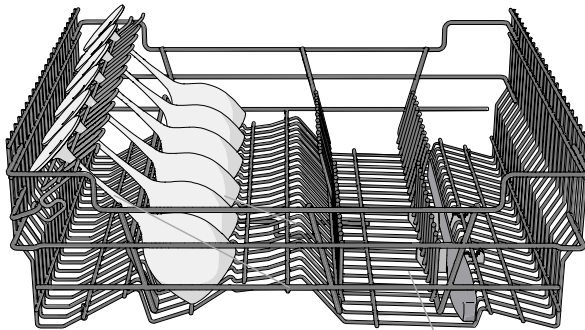
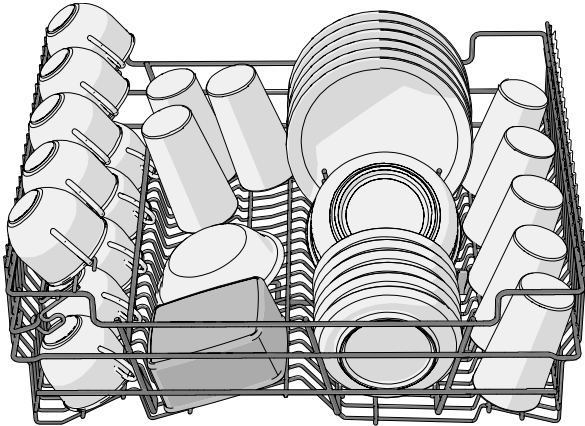
The dishwasher's baskets

The dishwasher is equipped with an upper basket and a lower basket with a cutlery basket.

The appearance of the baskets may differ depending on the dishwasher setup.

Upper basket

Place glasses, cups, bowls, side plates and saucers in the upper basket. All dirty surfaces should face inwards and downwards! Wine glasses are placed on the wine glass shelf and knives are placed in the knife stand on the right.

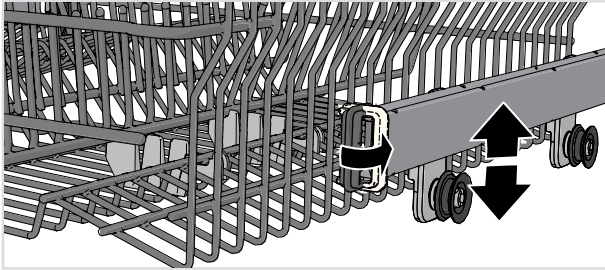


Knife stand

Raising and lowering the upper basket

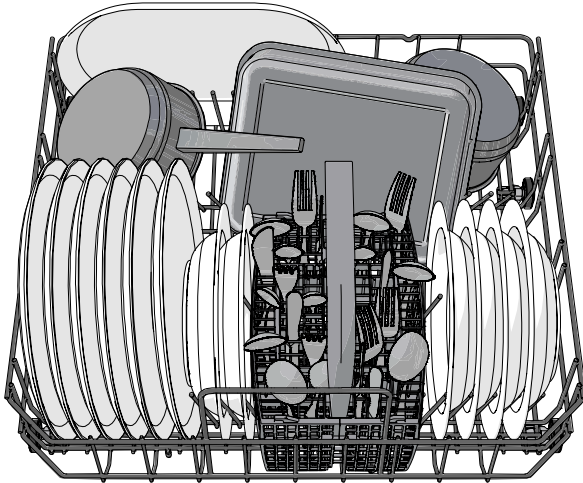
1. Pull out the upper basket. (The basket must be empty.)
2. Turn the basket catch outwards at the end of both runners.
3. Grip the upper basket with both hands, pull it out and move the upper basket to its other position.
4. Turn back the basket catch at the end of both runners.

Loading the dishwasher



Lower basket

Place plates, side plates, serving dishes, pots and cutlery (in the cutlery basket) in the lower basket.



Cutlery basket

Place cutlery with the handles facing down, except for knives, and spread them out as much as possible. Ensure that spoons do not stack inside each other.

The cutlery basket is best placed in the middle at the front of the lower basket to best utilise dishwashing performance from the unique spray zone intended for the cutlery basket.

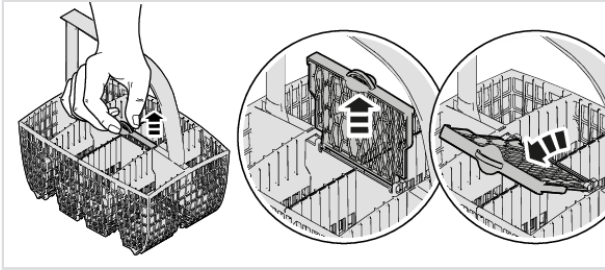
WARNING!

Knives and other pointed items must be placed with the points down in the cutlery basket or horizontally in other baskets.

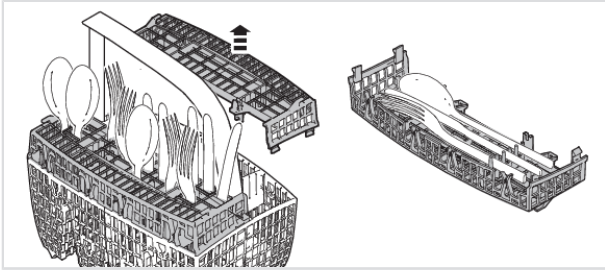
Fold-down section for small items

The cutlery basket has a fold-down section in the middle for small items or small shafts (such as electric whisk attachments).

Loading the dishwasher



Cutlery basket with lid



Add detergent

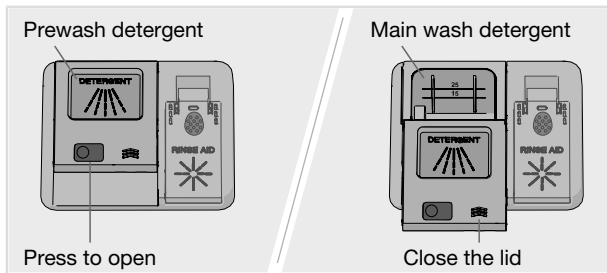
Follow the instructions on the detergent packaging. This dishwasher is fitted with a water softener, so use detergent and rinse aid doses suitable for soft water.

Too much detergent can result in less effective dishwashing and also entails greater environmental impact.

Detergent compartment

The detergent compartment must be dry when adding detergent.

If powder or liquid dishwasher detergent is used, add a small amount of the detergent to the compartment for prewash detergent.



NOTE!

Use only dishwasher detergent! Washing up liquid must not be used as the foam that forms prevents the dishwasher from operating effectively.

All-in-one detergent

There are many types of all-in-one detergents on the market. Read through the directions for these products carefully.

Activate the TAB setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid.

Dishwasher tablets are not recommended for short programs (less than 75 minutes). Use powder or liquid dishwasher detergent instead.

NOTE!


Optimal washing and drying results are achieved by using normal detergent together with separately dispensed rinse aid and salt.

Contact the detergent manufacturer if you have questions about the detergent.



Using the dishwasher



On/Off

Open the door and press . Also turn on the water tap if it is turned off.

Select program

Eco is always pre-selected. To select another program, press  or  until the desired program is shown on the display.

Select a program to suit the type of dishes and how dirty they are.

Eco

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

You can read more about greener dishwashing in the chapter *Greener dishwashing*.

For heavily soiled dishes with a lot of grease, a program with higher temperatures should be used.

Universal

An effective program for daily use for slightly dried leftovers. (This program is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

Intensive

A program with a high temperature for dissolving grease on very dirty dishes, such as pans, casserole dishes and oven dishes. If these dishes do not completely fill the dishwasher, you can add plates and other dishes.

Quick¹⁾

A fast and effective program for slightly dried leftovers. (This program is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

The Automatic door opening option is important for ensuring the best drying results.

¹⁾ When combined with Speed, the program is shortened (60 minutes).



Preheated (30 min + 20 min)

A dishwashing program with a preheating phase (the water is heated for 30 min) and a dishwashing phase (the dishes are washed for 20 min). This program is designed to offer you a quick dishwashing program that can be started within 180 minutes of the preheating phase ending.

Step 1: To start the preheating phase, press ▶ □. Close the door. (The spray arms rotate and the status light is red while the water is being preheated.) Wait until the status light turns blue. When you open the door, the display shows "Preheating phase completed", indicating that the dishwashing phase is ready to be started within 180 minutes.

You can load the dishes throughout the preheating phase. This program is not intended for dried leftovers. Remember to scrape off larger food particles before loading the dishwasher.

Step 2: To start the dishwashing phase, press ▶ □.



Crystal glass

A gentle dishwashing program with a low temperature for washing fragile items made of crystal/glass. Remember to use a small amount of detergent and to place items so that they do not touch each other during the wash. See also *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*. Porcelain that has just been used without dried leftovers can also be washed using this program.



Time program

The program adapts to the specified running time or finish time. With this program it is important to choose a time suited to how dirty the dishes are.

Press ⌚ to set the desired program time.

0:15-0:45	Slightly dirty dishes
1:00-1:30	Normally dirty dishes
2:00-2:30	Very dirty dishes



Hygiene

This program is ideal to use where demands on hygiene are extra high, e.g. for baby bottles and cutting boards. The temperature is high both in the main wash and in the final rinse.



Plastic

A program intended for washing plastic items that are dishwasher safe. This program has an extra long drying cycle. Porcelain and glasses can also be washed.



Rinse and hold

Used to rinse dishes while you wait for the dishwasher to become fully loaded.



Self-cleaning

Self-cleaning program for hygienic cleaning of the dishwasher tub, spray arms and spray pipes.

This program should be run (with no dishes in the machine) using normal dishwasher detergent or citric acid. Special dishwasher cleaners are also available on the market. For the removal of limescale deposits, see *Dishwasher tub* in the chapter *Care and cleaning*.

Using the dishwasher



Lower half

You can use this program when you only want to wash plates and cutlery in the lower basket. Slightly dirty dishes can also be placed in the upper basket.




Upper half

You can use this program if you only have cups and glasses that need washing in the upper basket. Slightly dirty dishes can also be placed in the lower basket.



Select program mode

Press  to scroll through the available program modes. The symbol is dimly lit in available program modes, and glows brighter when a program mode has been activated. (The program modes you can select vary between programs.)

▶▶ Speed

The program time is shortened, but the dishwasher uses more energy.



☾ Night

Lower noise level during the dishwashing program. The program time is extended.

■ Intensive

The higher temperature dissolves grease on very dirty dishes, but the dishwasher consumes more energy and water. The program time is extended.

Select option

Available options are dimly lit. Select the options (, ) to activate them. The options glow brighter when activated. (The options you can select vary between programs.)

Automatic door opening

The dishwasher door opens automatically, which shortens the program time and improves the drying results. Wait until the dishwasher indicates that the program has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher. (If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.)

The drying time of the Automatic door opening option varies (from 5 to 90 minutes) depending on the model, program and temperature of the final rinse.

The Automatic door opening option is pre-selected for some programs.

NOTE!

For the best drying results, do not close the door before the drying phase has finished and the machine has automatically switched off.



WARNING!

The dishwasher door must not be blocked or closed when opened automatically. Doing so may damage the door lock mechanism. Wait at least 5 minutes before closing the door.

⌚ Delayed start

When you select Delayed start, the dishwasher will start 1-24 hours after you have pressed ▶ □ and closed the door.

1. Press ⌚ once to activate Delayed start. Press several times, or hold it in, to set the desired number of hours.
2. Press ▶ □ and close the door. The timer counts down and the dishwasher starts after the selected delay.

If you want to cancel the Delayed start option, open the door then press and hold ▶ □ for three seconds.

▶ □ Start/Stop

Press ▶ □ until the display shows "Program started, close door". This indicates that the dishwasher is ready to start. Close the door properly, otherwise the dishwasher will not start.

If the dishwasher is not started or the door is not closed within 2 minutes of the last time the control panel was pressed, the machine switches off.

Stopping or changing a program

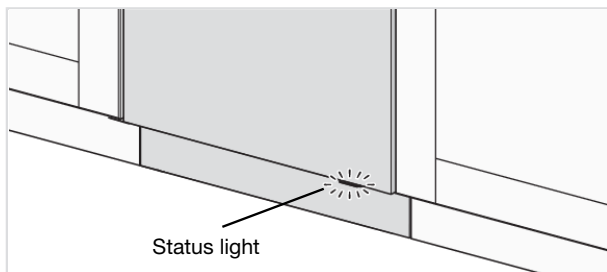
If you want to change program after starting the dishwasher, open the door then press and hold ▶ □ for three seconds. Add more detergent if the lid of the detergent dispenser has opened. Then select a new program, press ▶ □ and close the door.

Remaining time

Once you have selected a program, program mode and options, the time the program took when last used is displayed.

Status light

The status light at the bottom on the dishwasher provides information by means of 3 different colours.



Blue - Load more

The program has started, but you can still load more dishes.

Red - Do not load

You should not load more dishes (risk of poorer dishwashing result).

A flashing light indicates that the door has been opened while a program is in progress. If it flashes when the door is closed, an error has occurred. See the chapter Troubleshooting.

Green - Unload

The dishwashing program is finished. The status light stays on for 15 minutes.

Using the dishwasher

If you want to load more dishes²⁾

Open the door. The dishwasher stops automatically. Add the dishes and close the door. After a while, the dishwasher continues the program.

Power failure

If the dishwasher is turned off due to a power failure when a dishwashing program is running, the program continues when power is restored. If the power is cut during drying, the program is interrupted.

If the door is open for more than 2 minutes during drying, the program is interrupted.

Once the program has finished

The end of the program is indicated by one short signal from the buzzer. The chapter *Settings* describes how to change this function.

Moreover, the end of the program is indicated by the status light turning green.

Once the dishwasher door is opened and the program has finished "Program done" appears on the display.

The dishwasher switches off automatically after the program ends. Shut off the water tap after each use.

The best drying results

- Fully load the dishwasher.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting.
- Activate the Automatic door opening option.
- Allow the dishes to cool before unloading the dishwasher.

Unloading the dishwasher

Hot porcelain is more fragile. Leave the dishes to cool in the dishwasher before unloading them.

Unload the lower basket first to avoid any water drops from the upper basket falling onto the dishes in the lower basket.

²⁾ You should not load more dishes if the status light is red.

Program	Detergent (ml)	Program mode / Option	Number of prewashes	Main wash	Number of rinses	Final rinse	Consumption values ¹⁾				
							Cold water ²⁾		Hot water ³⁾		Water cons. (liter)
							Dishwashing time (approx. hrs.:min)	Energy (approx. kWh)	Dishwashing time (approx. hrs.:min)	Energy (approx. kWh)	
Eco 4)	25	5)		50 °C	2	48 °C	3:10	0.72	3:00	0.4	8.9
Universal	25	5)	1	60 °C	2	60 °C	2:40	1.1	2:20	0.7	11.5
Intensive	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1.6	2:30	1.2	15.5
Quick	25	5)		65 °C	3	65 °C	1:30	1.3	1:30	0.9	14.0
Preheated	20			65 °C	2	55 °C	0:30+0:20	0.9	0:20+0:20	0.6	9.0
Crystal glass	20			45 °C	2	50 °C	1:40	0.7	1:20	0.4	10.0
Time program	25		0-2	<65 °C	2	<65 °C	0:15-2:30	0.3-1.4	0:15-2:30	0.2-1.0	9.5-16.0
Hygiene	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1.3	0:45	0.9	10.0
Plastic	25	5)	1	55 °C	2	68 °C	2:30	1.2	2:10	0.8	12.5
Rinse and hold					1		0:07	0.01	0:07	0.01	3.5
Self-cleaning				70 °C	2	70 °C	1:05	1.0	0:45	0.6	9.5
Lower half	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1.1	1:50	0.7	12.5
Upper half	20		1	65 °C	2	60 °C	2:10	1.1	1:50	0.7	12.5

1) Consumption values vary depending on the temperature of the incoming water, room temperature, load size, selected additional functions and more. The values for the Eco program are accurate, others are indicative only.

The dishwasher's built-in water softener is regularly regenerated to maintain its function. Regeneration extends the dishwashing program and increases energy and water consumption. Just how often the dishwasher's water softener is regenerated depends on the selected setting.


2) Connection to cold water, approx. 15 °C.





3) Connection to hot water, approx. 60 °C.


4) This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

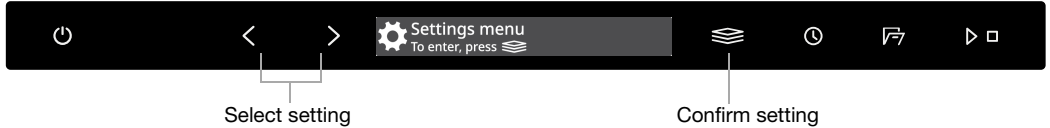
5) Automatic door opening



Settings

Open the door and press .

To open the dishwasher's Settings menu, press  or  until  Settings menu is shown on the display and confirm your selection with .

To exit the dishwasher's Settings menu, select Exit and confirm your selection with .



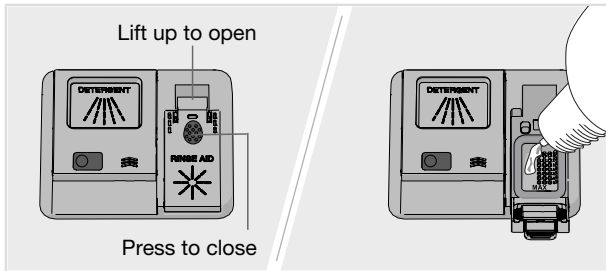
Settings	Alternatives	
1. Language		You can choose the language used for the display.
2. Select programs	Eco <i>On/Off</i> Universal <i>On/Off</i> Intensive <i>On/Off</i> Quick <i>On/Off</i> Preheated <i>On/Off</i> Crystal glass <i>On/Off</i> Time program <i>On/Off</i> Hygiene <i>On/Off</i> Plastic <i>On/Off</i> Rinse and hold <i>On/Off</i> Self-cleaning <i>On/Off</i> Lower half <i>On/Off</i> Upper half <i>On/Off</i>	Programs can be shown or hidden in the menu. Choose between On and Off. (Eco cannot be hidden in the menu.)
3. Automatic child lock	<i>On/Off</i>	You can activate the Automatic child lock setting to prevent children from starting the dishwasher. To temporarily deactivate or activate the Automatic child lock setting, press and hold  and  for three seconds.
4. Display: Brightness	1/2/3/4	For adjusting the brightness of the display.
5. Feedback volume	0/1/2/3	A beep confirms that the control panel has been pressed.
6. Notification volume	0/1/2/3	The buzzer indicates when a dishwashing program has ended. <i>Error messages are always indicated by a loud buzzer.</i>
7. Rinse aid	0/1/2/3/4/5	Setting for rinse aid dosage. The rinse aid dispenser can be adjusted between 0 (Off) and 5 (High dosage). Increase the rinse aid dosage:

Settings	Alternatives	
		<ul style="list-style-type: none"> If the dishes have water marks. <p>Decrease the rinse aid dosage:</p> <ul style="list-style-type: none"> If the dishes have a sticky white/blue film. If the dishes are streaked. Build-up of foam. If you have very soft water, the rinse aid can be diluted 50:50 with water.
8. Water hardness	<i>0/1/2/3/4/5/6/7/8/9</i>	<p>Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct!</p> <p>See <i>Water hardness</i> in the chapter <i>Before washing for the first time</i>.</p> <p><i>For a water supply with a hardness below 6°dH (10°FH / 7°eH / 1.0 mmol/l), select 0. The water softener is deactivated and no salt needs to be added.</i></p>
9. TAB	<i>On/Off</i>	<p>Activate this setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid.</p> <p>This setting reduces the rinse aid dosage and affects how often the dishwasher's built-in softener is regenerated.</p>
10. Super rinse	<i>On/Off</i>	<p>The Super rinse function rinses the dishes an extra two times.</p> <p>The program time is extended and the dishwasher uses more energy and water.</p> <p><i>Activated in the following programs:</i></p> <p><i>Universal</i> <i>Intensive</i> <i>Quick</i> <i>Hygiene</i> <i>Plastic</i> <i>Lower half</i> <i>Upper half</i></p>
11. Failure readout		<p>Any error messages.</p> <p><i>When contacting your service centre, you may be asked to provide the most recent error messages.</i></p>
12. Factory reset		<p>Restores all settings to the factory defaults.</p> <p>Select Factory reset and press ► □.</p>
13. Exit		<p>To exit the dishwasher's Settings menu, select Exit and press ≡.</p>

Care and cleaning

* Top up rinse aid

When the rinse aid needs topping up, the above symbol lights on the display.

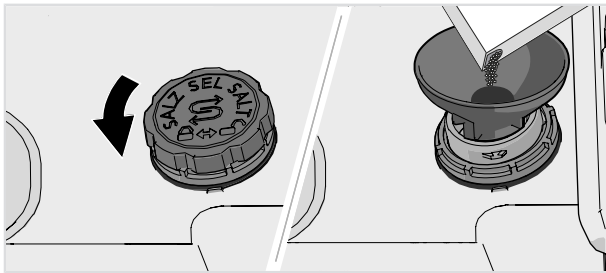


1. Open the rinse aid compartment lid.
2. Carefully top up with rinse aid to the level marked **MAX**.
3. Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
4. Close the lid firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

⌘ Top up salt

When the salt needs topping up, the above symbol lights on the display.



1. Remove the salt compartment lid by turning it anticlockwise.
2. Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. (Water is only needed the first time.)
3. Add enough salt to fill the salt compartment (max. 750 gram). Use special dishwasher salt.
4. Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

WARNING!

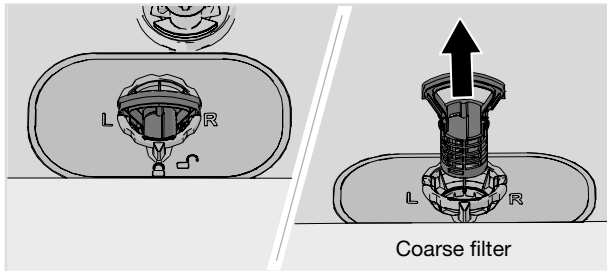
In order to avoid rust stains a dishwashing program must be started immediately after adding salt.

Never pour dishwasher detergent into the salt compartment. This destroys the water softener!

Clean the filters

Coarse filter

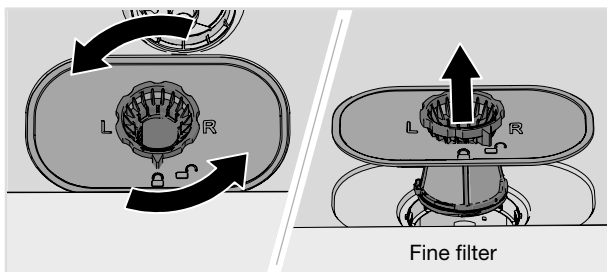
The coarse filter traps larger food particles, which cannot get past the drainage pump. Empty the coarse filter when necessary. It should be cleaned at regular intervals depending on how often the dishwasher is used.



1. Lift the coarse filter by the handle.
2. Empty the coarse filter.
3. Refit the coarse filter. Press it down until it clicks into place.

Fine filter

Debris that collects on the fine filter is automatically rinsed away during each wash. Clean the fine filter when necessary. It should be cleaned at regular intervals depending on how often the dishwasher is used.



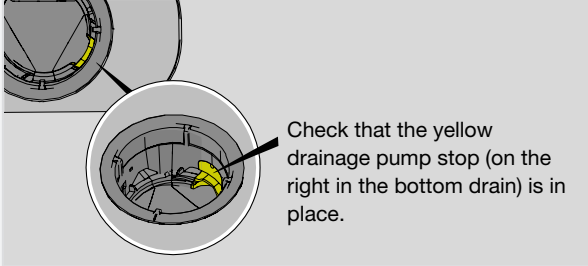
1. Turn the locking ring anticlockwise and lift the fine filter straight up.
2. Clean the fine filter.
3. Refit the fine filter and turn the locking ring clockwise to its stop position. Check that the edges seal properly.

Remember to refit the coarse filter!

Care and cleaning

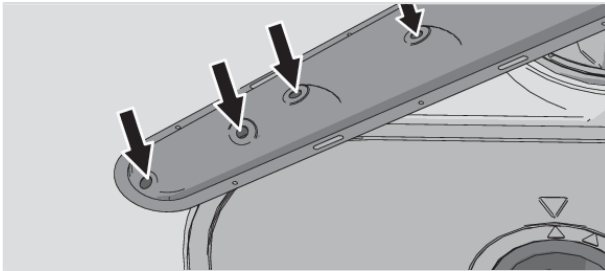
NOTE!

Dishwashing results may be affected if the coarse and fine filters are incorrectly fitted. The dishwasher must not be used without the filters in place!



Cleaning the spray arms

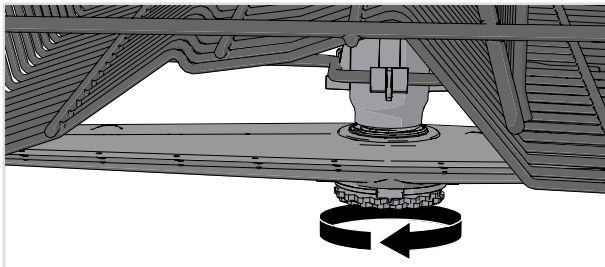
Holes and bearings can sometimes become blocked. Remove any debris using a pin or the like. The spray arms also have holes underneath.



To facilitate cleaning you can remove the spray arms. Remember to fit them firmly back into place afterwards.

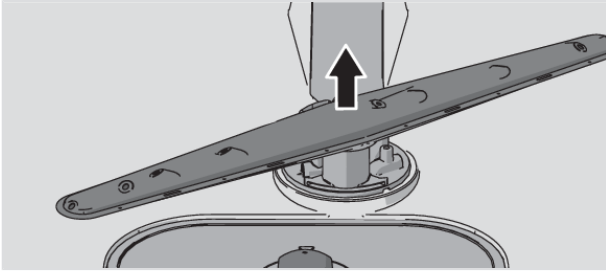
Upper spray arm

- Pull out the upper basket.
- Unscrew the spray arm bearings anticlockwise to remove the spray arm from the upper basket.



Lower spray arm

- Pull the lower spray arm straight up to release it.



Clean the outside of the dishwasher

Door and door seal

Open the door. Clean the sides of the door and the door seal regularly with a slightly damp cloth. Clean the door seal at the lower front edge of the dishwasher with a washing-up brush.

Control panel

Keep the control panel clean. If necessary, wipe it with a dry or slightly damp cloth. Never use cleaning products – they may scratch the surface.

Run Self-cleaning

Dishwasher tub


The dishwasher tub is made of stainless steel and is kept clean through normal use (when used regularly).

If you have hard water, limescale deposits may build up in the dishwasher. If this happens, run the Self-cleaning program with two tablespoons of citric acid in the detergent compartment (with no dishes in the machine). Special dishwasher cleaners are also available on the market.

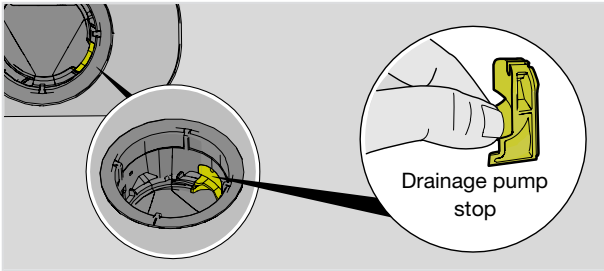
Remove blockages

Unblocking the drainage pump

If the dishwasher still contains water after the program has finished, something may be blocking the drainage pump, which results in the Water outlet fault error message.

1. Turn off the machine using  and remove the plug from the wall socket.
2. Remove the coarse filter and the fine filter.
3. Scoop out the water from the dishwasher tub.
4. In order to inspect the drainage pump, remove the yellow drainage pump stop on the right in the bottom drain. (Use a pair of pliers if necessary.)
5. Turn the pump wheel located behind the drainage pump stop by hand. Carefully remove any sharp items, such as glass.
6. Refit the drainage pump stop along with the fine and coarse filters.
7. Plug the machine in again.

Care and cleaning




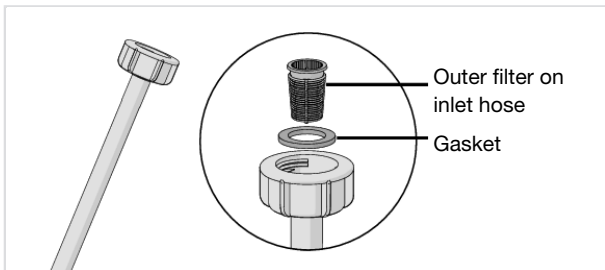
NOTE!

Do not forget to refit the drainage pump stop.

Unblocking the inlet hose filter

If the water supply contains small particles, the outer filter on the inlet hose may become blocked, which results in the Water inlet fault error message.

1. Turn off the machine using  and remove the plug from the wall socket.
2. Turn off the water tap.
3. Unscrew the inlet hose.
4. Carefully remove the outer filter from the inlet hose and clean it.
5. Refit the filter and check that the gasket is correctly positioned.
6. Screw the inlet hose firmly into place.
7. Plug the machine into the wall socket and turn on the water tap. Allow the pressure to settle for a while and check that the connection is watertight.











Error messages		Action
F10	Overfilling water 1	Unblocking the drainage pump. See the chapter <i>Care and cleaning</i> . If the problem persists, contact your nearest service centre.
F11	Water outlet fault	See "Water remains in the dishwasher" under "Problem" in the table below. If the problem persists, contact your nearest service centre.
F12	Water inlet fault 1	Check that the water tap is on. Check that the outer filter on the inlet hose is not blocked. See <i>Unblocking the inlet hose filter</i> in the chapter <i>Care and cleaning</i> . If the problem persists, contact your nearest service centre.
F40	Inlet valve leakage	Turn off the water tap and contact your nearest service centre.
F41	Heater fault 1	Turn off the water tap. Remove the plug from the wall socket and contact your nearest service centre.
F45	Diverter fault	Contact your nearest service centre.
F52	Water level fault	Clean the coarse and fine filters. Check that the outer filter on the inlet hose is not blocked. If the problem persists, contact your nearest service centre.
F54	Overfilling water 2	Turn off the water tap and contact your nearest service centre. To avoid water leakage outside the dishwasher, do not remove the plug from the wall socket until the water tap on the supply line has been turned off!
F56	Circulation pump fault	Contact your nearest service centre.
F67	Water inlet fault 2	Check that the water tap is on. Check that the outer filter on the inlet hose is not blocked. See <i>Unblocking the inlet hose filter</i> in the chapter <i>Care and cleaning</i> . If the problem persists, contact your nearest service centre.
F68	BLDC drain pump fault	Contact your nearest service centre.

Press any button to clear the error message.

Problem	Possible causes	Action
The control panel does not react when pressed.	You have pressed the control panel too soon after opening the door.	Wait a moment then try again.
	Child lock or Automatic child lock is activated.	See the chapter <i>Safety instructions</i> .
	The door is closed.	Open the door. The control panel only reacts to use when the door is open.
	Dirt on the control panel.	Clean with a dry or slightly damp cloth.

Troubleshooting

Problem	Possible causes	Action
Cannot close door.	The baskets are not correctly positioned.	Check that the baskets are correctly positioned horizontally. Check that the dishes are not blocking the baskets from sliding properly into place.
	The door lock does not click into place and lock.	Check the door lock. If it does not click into place and lock, open the door. Press and hold < and  until the display starts flashing. Wait until it stops flashing (60 seconds). Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks.
The dishwasher does not start.	  has not been pressed.	Press   until the display shows "Program started, close door".
	The door is not properly closed.	Check.
	You have opened the dishwasher to add more dishes while a program is in progress.	Close the door and wait. After a while, the dishwasher continues the program.
	The door lock has not clicked into place and locked.	Check the door lock. If it has not clicked into place and locked, open the door. Press and hold < and  until the display starts flashing. Wait until it stops flashing (60 seconds). Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks.
	Check whether the Delayed start option has been selected.	Press and hold   for three seconds if you want to cancel the Delayed start option.
	The plug is not plugged into the wall socket.	Check.
	A fuse/circuit breaker has been tripped.	Check.

Problem	Possible causes	Action
The dishes are not clean.	The spray arms do not rotate.	Check that the dishes are not blocking the spray arms.
	Spray arm holes or bearings blocked.	Clean the spray arms. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Unsuitable dishwashing program.	Select a program with Intensive. The program will use a higher temperature to dissolve grease on very dirty dishes.
	Incorrect detergent dosage.	Dose according to water hardness. Far too much or far too little detergent results in poorer dishwashing results.
	Old detergent. Detergent is a perishable product.	Avoid large packages.
	Dishes loaded incorrectly.	Do not cover porcelain with large bowls or the like. Avoid placing very tall glasses in the corners of the baskets. See the chapter <i>Loading the dishwasher</i> .
	Glasses and cups have toppled over during the program.	Place dishes to sit steady.
	The filters are clogged.	Clean the coarse and fine filters.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filters are fitted correctly. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
Spots on stainless steel or silver.	Drainage pump stop missing.	Check that the yellow drainage pump stop (on the right in the bottom drain) is in place. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Some foodstuffs, such as mustard, mayonnaise, lemon, vinegar, salt and dressings, can cause spots on stainless steel if left for too long.	Rinse off these types of foodstuffs if not starting the dishwasher immediately. Use the Rinse and hold program.
	All stainless steel can cause spots on silver if they come into contact during dishwashing. Aluminium can also cause spots on dishes.	In order to avoid marks and tarnishing, separate dishes made from different metals, such as silver, stainless steel and aluminium.

Troubleshooting

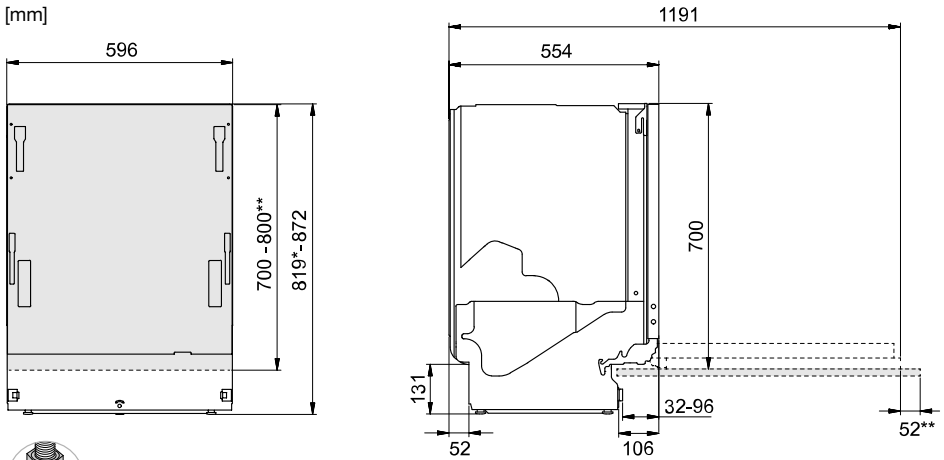
Problem	Possible causes	Action
Spots or films on the dishes.	Incorrect rinse aid dosage setting.	See the chapter <i>Settings</i> .
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the setting TAB and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter <i>Settings</i> .
	Salt compartment empty.	Top up with salt. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Incorrect water softener setting.	See Water hardness in the chapter <i>Settings</i> .
	The water softener is leaking salt.	Check that the salt compartment lid is properly tightened. Otherwise contact your nearest service centre.
	Too high temperature and/or too much detergent can cause etching on crystal. Unfortunately, this cannot be repaired, only prevented.	Wash crystal at a low temperature and with a conservative amount of detergent. Contact the detergent manufacturer.
The dishes have a sticky white/blue film.	Rinse aid dosage setting too high.	Reduce the dosage. See the chapter <i>Settings</i> . If you have very soft water, you may want to dilute the rinse aid 50:50 with water.
Spots left after washing.	Lipstick and tea can be difficult to wash off.	Use a detergent with a bleaching agent.
Detergent residue in the detergent compartment after dishwashing.	The detergent compartment was damp when adding detergent.	The detergent compartment must be dry when adding detergent.
	The detergent compartment has been blocked.	Check that the dishes are not preventing the detergent compartment from opening.
Rattling sound when dishwashing.	The dishes are not correctly placed or the spray arms are not rotating.	Check that the dishes are placed securely. Spin the spray arms to make sure they can rotate.

Problem	Possible causes	Action
Water remains in the dishwasher.	The filters are clogged.	Clean the coarse and fine filters.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filters are fitted correctly. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Debris in the drainage pump.	Clean the drainage pump. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Drainage pump stop missing.	Check that the yellow drainage pump stop (on the right in the bottom drain) is in place. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Kink in drainage hose.	Check that the hose is free from kinks and sharp bends.
	Blocked drainage hose.	Disconnect the drainage hose where it connects to the sink unit's water trap. Check that no debris has fastened and that the connection has an inner diameter of at least 14 mm.
Bad odour in dishwasher.	Dirt around the seals and in corners.	Clean with washing-up brush and low foaming cleaner.
	Low temperature programs have been selected for a prolonged period.	Run a program with a high temperature once or twice a month. Or run a self-cleaning program. See Self-cleaning in the chapter <i>Using the dishwasher</i> .
Grease deposits in the dishwasher.	Low temperature programs have been selected for a prolonged period.	Select a program with Intensive. The program will use a higher temperature to dissolve grease on very dirty dishes. Or run a self-cleaning program once or twice a month. See Self-cleaning in the chapter <i>Using the dishwasher</i> .

Troubleshooting

Problem	Possible causes	Action
The dishes are not dry enough.	The Automatic door opening option is not activated.	Activate the Automatic door opening option.
	The dishwasher is not fully loaded.	Fully load the dishwasher.
	Rinse aid needs topping up or dosage is set too low.	Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting.
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the setting TAB and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter <i>Settings</i> .

It is important that you read through and follow the instructions and directions below. Conduct installation and connection in accordance with the separate installation instructions.



*Remove the locking nuts when installing in a recess measuring 820-821 mm.

**Cover door length.

Cover door with slide function fitted, which means the cover door slides upwards/outwards when the dishwasher is opened.

700-720 mm without status light.

720-800 mm with status light.

Nominal dimensions. Actual measurements may vary.

Safety instructions

- Connections to electricity, water and drainage must be performed by a qualified professional.
- Always follow applicable regulations for water, drainage and electricity.
- Take care during installation! Wear protective gloves! There must always be two people!
- Place a drip tray on the floor beneath the dishwasher to prevent damage from any water leaks.
- Before screwing the dishwasher into place, test the dishwasher by running the Rinse and hold program. Check that the dishwasher fills with water and drains. Check also that none of the connections leak.

WARNING!

Turn off the water supply when installing the dishwasher!

The plug must be disconnected or power to the socket turned off while the work is carried out!

Setup

- The recess and connection dimensions are included in the separate installation instructions. Check that all dimensions are correct before starting the installation. Note that the height of the cover door can be adjusted to match other fittings.

Installation

- Make sure the area on which the dishwasher is to be installed is firm. Adjust the adjustable feet so that the dishwasher is level. Tighten the lock nuts.
- If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.
- Mount the protective film beneath the worktop and up around the edge. The function of the protective film is to protect the worktop from moisture. (The protective film is in the enclosed plastic bag.)
- Check that the machine is installed such that the door opens freely, otherwise door lock functionality may be disrupted.
- Note that the door springs may need adjusting after a cover door has been fitted. Adjust the left and right door springs equally until the door is evenly balanced.

Drainage connection

This dishwasher is suitable for installing in a raised recess (to attain an ergonomic working height). This means that the dishwasher can be placed so that the drainage hose runs to a lower level than the bottom of the dishwasher, such as by routing it directly to a floor drain. The dishwasher is fitted with an integrated anti-siphon device to prevent the machine from being emptied of water during the wash cycle.

The drainage hose can also be connected to a connection nipple on the sink unit's water trap. The connection nipple must have an internal diameter of at least 14 mm.

The drainage hose may be extended by a maximum of 2.5 m (the total length of the drainage hose must not exceed 4.5 m). Any joins and connecting pipes must have an internal diameter of at least 14 mm. However, the drainage hose should ideally be replaced with a new hose without joins.

No part of the drainage hose may be more than 950 mm above the bottom of the dishwasher.

Attach the drainage hose with a hose clamp. Ensure that the drainage hose has no kinks.

Connection to water supply

Use only the inlet hose supplied with the dishwasher. Do not re-use old or other spare hoses.

The supply pipe must be fitted with a water tap (stopcock). The water tap must be easily accessible, so that the water can be shut off if the dishwasher has to be moved.

Once the installation is complete, turn on the water tap and allow the pressure to settle for a while. Check that all connections are watertight.

Connection to cold water supply

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*.

Electrical connection

Information about the electrical connection can be found on the serial number plate. This specification must match the electricity supply.

The dishwasher must be connected to an earthed socket.

The electric wall socket must be placed outside of the installation area to be easily accessible after installing the dishwasher. Do not use an extension cord!

Service

Read the chapter *Troubleshooting* before contacting the service centre. If you have encountered a problem that you cannot resolve, please contact your nearest service centre for professional help, see www.atag.nl / www.atag.be. Our website also has information about spare part availability and what you can repair yourself.

When making contact, provide the details on the serial number plate. Include the article number (1) and the serial number (2).

Please note that non-professional repairs may risk user safety and affect the warranty.



Number of cycles

Press and hold > and ≡ for 3 seconds to show Number of cycles on the display.

Technical data

Height:	819-872 mm
Width:	596 mm
Depth:	554 mm
Weight:	50 kg ¹⁾
Number of standard place settings:	13 ²⁾
Water pressure:	0.03-1.0 MPa
Electrical connection:	See the serial number plate
Rated power:	See the serial number plate

¹⁾ Weight can vary due to different specifications.

²⁾ In accordance with the EN 60436 standard.

Information for consumers

Information about your product can be found at www.atag.nl / www.atag.be, where you will also find a link to the European Product Database for Energy Labelling, EPREL. Or else visit <https://eprel.ec.europa.eu> directly. Follow the instructions to search by model name.

See the information on the serial number plate. Make a note of the model name (3).

Information for test institute

Information about this product can be found in the European Product Database for Energy Labelling, EPREL, and can also be ordered by e-mail dishwashers@appliance-development.com.

The request should include the details on the serial number plate. Include the article number (1), the serial number (2) and the model name (3).



ATAG

www.atag.nl • www.atag.be



872087-a2



We reserve the right to make changes.